SHERCO

OWNER'S MANUAL

FR EN ES DE

50 SE - SM



INDEX

FRANÇAIS p. 4

ENGLISH p. 60

ESPAÑOL p. 116

DEUTSCH s. 172

SHERCO

Désire vous remercier de la confiance que vous lui avez témoignée en achetant un de ses produits.

- Vous voici propriétaire d'une **SHERCO 50 SE-SM**. Tous les plaisirs de la conduite vous sont promis si vous suivez les conseils et instructions que **SHERCO** a consigné dans ce manuel, ainsi que le respect de la législation routière.
- Ce manuel explique le fonctionnement, l'inspection, l'entretien de base et la mise au point de votre **SHERCO**. Si vous avez des questions à poser à propos de ce manuel ou de votre machine, vous devez prendre contact avec votre concessionnaire **SHERCO** : www.sherco.com / rubrique "Distributeurs".
- Prenez soin de lire attentivement et dans son intégralité ce manuel avant d'utiliser votre machine.
- Afin de conserver votre **SHERCO** dans un parfait état, pendant de nombreuses années, assurez-lui tous les soins et entretiens décrits dans le manuel.

  (Le véhicule que vous avez acheté peut être légèrement différent du véhicule présente dans ce manuel.)
- **SHERCO** se réserve le droit de faire toutes modifications sans préavis.

ENREGISTREMENT DES NUMÉROS DE SÉRIE

Enregister dans leurs emplacements respectifs les numéros de série du véhicule.

Cachet concessionnaire.

Numéro de clef de l'antivol de direction (📖p.15)

Numéro de cadre (📖p.15)

Type et numéro du moteur (📖p.15)

AVERTISSEMENT

Il est recommandé, au bout de la première ou de la seconde heure d'utilisation, de contrôler tous les serrages avec une attention particulière pour :

- Couronne
- Vérifier la fixation correcte des tés de fourche
- Leviers/étriers/disque des freins avant/arrière
- Vérifier le serrage correct des plastiques
- Fixation moteur
- Fixation amortisseur/Bras oscillant
- Rayon/moyeux roue
- Cadre arrière
- Raccords de tuyauteries
- Tension de la chaîne

CONSEILS POUR L'UTILISATION DU VÉHICULE

- Le véhicule doit être obligatoirement pourvu de : plaque d'immatriculation, carte grise, vignette d'assurance.
- Toute modification apportée au moteur ou aux autres organes est sévèrement sanctionnée par la loi et entraîne la saisie du véhicule.
- Pour sauvegarder votre vie et celle des autres, il est recommandé de conduire avec prudence, de porter le casque de sécurité et de garder les feux de croisement allumés.
- Ne pas rester assis sur le véhicule reposant sur la béquille.
- Ne pas mettre le moteur en marche dans une pièce close.

ⓘ ATTENTION

Les modifications ou transformations au cours de la période de garantie dégagent le constructeur de toute responsabilité et annulent la garantie.

CONDUIRE EN SÉCURITÉ

- Respecter le code de la route.
- Toujours porter des équipements de protection homologués.
- Voyager toujours avec les feux de croisement allumés.
- Toujours garder propre la visière de protection.
- Ne pas porter de vêtements flottants.
- Ne pas rouler avec des objets pointus ou fragiles dans les poches.
- Régler correctement les miroirs rétroviseurs.
- Toujours conduire assis avec le deux mains sur le guidon et les pieds sur les cale-pieds.
- Ne pas rouler de front avec d'autres véhicules.
- Ne pas remorquer ou se faire remorquer par d'autres véhicules.
- Toujours maintenir les distances de sécurité.
- Ne pas partir avec le véhicule sur béquille.
- Cabrages, lacets et zigzags sont très dangereux pour le pilote, les autres et le véhicule.
- Sur route sèche et sans gravillon ni sable, utiliser les deux freins. L'utilisation d'un seul frein peut provoquer des glissades dangereuses et incontrôlables.
- En cas de freinage, utiliser les deux freins pour avoir un arrêt du véhicule sur une distance plus réduite.
- Sur la chaussée mouillée et en tout terrain, il est recommandé de conduire avec prudence et à une vitesse modérée: utiliser les freins plus doucement.

SYMBOLOGIE



SÉCURITÉ/ATTENTION

Ne pas respecter les consignes signalées par ce symbole peut représenter un danger pour la personne.



INTÉGRITÉ DU VÉHICULE

Ne pas respecter les consignes signalées par ce symbole peut provoquer de graves endommagements au véhicule et la cessation de la garantie.



DANGER LIQUIDE INFLAMMABLE



LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN.



OBLIGATION DE REVÊTIR DES PROTECTIONS

Utiliser le véhicule en revêtant des vêtements et des chaussures de protection.



DANGER D'EMPOISONNEMENT



OBLIGATION DE REVÊTIR DES GANTS DE PROTECTION

Pour effectuer les opérations décrites, utiliser des gants de protection.



INTERDICTION DE MANIPULER DES FLAMMES LIBRES OU TOUTE AUTRE SOURCE D'ALLUMAGE INCONTRÔLÉ



INTERDICTION DE FUMER



INTERDICTION D'UTILISER UN TÉLÉPHONE MOBILE



DANGER DE SUBSTANCES CORROSIVES

Les liquides signalés par ce symbole sont fortement corrosifs: manipuler avec soin.

SOMMAIRE

Caractéristiques techniques 10
Information general pour tous modèles 10
Dimensions véhicule 10
Pneumatiques 10
Suspension avant 11
Suspension arrière 11
Frein avant 11
Frein arrière 11
Moteur 12
Carburation 12
Lubrifiants et liquides conseillés 12
Schéma électrique 13

Description du véhicule 14

Emplacement des números de série 15
Numéro de série du véhicule 15
Type et numéro du moteur 15
Numéro clef antivol de direction 15

Utilisation du véhicule 16
Éléments principaux 16
Bouchon du réservoir 16
Robinet carburant 16
Bouchon du réservoir huile de melange 16
Starter 17
Levier d'embrayage 17
Commutateur gauche 17
Levier de frein avant et poignée de gaz 18
Levier de vitesses 18
Pédale du frein 18
Pédale de démarrage 19
Béquille latérale 19
Les clefs 19
Bloc de direction 20
Mode d'emploi du compteur de vitesse 21
Mesure de la roue 22
Pile 22
Contrôles avant et après usage 23
Rodage 23
Approvisionnement en carburant 24
Approvisionnement huile mélangeur 25
Démarrage 25
Démarrage moteur froid 25
Arrêt du moteur 25

Réglages 26
Réglages freins 26
Frein avant 26
Frein arrière 26
Réglage levier de l'embrayage 27
Réglage du ralenti 27
Réglage jeu gaz 27

Contrôles et entretien 28
Légende symboles 28
Contrôle huile de transmission 28
Remplacement de l'huile de transmission 28
Liquide de refroidissement 29
Frein avant 30
Côntrole du niveau liquide du frein avant 30
Côntrole des plaquettes du frein avant 31
Frein arrière 31
Côntrole du niveau liquide du frein arrière 31
Côntrole des plaquettes du frein arrière 32
Démontage et remontage de la selle 33
Filter à air 34
Bougie 35
Carburateur 36
Vindage de la cuve 36
Côntrole et reglage du jeu à la direction 37
Pneumatiques 37
Chaîne 38
Contrôle tension de la chaîne 38
Feu avant 39
Remplacement de l'ampoule du feu avant 39
Feu arrière 39
Nettoyage du véhicule 40
Précautions générales 40
Modalité de lavage 40
Après le lavage 40
Longue inactivité du véhicule 41
Après une longue période d'inactivité 41
Entreiten périodique 42
Que faire en cas d'urgence ? 43
Recharche de panne 43

Couples de serrage 44

Garantie 47

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INFORMATION GENERAL POUR TOUS MODÈLES

Poids sans essence	83 kg
Châssis	en acier à double berceau
Réservoir carburant	7 Litres
Dont réserve	1 Litre
Réservoir huile mélange	1Litre
Liquide de refroidissement	500 cc
Huile moteur	820 cc (Motul® 5100 SAE 10W40)

DIMENSIONS VÉHICULE

	ENDURO (END)	SUPERMOTARD (SM)
Longueur maximale [mm]	2.200 mm	2.150 mm
Largeur maximale [mm]	810 mm	810 mm
Hauteur maximale du sol [mm]	1.210 mm	1.170 mm
Garde au sol [mm]	330 mm	260 mm
Hauteur de selle [mm]	910 mm	850 mm
Empattement [mm]	1.350 mm	1.350 mm

PNEUMATIQUES

ENDURO (END)			
Pneumatique avant		**Pneumatique arrière**	
Dimension	Pression [bar]	Dimension	Pression [bar]
80/90 - 21	1,3	110/80 - 18	1,5

SUPERMOTARD (SM)			
Pneumatique avant		**Pneumatique arrière**	
Dimension	Pression [bar]	Dimension	Pression [bar]
100/80 - 17	1,8	130/70 - 17	1,8

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SUSPENSION AVANT

	END / SM - R	END / SM - RS	
Diamètre des tubes [mm]	37	41	
Débattement roue [mm]	245	235	
		Jambe gauche	Jambe gauche
Type d'huile	SAE 7.5	SAE 15	
Quantité d'huile [ml]	300 ml	400 ml	400 ml
Registre précharge ressort	X	10*	X
Clics en extension	X	X	3*

**Réglage fermé (vissé totalement) et compter clics en dévissant*

SUSPENSION ARRIÈRE

	TOUT MODÈLES
Ressort (k) [Kg/mm]	12,5
Longueur ressort [mm]	180

FREIN AVANT

	ENDURO (END)	SUPERMOTARD (SM)
À disque à commande hydraulique	Ø 260 mm	Ø 300 mm

FREIN ARRIÈRE

	ENDURO (END)	SUPERMOTARD (SM)
À disque à commande hydraulique	Ø 180 mm	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MOTEUR

	ENDURO (END)	SUPERMOTARD (SM)
Type	monocylindre, deux temps, refroidissement liquide	
Alésage x course	40,3x39 mm	
Cylindrée (cm^3)	49,7 cm^3	
Rapport de compression	12:1	
Refroidissement liquide		
Allumage	électronique MORIC - 120W	
Démarreur par kick-starter		
Bougie	NGK BR9ES	
Embrayage	disques multiples en bain d'huile	
Boite de vitesses	6 vitesses	
Transmission primaire	3.55 (71/20)	
Transmission secondaire	4,31 (13/56)	4,62(13/60)

CARBURATION

	TOUT MODÈLES
Carburateur	DELL'ORTO PHBN 16
Gicleur principal	90
Gicleur ralenti	36
Gicleur démarrage	45
Aiguille	A20
Position aiguille (en partant du haut)	1
Tours vis d'air (en partant fermé)	1 ¼

LUBRIFIANTS ET LIQUIDES CONSEILLÉS

	SPÉCIFIQUE TECHNIQUE
Huile de boîte de vitesses et embrayage	Motul® 5100 10W40-0.82 Litres
Graissage séparé	2 litres, Huile de mélange 2Temps séparé
Liquide de frein	Motul® RBF 700 FACTORY LINE DOT4
Huile pour fourche	Version R : 300 ml par jambe SAE 7.5 Version RS 400ml par jambe SAE 15
Graisse pour rotule et renvoi	MOTUL® TECH GREASE 300
Liquide de refroidissement	MOTUL® MOTOCOOL FACTORYLINE -35°C

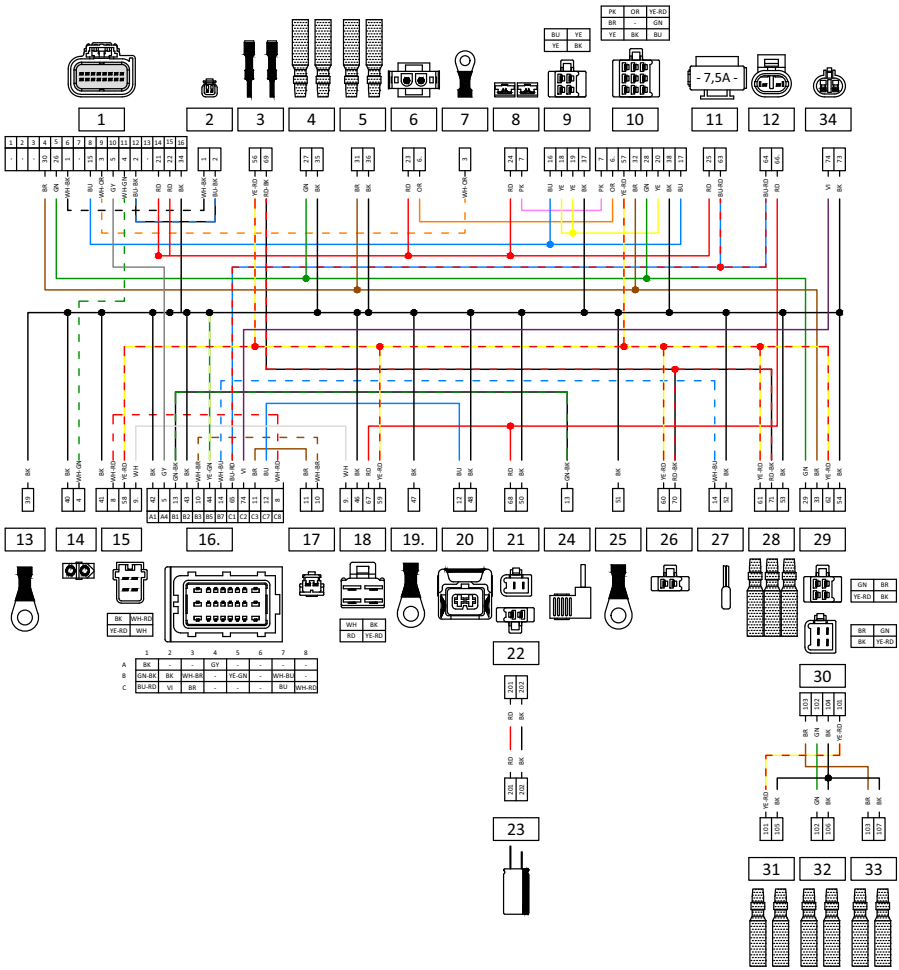
Pour un fonctionnement optimal et une longévité maximale du véhicule, SHERCO recommande les produits Motul®.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

Nº	DESCRIPTION	Nº	DESCRIPTION	Nº	DESCRIPTION	Nº	DESCRIPTION
1	Compteur de vitesse	10	Comodo gauche	19	Masse régulateur	28	Feu arrière
2	Capteur vitesse de roue	11	Fusible	20	Capteur température d'eau	29	Couplage faisceau arrière
3	Frein	12	Contacteur a clé	21	Couplage de condensateur	30	Couplage faisceau arrière
4	Clignotant avant droit	13	Masse	22	Couplage de condensateur	31	Eclairage de plaque
5	Clignotant avant gauche	14	Capteur de niveau d'huile	23	Condensateur	32	Clignotant arrière droit
6	Centrale clignotante	15	Stator	24	Bobine d'allumage	33	Clignotant arrière gauche
7	Point mort	16	CDI	25	Masse bobine	34	Solenoid
8	Claxon	17	Solenoid	26	Frein		
9	Phare	18	Régulateur	27	Capteur de température d'air		

COLORE CODE	
YE	YELLOW/JAUNE/AMARILLO
RD	RED/ROUGE/ROJO
BK	BLACK/NOIRE/NEGRO
BU	BLUE/BLEU/AZUL
BR	BROWN/MARRON/MARRON
GN	GREEN/VERT/VERDE
VI	VIOLET/VIOLET/VIOLETA
WH	WHITE/BLANCHE/BLANCO
GY	GREY/GRIS/GRIS
PK	PINK/RODE/ROSA
OR	ORANGE/ORANGE/NARANJA



DESCRIPTION DU VÉHICULE

1- Phare avant

2- Ouie avant

3- Fourche

4- Cale-pieds pilote

5- Pédale de démarrage

6- Flanc couverture filtre air

7- Support de plaque

8- Silencieux

9- Selle



10- Réservoir à carburant

11- Pare-boue arrière

12- Feu arrière

13- Plaque latérale

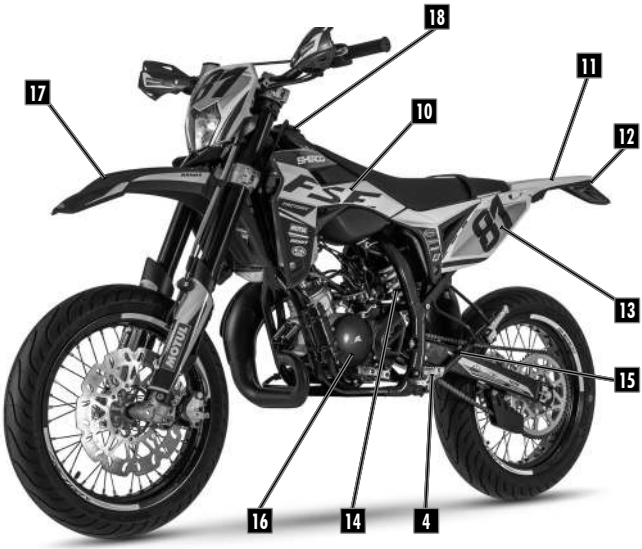
14- Amortisseur arrière

15- Béquille latérale

16- Moteur

17- Pare-boue avant

18- Bouchon réservoir



EMPLACEMENT DES NUMÉROS DE SÉRIE

■ Numéro de série du véhicule



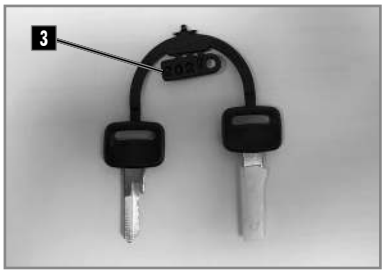
1 Le numéro du châssis est gravée sur la colonne de direction, côté droit.

■ Type et numéro du moteur



2 Le numéro du moteur est gravée sur le demi carter gauche.

■ Numéro clef antivol de direction



3 Numéro de clef de l'antivol de direction.

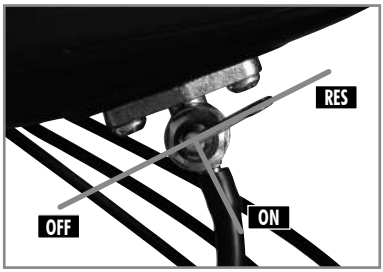
ÉLÉMENTS PRINCIPAUX

■ Bouchon du réservoir



Dévisser le bouchon pour acceder au reservoir d'essence.

■ Robinet carburant



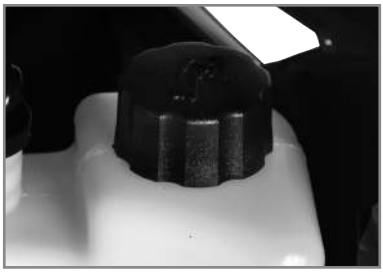
Le robinet d'essence a trois positions :

OFF: distribution du carburant fermée.
Le carburant ne peut pas passer par le réservoir à carburant.

ON: distribution du carburant activée.
Le carburant passe du réservoir au carburateur. Le réservoir se vide jusqu'à atteindre le niveau de réserve.

RES: distribution du carburant de réserve.
Le carburant passe du réservoir au carburateur et le réservoir se vide complètement.

■ Bouchon du réservoir huile de melange



Pour ravitailler enlever le bouchon montré dans la figure.
Pour ouvrir le bouchon du réservoir le tourner en sens antihoraire.
Pour fermer le bouchon du réservoir appuyer le bouchon du réservoir et le visser en sens horaire.

Starter



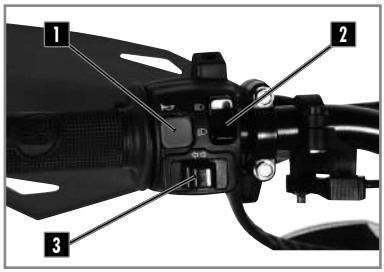
Le levier de starter est positionné sur le côté gauche du guidon. Pour actionner le starter, appuyez sur le levier.

Levier d'embrayage



Le levier d'embrayage est positionné sur le côté gauche du guidon.
Pour le réglage voir le chapitre Réglages.

Commutateur gauche



L'interrupteur des feux et des autres fonctionnalités est positionné sur le côté gauche du guidon et est ainsi constitué:

1 Avertisseur sonore.

2 Commutateur feux.
(≡O feux de route; ≡O feux de croisement)

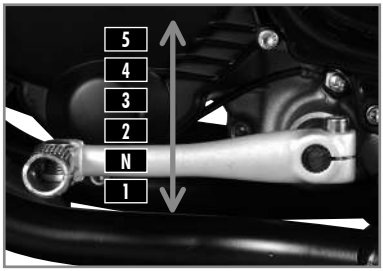
3 Commutateur des indicateurs de direction.

■ Levier de frein avant et poignée de gaz



Le levier de frein avant **1** et la manette des gaz **2** sont montés sur le côté droit du guidon.

■ Levier de vitesses



Le levier de vitesses est monté sur le côté gauche du moteur.

■ Pédale du frein



La pédale du frein est positionnée devant le repose-pied droit.

■ Pédale de démarrage



La pédale de démarrage est montée sur le côté droit du moteur. La partie supérieure est rotative. Pour démarrer le moteur, faire tourner le levier vers l'extérieur et donner un coup sec vers le bas. Le levier revient automatiquement vers le haut.
Après le démarrage, plier manuellement le levier dans sa position de repos.

Il faut être sur le neutre pour pouvoir démarrer.

■ Béquille latérale



Descendre la béquille (côté gauche) jusqu'en butée puis incliner la moto sur la gauche jusqu'à ce que la béquille soit au contact du sol Contrôler que le sol soit solide et la position stable.

ⓘ ATTENTION

Lorsque la béquille est déchargée du poids du véhicule, elle retourne automatiquement dans la position de repos.

Ne pas rester assis sur le véhicule reposant sur la béquille.

■ Les clefs



La moto est dotée de deux clés (une est de secours) à utiliser pour le commutateur à clé, pour allumer ou éteindre le moteur.

- Pour mettre en marche le moteur tournez la clé sur ○.

- Pour couper le moteur tournez la clé sur ⊗.

Bloc de direction



Pour bloquer le guidon :

- tourner le guidon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ;
- pousser la clé et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre ;

Vous pouvez donc retirer la clé.

Pour débloquer le guidon :

- tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre ;
- tourner le guidon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ;

Depuis cette position le guidon est libre de bouger, la clé peut être retirée.

ⓘ ATTENTION

Il est conseillé de ranger la clef de secours en un endroit sûr et à portée de main.

Nous vous conseillons de noter le numéro de code gravé sur les clefs, pour pouvoir éventuellement redemander un duplicata.

UTILISATION DU VÉHICULE

MODE D'EMPLOI DU COMPTEUR DE VITESSE



ALLUMAGE

- Démarrage de la moto : le compteur effectue sa procédure d'allumage (tous les voyants s'allument brièvement) et reste allumé.

- Tour de roue : le compteur va s'allumer et restera activé pendant 30 secondes si aucune impulsion de vitesse n'est régénérée.

- Appui sur un bouton : le compteur va s'allumer et restera activé pendant 30 secondes si aucun bouton n'est pressé.Depuis cette position le guidon est libre de bouger, la clé peut être retirée.

VITESSE

La vitesse et les unités de vitesses (km/h ou mph) sont en permanence affichées.

La vitesse peut varier de 0 à 199 dans les deux cas.

AFFICHEUR

Défilement entre les affichages :



Appui sur **SET** < 2 secondes : affiche le temps de trajet ou les km.

Appui sur **SET** > 10 secondes : change les unités km/h – mph.

Appui sur **MODE** < 2 secondes : affiche le total, le trip A, le trip B.

Appui sur **MODE** > 10 secondes : permet de rentrer dans le mode roue.

Appui sur **MODE & SET** > 2 secondes : permet de rentrer en mode horloge.

HORLOGE

Format :

Si les unités sont en km →24 h

Si les unités sont en mi →12 h

Appui sur **MODE** < 2 secondes : augmente la valeur de l'heure.

Appui sur **MODE** > 2 secondes : augmente rapidement la valeur de l'heure.

Appui sur **SET** < 2 secondes : augmente la valeur des minutes.

Appui sur **SET** > 2 secondes : augmente rapidement la valeur des minutes.

Appui sur **MODE & SET** > 2 secondes : sort du mode horloge et sauvegarde la valeur.

PAS D'ACTION > 10 secondes : sort automatiquement du mode horloge sans sauvegarder.

TRIP A & TRIP B

Appui sur **MODE** < 2 secondes : choix du trip.

Appui sur **SET** < 2 secondes : Affiche le temps d'utilisation ou la distance parcourue.

Appui sur **SET** > 2 secondes : remise à zéro.

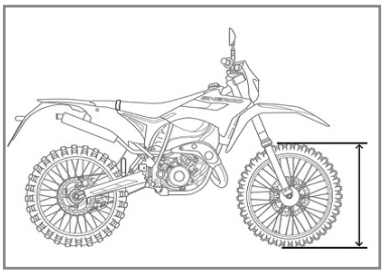
CONFIGURATION DE LA ROUE

Appui sur **MODE** < 2 secondes pour changer la dimension de la roue (50SM = 1850 / 50EN = 2070 / XY-TY = 2190).

Appui sur **MODE & SET** > 2 secondes : sort du mode roue et sauvegarde la valeur.

PAS D'ACTION > 10 secondes : sort automatiquement sans sauver.

MESURE DE LA ROUE



Circonférence = diamètre roue (mm) x 3,14

- Méthode 1

Multiplier le diamètre extérieur de la roue par 3,14 pour trouver sa circonférence. La valeur trouvée (en millimètres) est la valeur à utiliser pour la configuration de votre roue.

Note: Si vous mesurez votre diamètre en pouces, multipliez votre diamètre par 25,4 pour le convertir en millimètres.

- Méthode 2

Sur une surface plane, marquer le flan de votre pneu et le sol avec un marqueur ou une craie. Avancer la roue jusqu'à ce qu'elle ait fait un tour complet. Marquer le sol à cette nouvelle position. La distance séparant les deux marques est la valeur à utiliser pour la configuration de votre roue.

PILE

Type de pile : CR2032

UTILISATION DU VÉHICULE

CONTRÔLES AVANT ET APRÈS USAGE

Pour une conduite sure et une longue durée de vie du véhicule il est conseillé de :

1 Vérifier tous les niveaux des liquides.

2 Vérifier le bon fonctionnement des freins et l'usure des plaquettes (📖p.30-32).

3 Vérifiez la pression, l'état général et la profondeur des rainures des pneumatiques (📖p.37).

4 Vérifier la tension adéquate des rayons.

5 Vérifier la tension de la chaîne (📖p.38).

6 Contrôler le réglage et le bon fonctionnement de toutes les commandes à câble flexible.

7 Vérifier la totalité de la boulonnerie.

8 Contrôler, en marche, le fonctionnement des feux, des feux en arrière, des feux de stop, des clignotants, des témoins lumineux de contrôle et de l'avertisseur sonore.

9 Laver soigneusement le véhicule après l'usage tout terrain (📖p.40).

RODAGE

Le rodage est d'environ 500 km, pendant cette période il est conseillé de :

- Évitez de circuler à vitesse continue (sans changer de régime).
- En faisant varier le régime moteur, les différents composants prendront leur place uniformément dans un meilleur temps.
- Évitez d'utiliser le véhicule avec la poignée gaz ouverte à plus de 3/4.

ⓘ ATTENTION

Après les premiers 500 km, l'huile de transmission doit être remplacée.
Après les premiers 500km / la première sortie tout terrain veiller à contrôler la boulonnerie.

UTILISATION DU VÉHICULE

APPROVISIONNEMENT EN CARBURANT

Utiliser l'essence super sans plomb.
La capacité du réservoir est rapportée à la (📖p.10).
Pour ravitailler enlever le bouchon du réservoir.
Après le ravitaillement, revisser le bouchon.

ⓘ ATTENTION

Le ravitaillement doit être effectué avec le moteur éteint.


Risque d'incendie. Le carburant est facilement inflammable.


Ne ravitaillez jamais à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur.


Ne pas ravitailler en utilisant un téléphone mobile.

ⓘ AVERTISSEMENT

Danger d'intoxication.


Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant.

Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin. En cas de contact avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées.

En cas d'ingestion, s'adresser immédiatement à un médecin.

Changer immédiatement les vêtements contaminés par le carburant.

ⓘ AVERTISSEMENT

Danger pour l'environnement.

Le carburant ne doit pas contaminer les eaux souterraines, le sol ou le système d'égout.

UTILISATION DU VÉHICULE

APPROVISIONNEMENT HUILE MÉLANGEUR

Pour ravitailler enlever le bouchon du réservoir (📖p.16).
La capacité du réservoir est rapportée à la (📖p.10).
Après le ravitaillement, revisser le bouchon.
Utiliser l'huile indiqué à la 📖p.12 dans le tableau "Lubrifiants et liquides recommandés".

DÉMARRAGE

Placer le robinet du réservoir a carburant sur ON ou sur RES (📖p.16).
Contrôlez que la boite à vitesse soit au point mort (📖p.18).
Tirer le levier de l'embrayage (📖p.17).
Fermer la béquille.
Intervenez sur le levier de démarrage (kickstarter) de la moto en appuyant d'un coup de pied franc.

ⓘ ATTENTION

Une fois la pédale enfoncée, la relâcher immédiatement. Ceci évite les à-coups à tout le groupe de démarrage et au pied.

DÉMARRAGE MOTEUR FROID

Actionner le starter en le poussant (📖p.17), mettre en marche le véhicule, attendre quelques instants et donc reporter le levier dans la position initiale.

ARRÊT DU MOTEUR

Pour couper le moteur, effectuez l'opération suivante :
- tourner la clé sur ⊗ (📖p.19).

NOTE

Moteur arrêté, tournez toujours le robinet carburant sur OFF (📖 p.16).

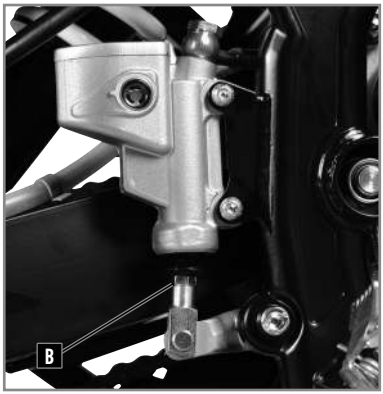
RÉGLAGES FREINS

Frein avant



Le frein avant est à disque à commande hydraulique. Il est possible de faire varier la position du levier en intervenant sur le registre **A** .

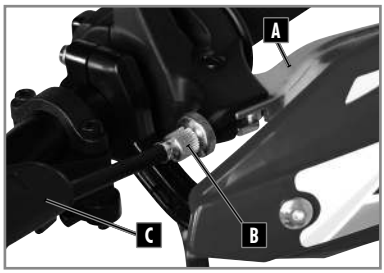
Frein arrière



Le frein arrière est à disque à commande hydraulique. Il est possible de varier la position de la pédale en hauteur en intervenant sur le registre **B** .

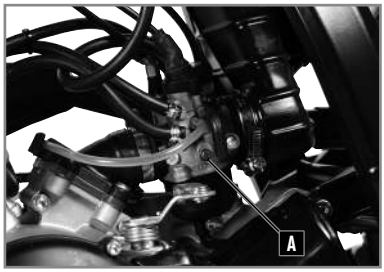
RÉGLAGES

RÉGLAGE LEVIER DE L'EMBRAYAGE



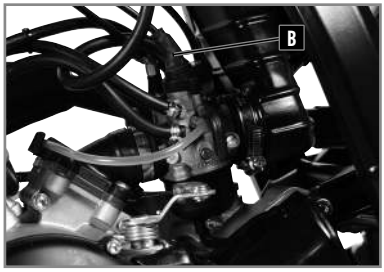
Pour régler le levier **A** intervenir sur le registre **B**, après avoir soulevé le protecteur pare-poussière en caoutchouc **C**.
Le levier doit avoir 5 mm de course à vide.

RÉGLAGE DU RALENTI



Pour réaliser correctement cette opération il est conseillé de l'effectuer à moteur chaud, en utilisant un compte-tours électronique branché au câble de la bougie. Intervenir avec un tournevis sur la vis de régleur **A** afin de régler le ralenti à 1900 tours.

RÉGLAGE JEU GAZ



Dans le cas ou la poignée de l'accélérateur présenterait une course à vide de plus de 3 mm, mesurée sur le bord de la poignée, il est nécessaire d'en effectuer le réglage en agissant sur le régleur du carburateur **B**.

CONTRÔLES ET ENTRETIEN

LÉGENDE SYMBOLES

Couple de serrage

Frein filet intensité moyenne

Graisse

CONTRÔLE HUILE DE TRANSMISSION



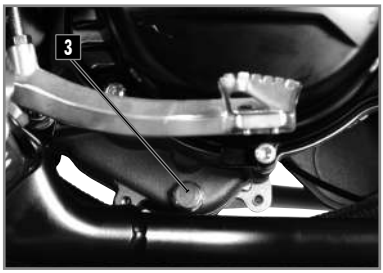
Garder la moto en position verticale par rapport au sol.

Dévissez la vis **2** : l'huile doit atteindre le bord inférieur de l'orifice.

Pour rétablir le niveau procéder au remplissage par le bouchon de remplissage **1** .

Une fois terminé, vissez la vis **2**, et le bouchon **1** .

REMPLACEMENT DE L'HUILE DE TRANSMISSION



Effectuer le remplacement toujours moteur chaud :

- Positionner un récipient sous le moteur.
- Dévisser le bouchon de remplissage 1 et celui de vidange **3**.
- Vidanger complètement le carter.
- Fermer le bouchon **3** .
- Verser 820 cc d'huile.
- Vérifier le niveau tel que décrit ci-dessus.
- Refermer le bouchon de remplissage **1**.

ⓘ ATTENTION

L'huile chaude peut provoquer des graves brûlures !
Éliminer l'huile usagée conformément aux réglementations locales.

ⓘ REMARQUE

Après les premiers 500 km, remplacez l'huile de transmission. Pour les vidanges suivantes, voir le tableau à la (📖p.42)*, en utilisant les lubrifiants conseillés à la* (📖p.12).

CONTRÔLES ET ENTRETIEN

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT



Le contrôle du niveau doit être effectué à moteur froid de la manière suivante :

- tenir le véhicule en position verticale par rapport au sol.

- retirer le bouchon **A** et vérifier le liquide couvre tous les éléments du radiateur ;

contrairement ajouter du liquide jusqu'à ce que tous les éléments soient couverts.

Après avoir réalisé l'opération, remonter le bouchon du radiateur.

ⓘ ATTENTION

Ne jamais dévisser le bouchon du radiateur avec le moteur chaud. Risque de brûlures !

Porter un équipement de protection approprié et des gants.

Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide de refroidissement.

En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin ;

- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées.

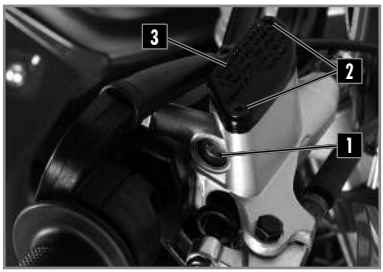
Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement.



En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, s'adresser immédiatement à un médecin.

FREIN AVANT

■ Côntrole du niveau liquide du frein avant



Contrôlez, à travers le regard de niveau du liquide **1**, la présence de liquide de frein.

Le niveau minimum de liquide de frein ne doit jamais être inférieur au regard **1**.

Pour rétablir le niveau procédez au remplissage en dévissant les deux vis **2**, en soulevant le bouchon **3** et en rajoutant du liquide frein DOT.

ⓘ ATTENTION

Si le levier devenait trop souple il pourrait y avoir une bulle d'air dans le circuit, prendre immédiatement contact avec un concessionnaire SHERCO.

ⓘ REMARQUE

Utiliser le liquide DOT 4 indiqué à la (📖p.12) *dans le tableau "Lubrifiants et liquides recommandés".*



Le liquide de freins est hautement corrosif, ne laisser tomber aucune goutte sur les parties peintes du véhicule.



Pour cette opération, utiliser des gants de protection.



Tenir le liquide hors de portée des enfants.



Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide.

En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin ;
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées.



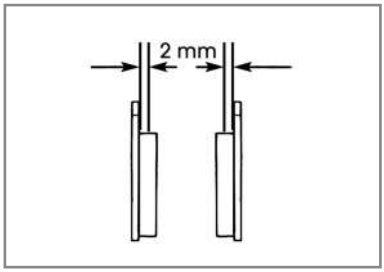
Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide.



En cas d'ingestion de liquide, s'adresser immédiatement à un médecin.

■ Côntrole des plaquettes du frein avant





L'état d'usure des plaquettes de frein est visible en regardant l'extrémité des 2 plaquettes sur l'étrier (voir flèche) qui devront avoir au minimum une épaisseur de 2 mm de garniture.

Dans le cas d'une épaisseur inférieur, procédez immédiatement à leurs replacements.

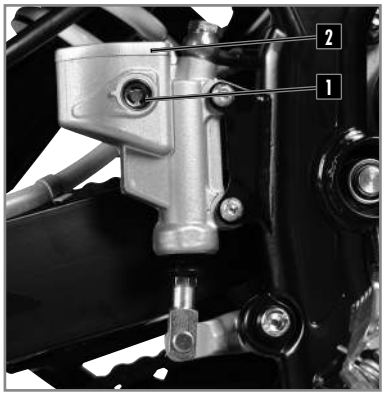
Remarque :

Effectuer le contrôle en respectant les délais indiqués sur le tableau à la (📖p.42).

Pour le remplacement, contacter un centre de service autorisé SHERCO.

FREIN ARRIÈRE

■ Côntrole du niveau liquide du frein arrière



Contrôlez, à l'aide du regard **1** , la présence de liquide de frein.

Le niveau de liquide ne doit jamais être inférieur au niveau minimum indiqué sur le regard.

Pour rétablir le niveau procédez au remplissage par le bouchon de remplissage **2** .

ⓘ ATTENTION

Si le levier devenait trop souple il pourrait y avoir une bulle d'air dans le circuit, et donc contacter immédiatement un concessionnaire SHERCO.

ⓘ REMARQUE

Pour la vidange et le remplacement voir (📖p.12) *dans le tableau "Lubrifiants et liquides recommandés".*



Le liquide de freins est hautement corrosif, ne laisser tomber aucune goutte sur les parties peintes du véhicule.



Pour cette opération, utiliser des gants de protection.



Tenir le liquide hors de portée des enfants.



Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le liquide.

En cas de contact :

- avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin ;
- avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon les parties affectées.

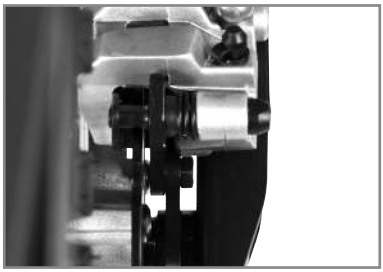


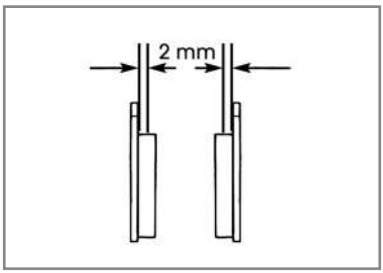
Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide.



En cas d'ingestion de liquide, s'adresser immédiatement à un médecin.

■ Côntrole des plaquettes du frein arrière





L'état d'usure des plaquettes de frein est visible en regardant l'extrémité des 2 plaquettes sur l'étrier (voir flèche) qui devront avoir au minimum une épaisseur de 2 mm de garniture.

Dans le cas d'une épaisseur inférieur, procédez immédiatement à leurs replacements.

Remarque :

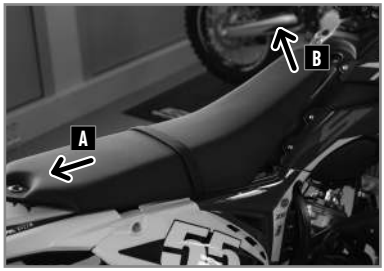
Effectuer le contrôle en respectant les délais indiqués sur le tableau à la (📖p.42).

Pour le remplacement, contacter un centre de service autorisé SHERCO.

DÉMONTAGE ET REMONTAGE DE LA SELLE



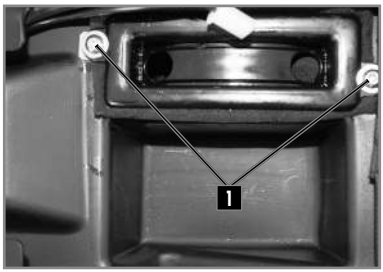
Retirer la vis **A** .



Enlever le siège dans la direction **A** comme indiqué sur la figure.

Puis dans la direction **B** .

FILTRE À AIR





Pour accéder au filtre, vous devez :

- Enlever la selle (📖p.33).
- Enlever le filtre en dévissant les vis **1**.

Mousse de filtre à air

- Le laver avec du nettoyant filtre Motul® A1 Air Filter Clean.
- Le laisser sécher.
- L'imbiber d'huile pour filtres Motul® A3 Air Filter Oil, en éliminant l'excédent. On recommande de couvrir de graisse la paroi de contact avec le boîtier du filtre.

Faire le nettoyage du filtre chaque fois que le véhicule est utilisé en tout terrain.

ⓘ REMARQUE

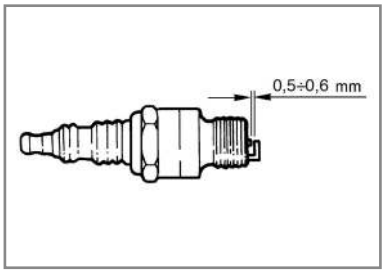
Si le filtre est endommagé, remplacez le immédiatement.

ⓘ ATTENTION

Après chaque intervention, contrôlez qu'à l'intérieur du boîtier filtre il n'y est aucun objet.

CONTRÔLES ET ENTRETIEN

BOUGIE



Maintenir la bougie en bon état contribue à une diminution de consommation et à un fonctionnement optimal du moteur.

Pour ce contrôle, il suffit d'enlever l'antiparasite et de dévisser la bougie à l'aide de la clé fournie.

Nettoyer soigneusement les électrodes en utilisant une brosse métallique. Souffler la bougie à l'air comprimé pour éviter que les résidus éventuels puissent pénétrer dans le moteur.

Contrôler avec un jeu de cale l'écartement de l'électrode qui doit se situer entre 0,5 ÷ 0,6 mm, dans le cas ou cela ne correspondrait pas à cette valeur il est nécessaire de corriger doucement l'écartement de l'électrode.

La bougie peut apparaître :

- de couleur noire carburation "Riche".
- de couleur noisette carburation correcte.
- de couleur blanche carburation "Pauvre".

Vérifiez également que l'isolant ne soit pas craquelé et que l'électrode ne soit pas corrodée. Dans ce cas procédez immédiatement au remplacement de la bougie.

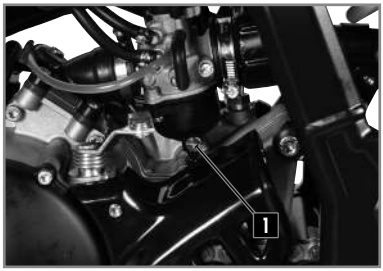
Lubrifier le filetage de la bougie et (moteur à froid), la visser à la main jusqu'à la butée puis la bloquer avec la clé.

ⓘ ATTENTION

Ne pas effectuer le contrôle avec le moteur chaud.

CARBURATEUR

■ Vindage de la cuve



Dans le cas ou vous souhaiteriez vider la cuve du carburateur, procéder comme décrit.

Fermer le robinet du réservoir et placer un récipient sous le tuyau du carburateur de façon à pouvoir récupérer le carburant qui coule.

Ouvrir la vis **1** pour vidanger le carburant. Refermer la vis **1** .

ⓘ ATTENTION

- *Effectuer l'opération avec le moteur froid.*
- *Risque d'incendie. Le carburant est facilement inflammable.*



Ne ravitailler jamais à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur.



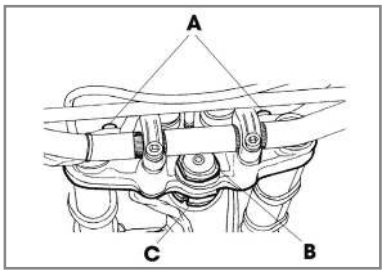
Ravitailler dans un espace ouvert et bien ventilé.



Essuyer tout déversement de carburant immédiatement.

CONTRÔLES ET ENTRETIEN

CÔNTROLE ET REGLAGE DU JEU À LA DIRECTION



Vérifiez périodiquement le jeu de la colonne de direction en bougeant d'avant arrière la fourche.

Dans le cas ou du jeu serait décelé, procédez au réglage en opérant ainsi :

- dévisser les vis **A** .
- relâcher l'écrou **B**.
- récupérer le jeu en intervenant sur la bague **C**.

Pour le reblocage procéder dans le sens inverse.

ⓘ REMARQUE

Un réglage correct, ne doit pas causer de durcissement ou d'irrégularité durant la rotation du guidon.

PNEUMATIQUES

Faire monter exclusivement des pneus autorisés par SHERCO.

Tout autre pneu peut avoir un impact négatif sur la conduite routière de la moto.

- Afin de garantir votre sécurité, les pneus endommagés doivent être remplacés immédiatement.
- Les pneus lisses ont un impact négatif sur la conduite routière de la moto, notamment sur une chaussée mouillée et sur le tout terrain.
- Une pression insuffisante provoque l'usure anormale et la surchauffe du pneu.
- Sur la roue avant et sur la roue arrière est recommandée l'installation de pneus de même profil.
- Vérifier la pression uniquement lorsque les pneus sont froids.
- Veiller à ce que la pression des pneus se maintienne dans les limites indiquées (📖p.10).

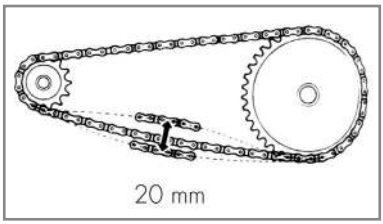
CHAÎNE

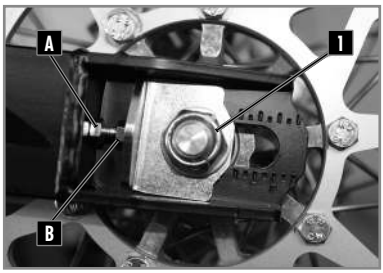


Pour une meilleure longévité de la chaîne, il est conseillé de contrôler périodiquement sa tension et de la tenir toujours propre et lubrifier.

Le lubrifiant ne doit atteindre en aucun cas ni le pneu arrière ni le disque du frein, autrement l'adhérence du pneu au sol et l'action du frein arrière seraient réduites de manière importante et le contrôle de la moto pourrait être perdu.

■ Contrôle tension de la chaîne





Si la chaîne dépasse 20 mm comme indiqué par la flèche, il faut la tendre.

- Desserrer l'écrou **1**.
- Dévisser les contre-écrous **A** sur les deux bras.
- Agir sur la vis de réglage **B** sur les deux côtés jusqu'à atteindre la tension de la chaîne souhaitée.
- Serrer les contre-écrous **A** sur les deux bras.
- Serrer l'écrou **1** selon le couple indiqué.

CONTRÔLES ET ENTRETIEN

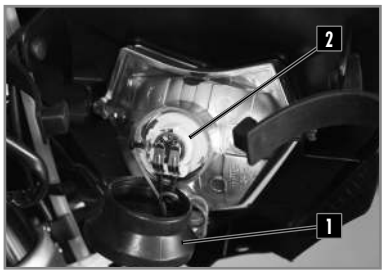
FEU AVANT

Maintenir la vitre du projecteur toujours propre (📖p.40).

Vérifier régulièrement la direction du faisceau lumineux.

■ Remplacement de l'ampoule du feu avant





Déposer la plaque phare et le phare.

Retirer la protection caoutchouc **1** .

Tourner d'un quart de tour la douille dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'extraire du phare.

Appuyer légèrement sur l'ampoule tout en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et l'extraire de la douille **2** .

Mettre en place une nouvelle ampoule.

Ampoule de phare S2 : 12V 35/35W.

Revisser la douille avec l'ampoule dans le phare en vissant dans le sens des aiguillles d'une montre.

Repositionner la protection caoutchouc **1**.

FEU ARRIÈRE

Maintenir la vitre du projecteur toujours propre (📖p.40).

Le groupe optique postérieur est scellé et à led. Dans le cas de brûlure d'un ou de plusieurs leds il est nécessaire de remplacer

l'ensemble du groupe.

Pour le remplacement, contacter un centre de service autorisé SHERCO.

NETTOYAGE DU VÉHICULE

■ Précautions générales

Ne jamais nettoyer le véhicule avec un appareil à haute pression muni d'un fort jet d'eau. La pression excessive peut rejoindre les composantes électriques, connecteurs, câbles flexibles, coussinets etc. et les endommager ou les détruire.

Laver fréquemment à l'eau froide les véhicules circulant près de la mer (sel) et des axes routiers soumis à l'épandage de sel en hiver.

Recouvrir avec une couche d'huile ou une pulvérisation en silicone les parties les plus exposé ou non peintes comme les cercles, fourche et le bras oscillant.

Ne pas traiter les parties en caoutchouc et les freins.

Fermez le système d'échappement, pour empêcher l'eau d'y pénétrer.

Lors du nettoyage, éviter l'exposition directe au soleil.

Éviter de diriger le jet d'eau sur le couvercle de la caisse du filtre à air et sur le carburateur.

■ Modalité de lavage

Pour ramollir la saleté et la boue accumulées sur les peintures, utiliser un jet d'eau. Une fois ramollis, la boue et la saleté doivent être enlevées avec une éponge douce pour carrosserie imprégnée de beaucoup d'eau et shampooing (2-4% de shampooing dans l'eau). Rincer ensuite abondamment à l'eau et essuyer avec un jet d'air comprimée et un linge ou une peau de chamois.

Les détergents polluent les eaux. Aussi, le lavage du véhicule doit s'effectuer dans un endroit équipé pour la récupération et l'épuration des liquides de lavage.

■ Après le lavage

Procéder au déchargement de la boîte à filtre au moyen du reniflard spécial et au séchage.

Après le nettoyage, rouler sur une courte distance jusqu'à ce que le moteur atteigne sa température de fonctionnement.

ⓘ ATTENTION

Avec des freins mouillés l'effet de freinage est réduit. Actionner les freins avec prudence afin de leur permettre de sécher.
Pousser vers l'arrière la protection des commandes au guidon, pour que l'eau s'évapore.
Lorsque la moto sera complètement sèche et refroidie, lubrifier tous les points coulissants et de travail.
Manipulez tous les composants en plastique et peints avec des détergents ou produits non agressifs et spécifique aux soins du véhicule.

LONGUE INACTIVITÉ DU VÉHICULE

En prévision d'une longue période d'inactivité du véhicule, par exemple durant la saison d'hiver, il est nécessaire de prendre quelques mesures simples qui garantissent un bon maintien :

- Effectuer un nettoyage soigné de toutes les parties du véhicule.
- Réduire la pression des pneumatiques d'environ 30% en les maintenant si possible soulevés du sol.
- Couvrir d'un voile d'huile ou de silicone spray, les parties non peintes, à l'exception des parties en caoutchouc et des freins.
- Vidanger l'essence présente dans le réservoir ainsi que dans la cuve du carburateur.
- Couvrir le véhicule avec une bâche pour la poussière.

■ Après une longue période d'inactivité

- Ajouter de l'essence récente.
- Rétablir la pression des pneus.
- Contrôler le serrage de toutes les vis ayant une certaine importance du point de vue mécanique.

CONTRÔLES ET ENTRETIEN

		Fin rodage 500 Km	1° révision 4.000 Km	2° révision 8.000 Km	3° révision 12.000 Km	4° révision 16.000 Km	5° révision 20.000 Km	6° révision 24.000 Km	7° révision 28.000 Km	8° révision 32.000 Km	9° révision 36.000 Km
Moteur	Bougie	p	p t. les 1000 Km s t. les 3000 Km		s			s			s
	Carburateur			p		p		p		p	
	Filtre huile mélangeur			p		p		p		p	
	Embrayage		c	c	s	c	c	s	c	c	s
	Jeu câble d'embrayage	r	r	r	r	r	r	r	r	r	r
	Installation de refroidissement	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Encrassement orifice d'échappement		c-p	c-p	c-p	c-p	c-p	c-p	c-p	c-p	c-p
	Liquide de refroidissement	c - tous les 2.000 Km / s - tous les deux ans									
	Niveau huile de mélange	c - tous les 500 Km									
	Remplacement catalyseur			s		s		s		s	
	Huile transmission	s	c	s	c	s	c	s	s	s	c
	Piston et segments		c		s		c			s	
	Régime ralenti	r	c	c	c	c	c	c	c	c	c
Cyclistique	Amortisseur arrière			c		c		c		c	
	Boulonnerie *	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	Câbles transmission et commandes	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Centrage roues		c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Paliers de direction et jeu direction	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Roulement roue arrière		c	c	s	c	c	c	c	c	c
	Filtre air	c	p	p	s	p	p	s	p	p	s
	Fonctionnement général moto	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Installation de freinage	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Installation feux	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Graissage général *	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Liquide de freins	s - tous les ans									
	Pot d'échappement/silencieux		p	p	p	p	p	p	p	p	p
	Huile fourche et pare-huile				s			s			s
	Direction/fonctionnement phare avant		c	c	c	c	c	c	c	c	c
	État et pression pneus	c - tous les mois									
	Tension et lubrification chaîne transmission	c - tous les 300 Km									
	Tension rayons	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Transmission finale		c	c	s	c	c	s	c	c	s
	Canalisations carburant (à remplacer tous les deux ans)		c		c		c		c		c
	Canalisations huile mélangeur (à remplacer tous les deux ans)		c		c		c		c		c
	Usure plaquettes frein	c	c - tous les 1.000 Km								

* Il est conseillé après chaque utilisation tout-terrain

Légende : c - contrôle (nettoyage, réglage, lubrification, remplacement si nécessaire)
s - remplacement p - nettoyage r - réglage t - serrage

QUE FAIRE EN CAS D'URGENCE ?

■ Recharche de panne

VERSION	CAUSE	REMÈDE
Le moteur ne démarre pas	- Le circuit d'alimentation du carburant (tube, pompe ou filtre) est obstrué.	Effectuez le nettoyage du circuit
	- Filtre à air excessivement sale	Opérez comme indiqué à la (📖p.34).
	- Le courant n'arrive pas à la bougie	Nettoyer ou remplacer la bougie. Dans l'éventualité ou le problème persiste, contactez un concessionnaire agrée Sherco.
	- Moteur noyé	Ouvrez la poignée gaz à fond, insistez sur le démarreur, démontez et séchez la bougie.
Le moteur à des ratés	- Bougie avec écartement des électrodes irrégulier	Rétablir l'écartement correct entre les électrodes
	- Bougie sale	Nettoyer ou remplacer la bougie
Le moteur surchauffe et perd de la puissance	- Pot d'échappement partiellement obturé - Lumière d'echappement obstruée - Mélange trop pauvre - Retard à l'allumage	Contactez un concessionnaire agrée Sherco
Freinage insuffisant à l'avant	- Plaquettes usées	Contactez un concessionnaire agrée Sherco
	- Présence d'air ou d'humidité dans le circuit hydraulique	Contactez un concessionnaire agrée Sherco
Freinage insuffisant à l'arrière	- Plaquettes usées	Contactez un concessionnaire agrée Sherco
	- Présence d'air ou d'humidité dans le circuit hydraulique	Contactez un concessionnaire agrée Sherco

COUPLES DE SERRAGE

COUPLES SERRAGE PARTIE CYCLE	Dimension	Valeur (Nm)	Frein filet
Ecrou de rayon	M4	5Nm	
Vis capot maitre-cylindre	M4	7Nm	
Vis de compteur	M4	5Nm	Bleu
Vis feu arrière	M4	1Nm	Bleu
Vis protection thermique échappement	M4	5Nm	
Autre écrou châssis	M5	7Nm	
Autre vis châssis	M5	7nm	
Vis guide durite	M5	7Nm	
Vis commande de Gas	M5	10Nm	
Vis commutateur éclairage	M5	7Nm	
Vis embout pédale de frein	M5	7Nm	bleu
Vis protection pignon chaine	M5	12Nm	Bleu
Vis support protège mains	M5	10Nm	
Autre écrou châssis	M6	10Nm	
Autre vis châssis	M6	10Nm	
Ecrou tendeur de chaine	M6	25Nm	
Vis bavette de filtre	M6	7Nm	Bleu
Vis bobine	M6	10Nm	
Vis boitier CDI	M6	10Nm	
Vis bride guidon	M6	20Nm	Graisse cuivre
Vis de boite a air	M6	10Nm	
Vis de kick starter	M6	10Nm	
Vis de support compteur	M6	10Nm	Bleu
Vis échappement	M6	10Nm	
Vis garde boue avant	M6	12Nm	Bleu
Vis levier embrayage	M6	10Nm	
Vis maitre-cylindre arrière	M6	8Nm	
Vis maitre-cylindre frein avant	M6	10Nm	
Vis ouï radiateur (Réservoir)	M6	3Nm	
Vis pare main	M6	5Nm	
Vis patin guide chaine	M6	8nm	bleu
Vis protection fourche	M6	8Nm	Bleu
Vis réglage butée pédale de frein	M6	8Nm	
Vis réglage jeu pédale de frein	M6	8Nm	
Vis régulateur	M6	10Nm	
Vis réservoir d'huile	M6	10Nm	
Vis sélecteur	M6	12Nm	Bleu
Vis Support bavette	M6	12Nm	Bleu
Vis verrouillage selle	M6	10Nm	Bleu
Vis purge étrier avant	M7	10Nm	

COUPLES DE SERRAGE

Autre écrou châssis	M8	25Nm	
Autre vis châssis	M8	25Nm	
Axe moteur	M8	30Nm	
Ecrou clignotant	M8	10Nm	
Vis couronne	M8	30Nm	
Vis de repose pied	M8	20Nm	
Vis disque frein	M8	35Nm	Rouge
Vis étrier de frein avant	M8	25Nm	Graisse cuivre
Vis guide chaine	M8	25Nm	Bleu
Vis inferieur boucle arrière	M8	25Nm	Bleu
Vis pédale de frein	M8	25Nm	
Vis pied de fourche	M8	20Nm	Graisse cuivre
Vis roulette	M8	25Nm	Bleu
Vis supérieur boucle arrière	M8	25Nm	
Vis té inferieur fourche	M8	12Nm	Graisse cuivre
Vis té supérieur fourche	M8	17Nm	Graisse cuivre
Axe pied d'amortisseur	M10	50Nm	
Axe supérieur amortisseur	M10	50Nm	
Ecrou béquille	M10	25Nm	
Vis banjo durite frein	M10	25Nm	
Axe bras oscillant	M14	80Nm	
Ecrou axe roue avant	M14	60Nm	Graisse cuivre
Ecrou roue arrière	M16	80Nm	Graisse
Contre écrou colonne de direction	M25	30Nm	
Ecrou colonne de direction	M25	30Nm	
Vis support bavette	Parker	3Nm	
Collier de serrage		7Nm	

COUPLES DE SERRAGE

COUPLES SERRAGE MOTEUR	Dimension	Valeur (Nm)	Frein filet
Vis de carter allumage	M5	10Nm	Graisse
Vis de stator	M5	7Nm	Rouge
Vis pompe a huile	M5	7Nm	Bleu
Ecrou de culasse	M6	1er passe 15Nm 2eme passe 20Nm	Graisse
Vis de carter embrayage	M6	10Nm	Graisse
Vis de carter moteur	M6	10Nm	Graisse
Vis de couvercle pompe à eau	M6	10Nm	Graisse
Vis du couvercle pompe à huile	M6	10Nm	Bleu
Vis extérieur culasse	M6	10Nm	Bleu
Vis ressort embrayage	M6	10Nm	
Vis vidange liquide refroidissement	M6	7Nm	Graisse
Bouchon magnétique vidange	M8	25Nm	Graisse
Ecrou allumage	M8	75Nm	Bleu
Bougie allumage	M10	15Nm	Graisse cuivre
Goujon cylindre	M10	20Nm	Bleu
Ecrou pignon primaire/vilebrequin	M12	100Nm	Bleu
Ecrou cloche d'embrayage	M14	100Nm	Bleu

GARANTIE

GARANTIE

INFORMATION DU VÉHICULE

VÉHICULE :

VIN :

N° MOTEUR :

CLIENT :

ADDRESSE :

CODE POSTAL : PAYS :

DATE :

VENDEUR :

Cachet du concessionaire.

GARANTIE

MODALITÉS DE LA GARANTIE CONTRACTUELLE

SHERCO MOTORCYCLES accorde une garantie contractuelle pouvant varier de un mois a deux ans en fonction du modèle. La durée de celle-ci vous sera indiquée par votre revendeur en accord avec les conditions de garanties.
Les conditions et couvertures de cette garantie contractuelle sont détaillées ci-après.

ENREGISTREMENT DU VEHICULE :
Le jour de la livraison de la moto, le concessionnaire et le client s'engagent à remplir le présent carnet ainsi que la fiche de réception du véhicule. Le véhicule devra ensuite être enregistré par le concessionnaire sur le site internet dédié. Aucune garantie ne sera acceptée si le véhicule n'a pas été enregistré.
En cas de revente du véhicule, la garantie contractuelle est transférable au nouveau propriétaire par le biais de ce carnet.

OBTENTION DE PRESTATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE CONTRACTUELLE :
Toute question concernant la garantie est à voir directement avec votre concessionnaire.
Toutes les réparations couvertes par la garantie doivent être confiées à un concessionnaire agréé **SHERCO**. Lors d'une demande de prise en charge sous garantie, présenter ce carnet à votre concessionnaire.
SHERCO MOTORCYCLES suggère de s'adresser à votre concessionnaire qui a vendu le véhicule ; cependant, tous les concessionnaires agrées **SHERCO** peuvent effectuer des réparations sous garantie.

CONDITIONS D'OBTENTION DE LA GARANTIE CONTRACTUELLE

Toute demande de prise en charge au titre de la garantie contractuelle est soumise au respect des procédures et intervalles d'entretien détaillés dans ce carnet et dans le manuel du propriétaire. Ce carnet dument remplis, ainsi que les factures sont les justificatifs d'entretien du véhicule.
Les justificatifs (factures) détaillant les opérations effectuées seront indispensables pour bénéficier de la garantie contractuelle accordée par **SHERCO MOTORCYCLES**.

INFORMATIONS :
Il est recommandé d'effectuer les entretiens auprès d'un concessionnaire agréé **SHERCO** car lui seul dispose de l'outillage spécifique et informations techniques permettant un entretien adéquat.
L'utilisation de pièce d'origine **SHERCO** uniquement garantira la validité de la garantie contractuelle.
L'entretien préconisé ne dispense en aucun cas l'utilisateur d'effectuer certain contrôles quotidien (se reporter au manuel du propriétaire).
En cas d'anomalie, contacter votre concessionnaire dans les meilleurs délais. Il appartient au propriétaire du véhicule de prendre toutes les précautions et disposition pour éviter d'autres dommages. Tout dommage indirect résultant de la poursuite de l'utilisation du véhicule après identification d'un problème ne sera pas couvert par la garantie contractuelle.

COUVERTURE DE LA GARANTIE CONTRACTUELLE

Est exclus de la garantie, tout frais de transport aller-retour chez le concessionnaire, frais de logement ou de repas, frais de dépannage ou livraison et la perte de l'usage du véhicule.
Cette garante ne couvre pas les dommages accidentels, les catastrophes naturelles, incendies, elle ne couvre pas non plus toute autre cause qui échappe au contrôle de **SHERCO MOTORCYCLES**.
Ne seras pas couvert par la garantie contractuelle, tout dommage causé par des modifications qui aurait pour but d'augmenter la puissance moteur, une mauvaise lubrification due à de mauvais réglages de carburation, un montage de pièce ou d'accessoire non vendu par **SHERCO MOTORCYCLES**, l'utilisation de lubrifiants ou de liquides non recommandés par **SHERCO MOTORCYCLES** et le non-respect des procédure d'entretien périodique et journaliers
Ne relève pas de la garantie contractuelle, les travaux d'entretien et de maintenance, le remplacement des pièces d'usure, les phénomènes esthétiques n'affectant pas le bon fonctionnement du véhicule, les imperfections de surface liées aux contraintes extérieures (chaleur, froid…) et au vieillissement, les vibration et bruits liés au fonctionnement du véhicule, le remplacement des pièces dans le cadre des évolutions de conception.

GARANTIE

LIMITATION DE LA GARANTIE ET RECOURS :
La garantie ne fournit aucune couverture pour les produits de consommation, pièces d'usure, les produits en contact des surfaces de frottement, ou exposées aux intempéries.
SHERCO MOTORCYCLES n'assume aucune responsabilité envers quiconque pour les dommages directs ou indirect de quelques nature que ce soit couverts par toute autre garantie expresse ou implicite ou résultant de tout autre contrat , d'une négligence ou d'un usage abusif quel qu'il soit.

CONTROLE ET ENTRETIEN

Contrôle annuel minimum obligatoire

Pour vous assurer une conduite en parfaite sécurité et vous permettre de profiter pleinement de votre moto, un contrôle annuel minimum est à réaliser (se reporter au manuel du propriétaire).

Périodicité des entretiens

La périodicité des entretiens a été définie en fonction d'une utilisation moyenne. Pour les véhicules soumis à une conduite extrême, les entretiens doivent être réalisés plus fréquemment.

Définition conduite extrême

- Utilisation prolongée à haut régime
- Utilisation prolongée à basse vitesse
- Cours trajets par temps froid
- Utilisation en environnement poussiéreux ou salin

Veuillez présenter ce carnet à chaque entretien afin que le concessionnaire appose son cachet et les informations relatives à la révision.

GARANTIE

Date :

KM / Heures :

Cachet concessionnaire & signature.

N° enregistrement entretien Sherconetwork®. - www.sherconetwork.com

Entretien réalisé :

PROCHAIN ENTRETIEN :

GARANTIE

Date :

KM / Heures :

Cachet concessionnaire & signature.

N° enregistrement entretien Sherconetwork®. - www.sherconetwork.com

Entretien réalisé :

PROCHAIN ENTRETIEN :

GARANTIE

Date :

KM / Heures :

Cachet concessionnaire & signature.

N° enregistrement entretien Sherconetwork®. - www.sherconetwork.com

Entretien réalisé :

PROCHAIN ENTRETIEN :

GARANTIE

Date :

KM / Heures :

Cachet concessionnaire & signature.

N° enregistrement entretien Sherconetwork®. - www.sherconetwork.com

Entretien réalisé :

PROCHAIN ENTRETIEN :

GARANTIE

Date :

KM / Heures :

Cachet concessionnaire & signature.

N° enregistrement entretien Sherconetwork®. - www.sherconetwork.com

Entretien réalisé :

PROCHAIN ENTRETIEN :

GARANTIE

Date :

KM / Heures :

Cachet concessionnaire & signature.

N° enregistrement entretien Sherconetwork®. - www.sherconetwork.com

Entretien réalisé :

PROCHAIN ENTRETIEN :

NOTES

INDEX

FRANÇAIS p. 4

ENGLISH p. 60

ESPAÑOL p. 116

DEUTSCH s. 172

We want to thank you for the confidence you have placed in us by buying one of our products.

- You are now the proud owner of a **SHERCO 50**. All the pleasures of riding it are promised to you if you follow the advice and instructions that **SHERCO** has provided in this manual. It is also extremely important that you respect the applicable rules of the road.
- This manual explains the operation, inspection, basic maintenance and how to keep your SHERCO in top operating condition. If you have any questions about this manual or your machine, you should contact your **SHERCO** dealer: www.sherco.com/"Network" section.
- Be sure to read this manual carefully before you start to use your machine.
- To keep your SHERCO in perfect condition, during the many years that you will have it, provide it with the care and maintenance described in this manual.

  (The vehicle you purchased may be slightly different from the vehicle shown in this manual.)
- **SHERCO** reserves the right to make any modifications without providing notice.

RECORD THE SERIAL NUMBERS

Record the vehicle's serial numbers, they are located as shown

Location reserved for the Dealer Stamp.

Steering lock key number (📖p.71)

Frame number (📖p.71)

Type and serial number of the motor (📖p.71)

WARNING

It is recommended that at the end of the first or second hour of use that the following items should be checked for tightness.

- Check the sproket
- Check the fork triple tree fasteners
- Check the levers/calipers/front/rear brake disc fasteners
- Check the plastic fasteners
- Check the motor fixing fasteners
- Check the shock mount/swing arm fasteners
- Check the spokes/hubs and Wheels
- Check the rear sub frame fasteners
- Check the exhaust pipe fasteners
- Check the Chain Tension

TIPS FOR USING THE VEHICLE

- The vehicle must be equipped with: registration plate, grey card, and the insurance sticker.
- Any changes to the engine or other components can be severely punished by the law and may lead to the seizure of the vehicle.
- To safeguard your life and that of others, it is recommended that you drive with caution, wear a safety helmet and keep the low beam headlight on.
- Do not sit on the vehicle when it is resting on the side stand.
- Do not start the engine in a closed room.

ⓘ ATTENTION

Changes or transformations during the warranty period release the manufacturer of any liability and void the warranty.

DRIVING SAFELY

- Respect the traffic Laws.
- Always wear approved protective equipment.
- Always travel with the low beam lights on.
- Always keep the face shield clean.
- Do not wear loose flapping clothing.
- Do not ride with sharp or fragile objects in the pockets.
- Adjust the rear-view mirrors correctly before starting off.
- Always ride seated with both hands on the handlebars and feet on the footrests.
- Do not pull out in front of other vehicles.
- Do not tow or be towed by other vehicles.
- Always maintain a safe distance between other vehicles.
- Do not start off with the vehicle on the side stand.
- Careless riding and zigzags are very dangerous for the driver, others and the vehicle.
- On dry roads that are free from gravel or sand, use both brakes. The use of a single brake can cause dangerous and uncontrollable slips.
- In normal braking situations, use both brakes to bring the vehicle to a stop in the shortest distance.
- On wet roadways and off-road, it is recommended that you drive with caution and at a moderate speed: Use the brakes more gently.

SYMBOLOGIE



SAFETY/ATTENTION

Not complying with the instructions indicated by this symbol may represent a danger for the person.



VEHICLE INTEGRITY

Not complying with the instructions indicated by this symbol may cause serious damage to the vehicle and termination of the warranty.



FLAMMABLE LIQUID HAZARD



READ THE OPERATING AND MAINTENANCE MANUAL CAREFULLY



OBLIGATION TO WEAR PERSONNEL PROTECTION

Operate the vehicle wearing protective clothing and footwear.



DANGER OF POISONING



OBLIGATION TO WEAR PROTECTIVE GLOVES

Use protective gloves to perform the described operations.



NO HANDLING OF OPEN FLAMES OR ANY OTHER UNCONTROLLED IGNITION SOURCE



NO SMOKING



MOBILE PHONE USE PROHIBITED



DANGER OF CORROSIVE SUBSTANCES

The liquids indicated by this symbol are highly corrosive: handle with care.

SUMMARY

Technical specifications 66
General information for all models 66
Vehicle dimensions 66
Tires 66
Suspension avant 67
Rear suspension 67
Front brake 67
Rear brake 67
Engine 68
Carburation 68
Lubricants and recommended fluids 68
Electric schematic 69

Knowledge of the vehicle 70

Vehicle identification data 71
Frame identification 71
Engine identification 71
Steering lock key number 71

Operating the vehicle 72
Main elements 72
Fuel tank cap 72
Fuel tap 72
Mixing oil tank cap 72
Choke 73
Clutch lever 73
Left hand switch 73
Front brake lever and throtle grip 74
Gear shift lever 74
Brake pedal 74
Kicksstarter pedal 75
Side stand 75
The keys 75
Steering lock 76
Operating instructions for the speedometer 77
Mearuring the diameter of the wheels 78
Battery 78
Checks to perform before and after use 79
Brake in procedure 79
Fuel requirements 80
Mixing oil tank 81
Starting the engine 81
Cold engine starting 81
Stopping the engine 81

Settings 82
Brake adjustment 82
Front brake 82
Rear brake 82
Clutch lever adjustment 83
Idle speed adjustment 83
Throttle cable slack adjustment 83

Check and maintenance 84
Legend symbols 84
Checking thetransmission oil 84
Remplacing the transmission oil 84
Coolant 85
Front brake 86
Checking the front brake fluid level 86
Checking the front brake pads for wear 87
Rear brake 87
Checking the rear brake fluid level 87
Checking the rear brake pads for wear 88
Removing and reinstalling the seat 89
Air filter 90
Spark plug 91
Carburetor 92
Draining the carburetor bowl 92
Checking and adjustment of the steering free play 93
Tires 93
Chain 94
Adjusting the chain tension 94
Headlight 95
Remplacing the headlight bulb 95
Taillight 95
Cleanning the vehicle 96
General preucations 96
Washing method 96
After washing 96
The vehicle in going to be inactive for a long period 97
After a long period of inactivity 97
Periodic maintenance 98
What to do in an emergency ? 99
Troubleshooting 99

Tightenning torques 100

Warranty 103

GENERAL INFORMATION FOR ALL MODELS

Weight without fuel	83 Kg
Chassis	double steel cradle
Fuel Tank	7 liters
Reserve	1 liter
Mixing Oil Tank	1liter
Coolant	500 cc
Engine oil	820 cc (Motul® 5100 SAE 10W40)

VEHICLE DIMENSIONS

	ENDURO (END)	SUPERMOTARD (SM)
Maximum length [mm]	2.200 mm	2.150 mm
Maximum width [mm]	810 mm	810 mm
Maximum overall height [mm]	1.210 mm	1.170 mm
Ground clearance [mm]	330 mm	260 mm
Seat height [mm]	910 mm	850 mm
Wheelbase [mm]	1.350 mm	1.350 mm

TIRES

ENDURO (END)			
Front Tire		**Rear Tire**	
Dimension	Pressure [bar]	Dimension	Pressure [bar]
80/90 - 21	1,3	110/80 - 18	1,5

SUPERMOTARD (SM)			
Front Tire		**Rear Tire**	
Dimension	Pressure [bar]	Dimension	Pressure [bar]
100/80 - 17	1,8	130/70 - 17	1,8

TECHNICAL SPECIFICATIONS

SUSPENSION AVANT

	END / SM - R	END / SM - RS	
Tube diameter [mm]	37	41	
Wheel travel [mm]	245	235	
		Right Leg	Left Leg
Oil type	SAE 7.5	SAE 15	
Amount of oil [ml]	300 ml	400 ml	400 ml
Spring preload register	X	10*	X
Clicks when extended	X	X	3*

**Closed adjustment (totally screwed in) count clicks by unscrewing*

REAR SUSPENSION

	ALL MODELS
Spring (k) [Kg / mm]	12,5
Spring length [mm]	180

FRONT BRAKE

	ENDURO (END)	SUPERMOTARD (SM)
Hydraulically operated	Ø 260 mm	Ø 300 mm

REAR BRAKE

	ENDURO (END)	SUPERMOTARD (SM)
Hydraulically operated	Ø 180 mm	

TECHNICAL SPECIFICATIONS

ENGINE

	ENDURO (END)	SUPERMOTARD (SM)
Type	single cylinder, two-stroke, liquid cooled	
Bore x stroke	40,3x39 mm	
Cylinder capacity (cm^3)	49,7 cm^3	
Compression ratio	12:1	
Liquid cooled		
Ignition	electronic MORIC - 120W	
Starter		
Spark Plug	NGK BR9ES	
Clutch	multiple disks in an oil bath	
Gearbox	6 speeds	
Pimary transmission	3.55 (71/20)	
Secondary transmission	4,31 (13/56)	4,62(13/60)

CARBURATION

	ALL MODELS
Carburetor	DELL'ORTO PHBN 16
Main jet	90
GIdle jet	36
Atomizer nozzle	45
Needle	A20
Needle position (from the top)	1
Air screw (from closed)	1¼

LUBRICANTS AND RECOMMENDED FLUIDS

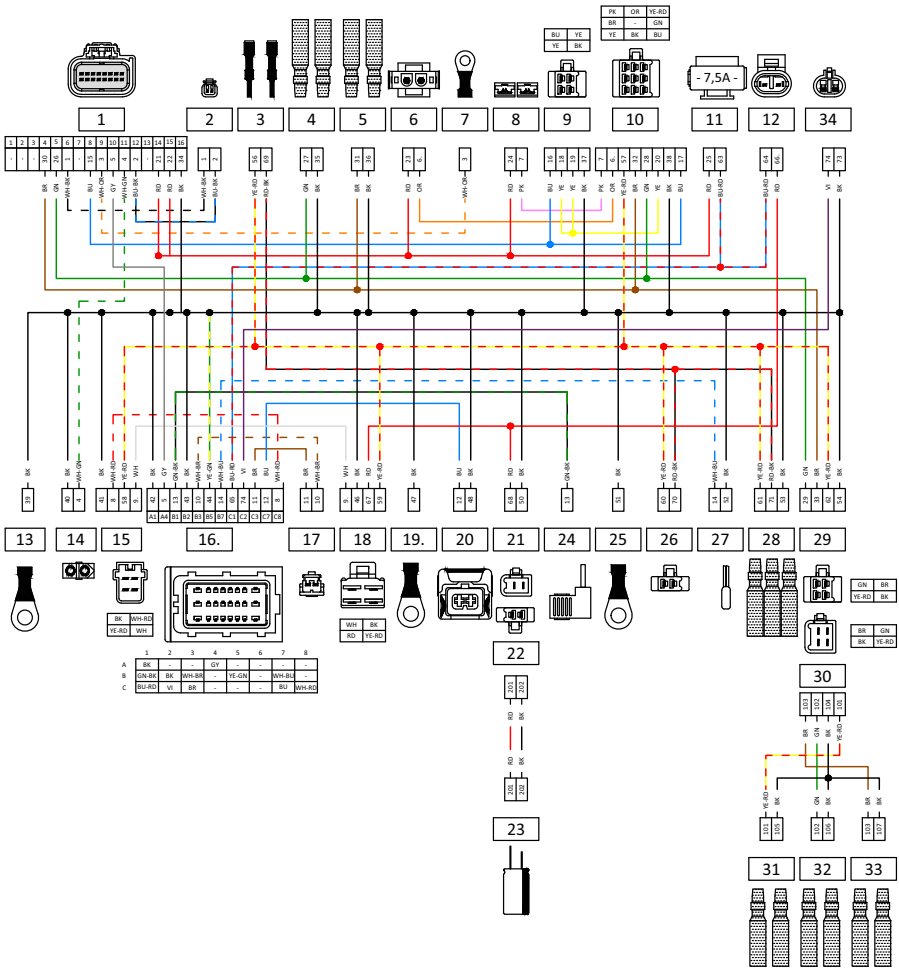
	SPÉCIFIQUE TECHNIQUE
Gearbox and clutch oil	Motul® 5100 10W40-0.82 Litres
Separate lubrication	2 liters, 2 stroke mixing oil
Breake fluid	Motul® RBF 700 FACTORY LINE DOT4
Fork oil	Version R : 300 ml in each leg SAE 7.5 Version RS 400ml in each leg SAE 15
Swing arm bearing grease	MOTUL® TECH GREASE 300
Coolant	MOTUL® MOTOCOOL FACTORYLINE -35°C

For optimal operation and maximum longevity of the vehicle, SHERCO recommended use the products Motul®.

ELECTRIC SCHEMATIC

Nº	DESCRIPTION	Nº	DESCRIPTION	Nº	DESCRIPTION	Nº	DESCRIPTION
1	Velocimeter	10	Handlebar switch	19	GND Regulator	28	Rear light
2	Speed sensor	11	Fuse	20	Water temp. sensor	29	Light coupling
3	Brake	12	Key	21	Capacitor coupling	30	Light coupling
4	Front right blinker	13	GND	22	Capacitor coupling	31	Police plate light
5	Front left blinker	14	Oil level sensor	23	Capacitor	32	Rear right blinker
6	Flasher unit	15	Generator	24	Ignition coil	33	Rear left blinker
7	Neutral	16	CDI	25	GND Coil	34	Solenoid
8	Horn	17	Solenoid	26	Brake		
9	Front light	18	Regulator	27	Air temp. sensor		

COLORE CODE	
YE	YELLOW/JAUNE/AMARILLO
RD	RED/ROUGE/ROJO
BK	BLACK/NOIRE/NEGRO
BU	BLUE/BLEU/AZUL
BR	BROWN/MARRON/MARRON
GN	GREEN/VERT/VERDE
VI	VIOLET/VIOLET/VIOLETA
WH	WHITE/BLANCHE/BLANCO
GY	GREY/GRIS/GRIS
PK	PINK/RODE/ROSA
OR	ORANGE/ORANGE/NARANJA



KNOWLEDGE OF THE VEHICLE

1- Front Headlight

2- Right side radiator panel

3- Fork

4- Rider Foot Rests

5- Kick starter Pedal

6- Air Filter Cover

7- License Plate Holder

8- Silencer

9- Seat



10- Fuel Tank

11- Rear Fender

12- Taillight

13- Left Hand Side Plate

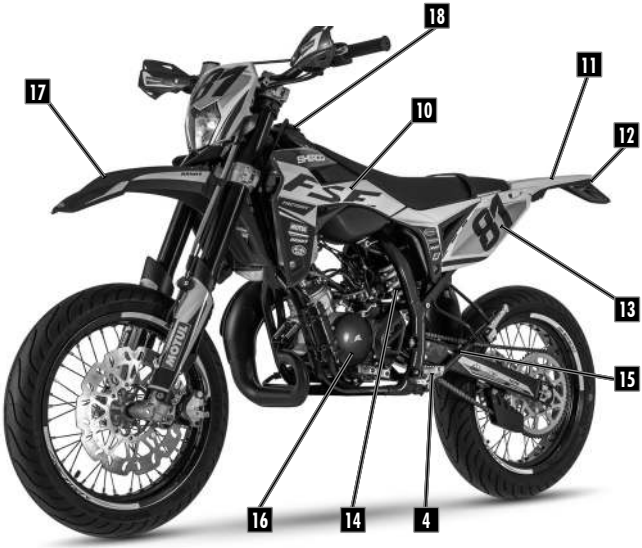
14- Rear Shock Absorber

15- Side Stand

16- Engine

17- Front mud guard

18- Fuel Tank Cap



Frame identification



1 The chassis number is engraved on the right side of the steering column.

Engine identification

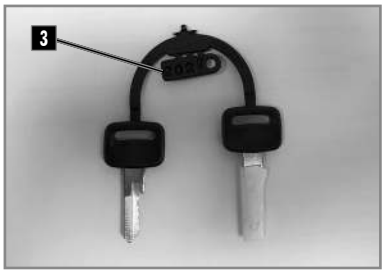


2 The engine number is engraved on the left half crankcase.

ATTENTION

Tampering with identification numbers is severely punished by the law.

Steering lock key number



3 Key number of the steering lock.

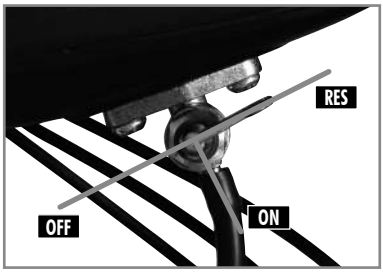
MAIN ELEMENTS

■ Fuel tank cap



Unscrew the cap to access to the gas tank.

■ Fuel tap



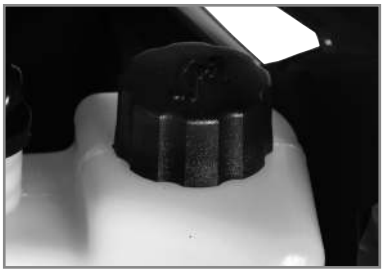
The fuel tap has three positions:

OFF: Closed fuel distribution.
Fuel cannot pass from the fuel tank.

ON: Activated fuel distribution.
Fuel passes from the tank to the carburetor. The tank empties until it reaches the reserve level.

RES: Distribution of reserve fuel.
Fuel passes from the tank to the carburetor and the tank empties itself completely.

■ Mixing oil tank cap



To refill remove the cap shown in the figure.
To open the cap turn it counterclockwise.
To close the cap press it down and turn clockwise.

Choke



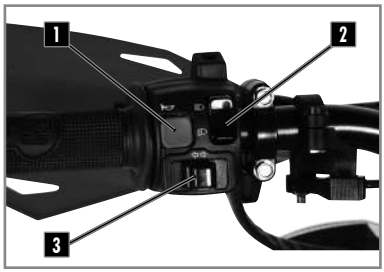
The choke lever is positioned on the left side handlebar. To operate the choke, press the lever.

Clutch lever



The clutch lever is positioned on the left side of the handlebars. For the adjustment process see the table of contents.

Left hand switch



This switch is for the lights and other functions it is positioned on the left side of the handlebar and has the following functions:

1 Horn.

2 Headlight switch.
(≡O high beam; ≡O low beam)

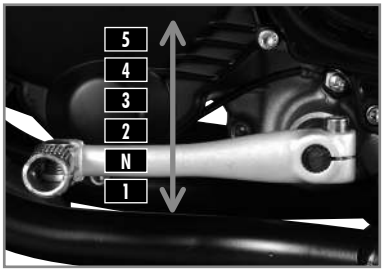
3 Directional signal switch.

Front brake lever and throtle grip



The front brake lever **1** and the throttle twist grip **2** are located on the right side of the handlebar.

Gear shift lever



The gear shift lever is mounted on the left side of the engine.

Brake pedal



The brake pedal is positioned in front of the right footrest.

Kicksstarter pedal



The Kickstarter pedal is located on the right side of the engine. The upper portion rotates.

To start the engine, rotate the lever outward and give it a sharp blow down. The lever comes back up automatically.

After starting, manually return the lever to the rest position.

The transmission must be in neutral for the engine to start.

Side stand



Lower the stand (left side) until it contacts the stop and then tilt the bike to the left until the base is in contact with the ground.
Check that the ground is solid and the position stable.

WARNING

When the stand is unloaded from the weight of the vehicle, it automatically returns to the rest position.

Do not sit on the resting vehicle when it is on the side stand.

The keys



The bike has two keys (one is a spare) to be used for the ignition switch, to turn the engine on or off.

- To start the engine, turn the key on ○.

- To turn off the engine, turn the key off ⊗.

Steering lock



To lock the handlebars:

- turn the handlebar to the left (counterclockwise).
- push the key into the lock and turn clockwise, you can then remove the key and the steering is locked.

To unlock the handlebars:

- insert the key and turn it counterclockwise.
- turn the handlebar clockwise, the handlebar is now free to be moved in any direction and the key can be removed.

ⓘ WARNING

It is advisable to store the spare key in a safe place that is readily available. We advise you to note the number code engraved on the keys, in case you may need to obtain a duplicate.

OPERATING INSTRUCTIONS FOR THE SPEEDOMETER



IGNITION

- Starting the bike:

- The meter performs its ignition procedure (all the lights light up briefly) and stay on.

- Wheel spin: the meter will turn on and will remain on for 30 seconds if no speed pulse is regenerated.

- Press a button: the meter will light up and will stay on for 30 seconds if no button is pressed.

SPEED

Speed and speed units (km / h or mph) are permanently displayed.

The speed can vary from 0 to 199 in both cases.

DISPLAY

Scroll between displays:



Press **SET** <2 seconds: Displays the trip time or the km.

Press **SET** > 10 seconds: change units km / h - mph.

Press **MODE** <2 seconds: Displays the total, the trip A, the trip B.

Press **MODE** > 10 seconds: allows you to enter the wheel mode.

Press **MODE & SET** > 2 seconds: allows you to enter clock mode.

CLOCK

Format :

If units are in km →24 h

If units are in mph →12 o'clock

Press **MODE** <2 seconds: increases the hour value.

Press **MODE** > 2 seconds: quickly increases the time value.

Press **SET** < 2 seconds: increases the minute value.

Press **SET** > 2 seconds: quickly increases the minute value.

Press **MODE & SET** > 2 seconds: leaves The clock mode and saves the values.

NO ACTION > 10 seconds: automatically exits clock mode without saving.

TRIP A & TRIP B

Press **MODE** < 2 seconds: choice of trip.

Appui sur **SET** < 2 seconds: Displays the time of use or distance traveled.

Press **SET** > 2 seconds: reset.

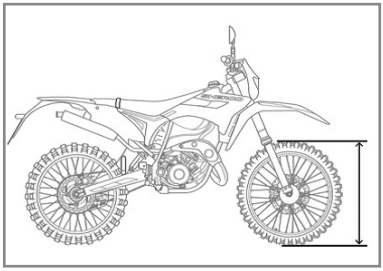
WHEEL SIZE CONFIGURATION

Press **MODE** < 2 seconds to change the size of the wheel (50SM = 1850 / 50EN = 2070 / XY-TY = 2190).

Press **MODE & SET** > 2 seconds: leaves the wheel mode and saves the values.

NO ACTION > 10 seconds: automatically exits without saving.

MEASURING THE DIAMETER OF THE WHEELS



Circumference = wheel diameter (mm) x 3,14

- Method 1

Multiply the outer diameter of the wheel by 3.14 to find its circumference. The value found (in millimeters) is the value to use for the configuration of your wheel.

Note: If you measure the diameter in inches multiply the diameter by 25.4 to convert it to millimeters.

- Method 2

On a flat surface, mark a spot on your tire and the ground with a marker or chalk. Rotate the wheel until it has made a complete revolution. Mark the floor at this new position. The distance separating the two marks is the value to use for the configuration of your wheel.

BATTERY

Battery type: CR2032

CHECKS TO PERFORM BEFORE AND AFTER USE

For safe riding and a long life for the vehicle it is advisable to:

1 Check all fluid levels.

2 Check that the brakes are working properly and check the brake pads for wear (📖p.86-88).

3 Check the pressure, the general condition and the tread depth of the pneumatic tires (📖p.93).

4 Check the spokes for proper tension.

5 Check the chain adjustment (📖p.94).

6 Check the setting and the correct functioning of all the flexible control cables.

7 Check all bolts for proper tightness.

8 Check the operation and the function of all the lights (headlight, taillight, stop light, turn signals) make sure that the horn works properly.

9 Wash the vehicle thoroughly after off-road use (📖p.96).

BREAK IN PROCEDURE

The break in period is about 500 km, during this period it is advisable to:

- Avoid driving at a constant speed (without varying the speed).
- By varying the engine speed, the internal components will wear in properly in the Least amount of time.
- Avoid using the vehicle with the throttle open more than ¾ of the way.

ⓘ WARNING

After the first 500 km, the transmission oil must be changed.
After the first 500kms or the first off-road trip, be sure to check all the bolts.

FUEL REQUIREMENTS

Use premium unleaded gasoline.
Tank capacity is recorder at (📖p.66).
To refuel, remove the fuel cap (📖p.72).
After refueling, screw the cap back on.

ⓘ WARNING

Refueling must be done with the engine off.



Fire hazard. The fuel is easily flammable.



Never refuel near flames or lighted cigarettes and always stop the engine.



Do not refuel while using a mobile phone

ⓘ WARNING

Danger of poisoning.



The fuel is poisonous and constitutes a health hazard. Avoid contacting the skin, eyes, or clothing with fuel.

Do not breathe the fuel vapors. In case of contact with the eyes, rinse immediately with water and seek medical attention. In case of contact with the skin, wash all affected areas immediately with soap and water. If swallowed, immediately seek medical attention.

Immediately change clothing contaminated with fuel.

ⓘ WARNING

Danger for the environment.

The fuel must not contaminate groundwater, soil or sewage systems.

MIXING OIL TANK

To refill, remove the tank cap (📖p.72).
Tank capacity is recorded at (📖p.66).
After refilling, screw the cap back on.
Use the oil indicated on page 16 in the "Lubricants and Recommended Fluids" table.

STARTING THE ENGINE

Rotate the fuel tap to either ON or RES (📖p.72).
Check that the gearbox is in neutral (📖p.74).
Pull in the clutch lever (📖p.73).
Take the bike off the side stand.
To start the engine, rotate the Kickstarter lever outward and give it a sharp blow down.

ⓘ WARNING

Once the Kickstarter pedal is depressed, release it immediately. This avoids shocks to the whole starting system and the operators foot.

COLD ENGINE STARTING

Activate the choke by pushing it (📖p.73), start the vehicle, wait a few seconds and then return the lever to the initial position.

STOPPING THE ENGINE

To shut down the engine, perform the following operation:
- turn the key to the off position ⊗ (📖p.75).

NOTE

When the engine is off, always turn the fuel valve to the OFF position (📖 p.72).

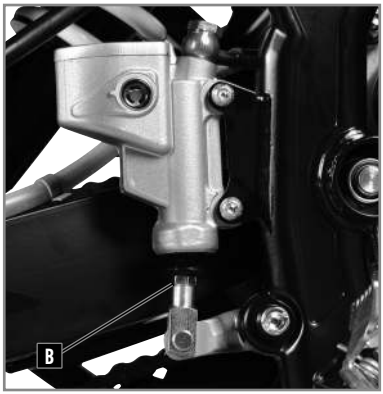
BRAKE ADJUSTMENT

Front brake



The front brake is a hydraulic disc brake.
It is possible to vary the position of the lever by moving the adjuster **A** .

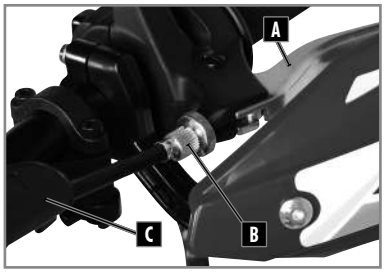
Rear brake



The rear brake is a hydraulic disc brake.
It is possible to vary the position of the pedal in height by moving the adjuster **B** .

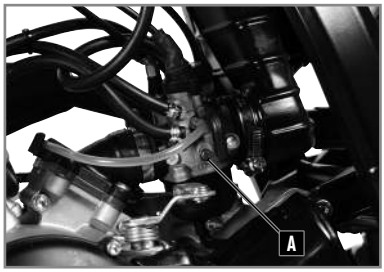
SETTINGS

CLUTCH LEVER ADJUSTMENT



To adjust the clutch lever **A** lift the rubber cover **C** and use the adjusting fitting **B** to obtain a free play of 5mm.

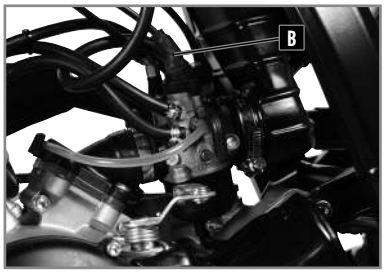
IDLE SPEED ADJUSTMENT



To perform this operation correctly it is recommended that it be performed on a hot engine. Using an electronic rev counter that is connected to the spark plug cable.

Utilize a screwdriver on the adjuster screw **A** and set the idle to 1900 rpm.

THROTTLE CABLE SLACK ADJUSTMENT



In the case where the throttle cable slack is greater than 3 mm, measured from the edge of the handle, it is necessary to perform an adjustment using the adjuster on the carburetor **B** .

LEGEND SYMBOLS

Tightening torque

Medium strength thread lock

Grease

CHECKING THETRANSMISSION OIL



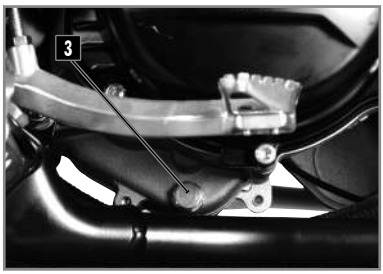
Keep the motorcycle upright in relationship to the ground.

Remove the screw **2**: the oil must reach the lower edge of the opening.

To restore the level, proceed to fill by means of filler cap **1**.

Once finished, replace the screw **2** and the the cap **1** .

REMPLACING THE TRANSMISSION OIL



Always perform this operation when the motor

Is hot:

- Position a container under the engine.
- Remove the filler cap and the drain plug **3** .
- Completely drain the compartment.
- Replace the plug **3** .
- Add in 820 cc of oil.
- Check the level as described above.
- Replace the filler cap **1** .

WARNING

Hot oil can cause severe burns!
Dispose of the used oil in accordance with local regulations.

NOTE

Replace the transmission oil after the first 500 km. For the following oil changes, see the table at (p.98)*, using the lubricants recommended in* (p.68).

COOLANT



Follow the procedure listed below to check the fluid level. This operation must be performed with the engine cold:

- hold the vehicle upright In relationship to the ground.

- remove the cap **A** and check that the fluid covers all the elements of the radiator; if required, add fluid so that all the elements are covered.

After carrying out the operation, reinstall the radiator cap.

ⓘ ATTENTION

Never remove the radiator cap when the engine is warm. Risk of burns!

Wear protective equipment and appropriate gloves.

Avoid contacting the skin, eyes or clothes with the coolant.

In case of contact:

- with the eyes, rinse immediately with water and consult a doctor.

- with skin, wash the affected parts Immediately with soap and water.

Change clothes immediately if they become contaminated by the coolant.

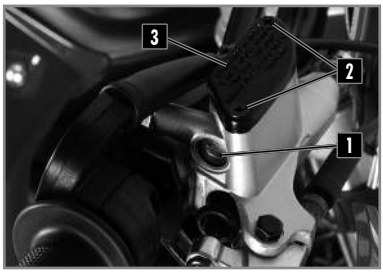
If the coolant is ingested, contact a physician immediately.



En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, s'adresser immédiatement à un médecin.

FRONT BRAKE

■ Checking the front brake fluid level



Check for the presence of oil through the eye glass **1** .

The minimum oil level should never be below the eye glass **1** .

To restore the level fill the reservoir by removing the 2 screws **2** , lifting the cap **3** and adding the necessary oil.

ⓘ WARNING

If the lever becomes too soft there could be an air bubble in the system, if this is the case, immediately contact a SHERCO dealer.

ⓘ NOTE

Use the DOT 4 fluid listed on (📖p.68) *in the "Recommended Lubricants and Fluids" table.*



The brake fluid is highly corrosive, do not allow any to drip on the painted parts of the vehicle.



For this operation, use protective gloves.



Keep the brake fluid out of the reach of children.



In case of contact:

- with eyes, rinse immediately with water and seek medical attention.
- with the skin, immediately wash the affected parts with soap and water.



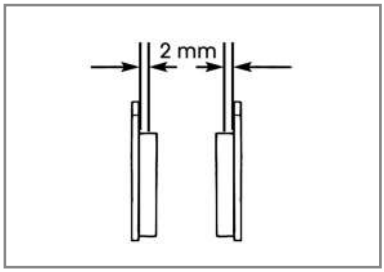
Change clothes immediately If they become contaminated by the brake fluid.



If swallowed, seek medical attention immediately.

■ Checking the front brake pads for wear





The state of wear of the brake pads can be checked by observing the end of the 2 pads on the caliper (see arrow) they should have a minimum thickness of 2 mm.

In the case of a lower thickness, immediately replace them.

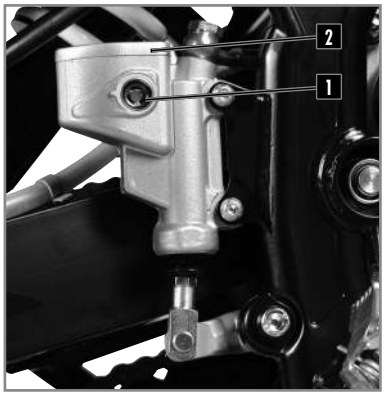
Note:

Perform this check according to the schedule shown on the chart at (📖p.98).

For replacement, contact a SHERCO authorized service center.

REAR BRAKE

■ Checking the rear brake pads for wear



Check for the presence of brake fluid through the eye glass **1**.

The minimum brake fluid level should never be below the eye glass **1**.

To restore the level proceed to fill by way of the filler cap **2**.

ⓘ WARNING

If the lever becomes too soft there could be an air bubble in the system, if this is the case, immediately contact a SHERCO dealer.

ⓘ NOTE

Use the oil indicated in (📖p.68) *in the "Recommended Lubricants and Fluids" table.*

The brake fluid is highly corrosive, do not allow any to drip on the painted parts of the vehicle.

For this operation, use protective gloves.

Keep the brake fluid out of the reach of children.

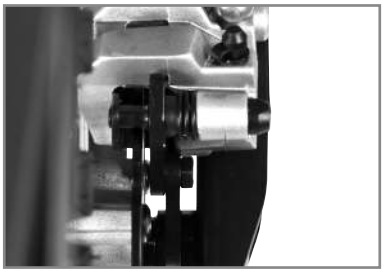
In case of contact:

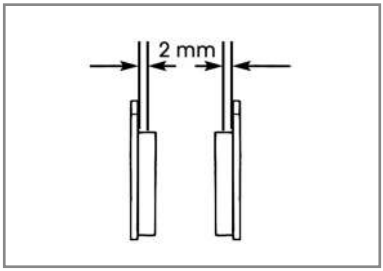
- with eyes, rinse immediately with water and seek medical attention.
- with the skin, immediately wash the affected parts with soap and water.

Change clothes immediately If they become contaminated by the brake fluid.

If swallowed, seek medical attention immediately.

■ Checking the rear brake pads for wear





The state of wear of the brake pads can be checked by observing the end of the 2 pads on the caliper (see arrow) they should have a minimum thickness of 2 mm.

In the case of a lower thickness, immediately replace them.

Note:

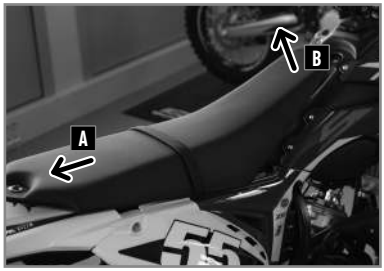
Perform this check according to the schedule shown on the chart at (📖p.98).

For replacement, contact a SHERCO authorized service center.

REMOVING AND REINSTALLING THE SEAT



Remove screw **A** .

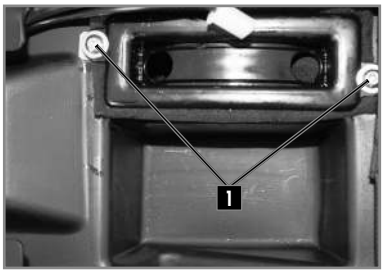


Remove the seat in direction **A** as shown in the picture.

Then in direction **B** .

Reinstall in the reverse manner.

AIR FILTER





To access the air filter, you must:

- Remove the seat (📖p.89).
- Remove the filter by removing the screws **1** .

Air filter foam

- Wash it with Motul® A1 Air Filter Clean.
- Dry it.
- Soak it in Motul® A3 Air Filter Oil, removing the excess. It is recommended to cover the contact wall with the filter housing with grease.

Clean the filter every time that the vehicle is used in a dirty, dusty environment.

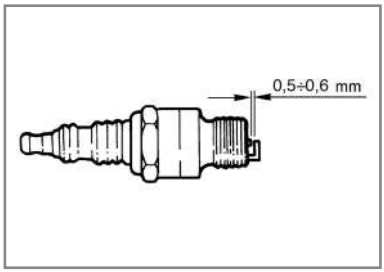
ⓘ NOTE

If the filter is damaged, replace it immediately.

ⓘ WARNING

During each cleaning, check that the filter housing does not contain any foreign objects.

SPARK PLUG



Keeping the spark plug in good condition helps to decrease fuel consumption and helps optimize the engine performance.

For this check, simply remove the cap and remove the spark plug using the provided tool.

Thoroughly clean the electrodes using a wire brush. Blow the spark plug off with compressed air to avoid the possibility of any residue penetrating the engine.

Check the spark plug gap.

The gap between the electrodes must be between 0.5 ÷ 0.6 mm, in case this does not correspond to this value it is necessary to gently correct the spacing of electrodes.

The color of the spark plug can appear:

- black indicates carburation mixture is too "rich".
- hazelnut indicates correct carburation.
- white color indicates that carburation is too "lean".

Also check that the insulation is not cracked and that the electrodes are not corroded. If this is the case immediately replace the spark plug.

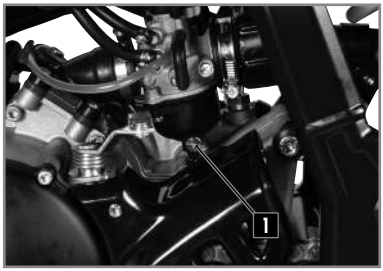
Lubricate the threads of the spark plug and with the (motor cold), screw it by hand until it stops then tighten it with the provided tool.

⚠ WARNING

Do not perform this check with the engine hot.

CARBURETOR

■ Draining the carburetor bowl



If you must empty the carburetor bowl, proceed as described.

Close the tank fuel tap and place a container under the carburetor hose to recover the fuel that drains.

Open the drain valve **1** , allow the bowl to drain and then close the drain valve.

ATTENTION

Perform the operation with the engine cold.
Fire hazard. The fuel is easily flammable.



Never refuel near flames or lighted cigarettes and always have the engine stopped.

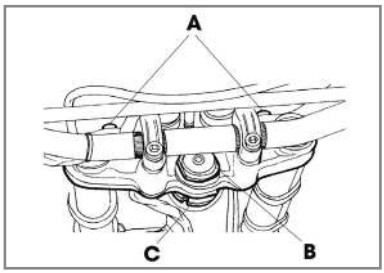


Always refuel in an open and well-ventilated area.



Wipe up any fuel spills immediately.

CHECKING AND ADJUSTMENT OF THE STEERING FREE PLAY



Periodically check the steering free play by moving the fork back and forth.

In the case where there is play detected, adjust as follows:

- loosen the screws **A** .
- loosen the nut **B** .
- remove the free play by tightening the ring **C** .

Once the free play is adjusted then tightennut **A** and then screws **B** .

ⓘ NOTE

The correct setting must not cause any irregularity during the rotation of the handlebars.

TIRES

Only mount tires that are approved by SHERCO.

Any other tire can have a negative impact on the motorcycle's handling.

- To ensure your safety, damaged tires must be replaced immediately.
- Smooth tires have a negative impact on the handling of the motorcycle, in particular on wet pavement and off-road riding.
- Insufficient pressure causes abnormal wear and overheating of the tire.
- It is recommended that tires of the same profile be installed on both the front and rear wheel.
- Only check the pressure when the tires are cold.
- Make sure the tire pressure is maintained within the specified limits. Mentioned (📖p.66).

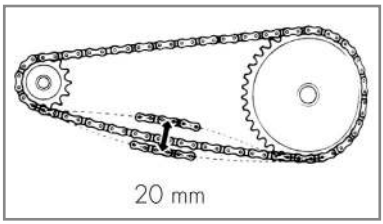
CHAIN

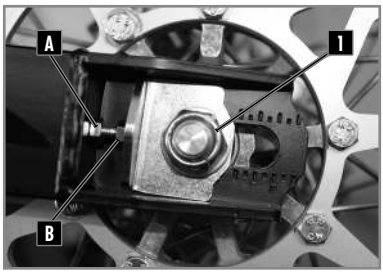


To increase the logevity of the chain, it is recommended that you periodically check the tension and always keep it clean and lubricated.

The lubricant must not under any circumstances get on the rear tire or the brake disc, otherwise the grip of the tire on the ground and the action of the rear brake would be reduced, this is very important as control of the bike could to be impaired.

■ Adjusting the chain tension





If the chain slack exceeds 20 mm you must adjust it.

- Loosen the axle nut **1** .
- Loosen the lock nuts **A** on both sides of the swingarm.
- Use the adjusting screws **B** on both sides until reaching the desired tension.
- Tighten the lock nuts **A** on both sides of the swingarm.
- Tighten the axle **1** according to the specified torque.

HEADLIGHT

Always keep the headlight glass clean (📖p.96).

Regularly check the head light beam for the proper direction.

■ Remplacing the headlight bulb



Remove the headlight plate and headlamp.

Remove the rubber protector **1**.

Turn the socket a quarter turn counterclockwise to extract it from the holder.

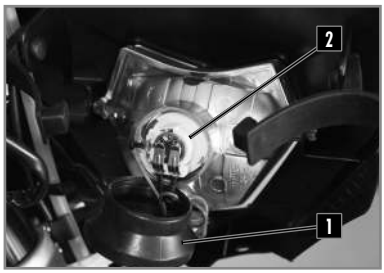
Press lightly on the bulb while turning counterclockwise and extract it from the socket **2** .

Install the new bulb.

Headlight bulb S2 : 12V 35/35W.

Install the socket with the bulb back into the holder in a clockwise direction.

Reinstall the rubber protector **1**.



TAILLIGHT

Always keep the taillight glass clean (📖p.96).

The rear taillight group is a sealed LED unit.

In the case of burning out of one or several of the LED's it is necessary to replace the whole unit.

For a replacement, contact a SHERCO authorized service center.

CLEANING THE VEHICLE

General preucations

Never clean the vehicle with a high-pressure device equipped with a strong water jet. Excessive pressure can damage the electrical components, connectors, flexible cables, brake pads etc. the high-pressure may damage or destroy these components.

Frequently wash the vehicle with cold water if it is used near the sea (salt) or on roadways that are subjected to salt spreading in winter. Cover, all the unpainted parts, with a light coating of oil or silicone spray.

Do not treat rubber parts and brakes. Put an appropriate plug in the exhaust system to prevent water from entering. When cleaning, avoid direct sunlight.

Avoid directing the water jet on the air filter case coverand on the carburetor body.

Washing method

To soften the accumulated dirt and mud on the paints, use a jet of water. Once softened, mud and dirt should be removed with a soft sponge saturated with plenty of water and shampoo (2-4% shampoo in water). Then rinse thoroughly with water and dry with compressed air and a soft cloth or a chamois.

Detergents pollute the water. Also, the washing of the vehicle must be done in a place equipped for the recovery and purification of washing liquids.

After washing

Open the air filter box and make sure it is dry.

After cleaning, drive for a short distance until the engine reaches its normal operating temperature.

WARNING

With wet brakes the braking effect is reduced. Activate the brakes carefully to allow them to dry.
Push the handlebar switch protective cover backwards so that the water evaporates.
When the motorcycle is completely dry and cool, lubricate all moving and working points.
Clean all the plastic and painted components with detergents or non-aggressive products specifically designed for car care.

THE VEHICLE IS GOING TO BE INACTIVE FOR A LONG PERIOD

In anticipation of the vehicle being inactive for a long period of time, for example during the winter season, it is necessary to take some simple steps that guarantee good results:

- Thoroughly clean all parts of the vehicle.
- Reduce tires pressure by about 30% and keep them up off of the ground if possible.
- Cover, all the unpainted parts, with a light coating of oil or silicone spray except. For the rubber parts and the brakes.
- Drain the gasoline from the carburetor.
- Cover the vehicle with a tarpaulin to keep the dust off.

After a long period of inactivity

- Add fresh gasoline.
- Restore the tires pressure
- Check the tightness of all the screws related to the mechanical components.

CHECKS AND MAINTENANCE

		At the end of the break-in period 500 Km	1st Period 4.000 Km	2nd Period 8.000 Km	3nd Period 12.000 Km	4nd Period 16.000 Km	5nd Period 20.000 Km	6nd Period 24.000 Km	7nd Period 28.000 Km	8nd Period 32.000 Km	9nd Period 36.000 Km
Motor	Spark plug	p	p - every 1000 km s - every 3000 Km		s			s			s
	Carburetor			p		p		p		p	
	Mixing oil filter			p		p		p		p	
	Clutch		c	c	s	c	c	s	c	c	s
	Adjust the clutch	r	r	r	r	r	r	r	r	r	r
	Cooling system	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Decarbon the exhaust port		c-p	c-p	c-p	c-p	c-p	c-p	c-p	c-p	c-p
	Coolant	c - every 2000 km / s - every 2 years									
	Mixing oil level	c - every 500 km									
	Catalyst replacement			s		s		s		s	
	Transmission oil	s	c	s	c	s	c	s	s	s	c
	Piston and piston rings		c		s		c			s	
	Idle speed	r	c	c	c	c	c	c	c	c	c
Chassis	Rear shock absorber			c		c		c		c	
	Nuts and bolts *	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	Transmission cables and controls	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Wheel truing		c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Steering bearings and steering free play	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Wheel bearings		c	c	s	c	c	c	c	c	c
	Air filter	c	p	p	s	p	p	s	p	p	s
	General motorcycle operation	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Braking system	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Check the lights for proper operation	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	General degreasing *	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Brake fluid	s - every years									
	Exhaust / silencer		p	p	p	p	p	p	p	p	p
	Fork oil and seals				s			s			s
	Direction lights / headlight Operation		c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Tire condition and pressure	c - every month									
	Chain tension and lubrication	c - every 300 Km									
	Spoke tension	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Final drive		c	c	s	c	c	s	c	c	s
	Fuel lines (to be replaced every two years)		c		c		c		c		c
	Mixing oil lines (to be replaced every two years)		c		c		c		c		c
	Brake pad wear	c	c - every 1000 km								

* It is advisable after each off-road use.

Caption: C - Check (nettoyage, clean, adjust, lubricate, replacement if necessary)
S - Replace P - Clean R - Adjust T - Tighten

■ Troubleshooting

VERSION	ISSUE	SOLUTION
Engine does not start	-Fuel system is clogged (fuel line, pump or filter)	Clean the system
	- Air filter excessively Dirty	Clean as shown on (📖p.90).
	- The current does not arrive at the spark plug	Clean or replace the spark plug. If the problem persists, contact a Sherco approved dealer.
	- Engine flooded	Open the throttle handle and try starting by aggressively using the kickstarter. Remove and dry the spark plug.
The engine misfires	- Spark plug electrodes not properly gapped	Properly gap the spark plug
	- Dirty spark plug	Clean or replace the spark plug
The engine overheats and loses power	- Exhaust partially closed - Exhaust port obstructed - Mixture too lean - Ignition timing retarded	Contact a Sherco Dealer
Insufficient front braking	- Worn brake pads	Contact a Sherco Dealer
	- Presence of air or moisture in the hydraulic system	Contact a Sherco Dealer
Insufficient rear braking	- Worn brake pads	Contact a Sherco Dealer
	- Presence of air or moisture in the hydraulic system - Worn brake pads	Contact a Sherco Dealer

TIGHTENING TORQUES

TIGHTENING TORQUES CYCLE PART	Dimension	Value (Nm)	Thread
Exhaust heat shield screw	M4	5Nm	
Master cylinder cover screw	M4	7Nm	
Speedometer screw	M4	5Nm	Blue
Spoke nut	M4	5Nm	
Tail light screw	M4	1Nm	Blue
Brake pedal end screw	M5	7Nm	Blue
Chain sprocket protection screw	M5	12Nm	Blue
Gas control screw	M5	10Nm	
Hand guard support screw	M5	10Nm	
Hose guide screw	M5	7Nm	
Light switch screw	M5	7Nm	
Other chassis nut	M5	7Nm	
Other chassis screw	M5	7nm	
Air box screw	M6	10Nm	
Brake pedal adjustment screw	M6	8Nm	
Brake pedal stop adjustment screw	M6	8Nm	
CDI screw	M6	10Nm	
Chain guide bolt	M6	8nm	Blue
Chain tensioner nut	M6	25Nm	
Clutch lever screw	M6	10Nm	
Coil screw	M6	10Nm	
Exhaust screw	M6	10Nm	
Filter flap screw	M6	7Nm	Blue
Fork protection screw	M6	8Nm	Blue
Front brake master cylinder bolt	M6	10Nm	
Front mudguard screw	M6	12Nm	Blue
Hand guard screw	M6	5Nm	
Handlebar flange screw	M6	20Nm	Cooper Grease
Kick starter screw	M6	10Nm	
Mud flap support screw	M6	12Nm	Blue
Oil tank screw	M6	10Nm	
Other chassis nut	M6	10Nm	
Other frame screw	M6	10Nm	
Radiator screw (tank)	M6	3Nm	
Rear master cylinder screw	M6	8Nm	
Regulator screw	M6	10Nm	
Seat lock screw	M6	10Nm	Blue
Selector screw	M6	12Nm	Blue
speedometer support screw	M6	10Nm	Blue
Front caliper bleed screw	M7	10Nm	

TIGHTENING TORQUES

Brake disc screw	M8	35Nm	Red
Brake pedal screw	M8	25Nm	
Chain guide screw	M8	25Nm	Blue
Engine axle	M8	30Nm	
Footrest screw	M8	20Nm	
Fork foot screw	M8	20Nm	Cooper Grease
Front brake caliper screw	M8	25Nm	Cooper Grease
Indicator nut	M8	10Nm	
Lower triple clamp screw	M8	12Nm	Cooper Grease
Other frame nut	M8	25Nm	
Other frame screw	M8	25Nm	
Rear lower subframe screw	M8	25Nm	Blue
Rear subframe upper screw	M8	25Nm	
Roller screw	M8	25Nm	Blue
Sprocket screw	M8	30Nm	
Upper triple clamp screw	M8	17Nm	Cooper Grease
Brake hose banjo bolt	M10	25Nm	
Kickstand nut	M10	25Nm	
Shock absorber foot axle	M10	50Nm	
Shock absorber upper axle	M10	50Nm	
Front wheel axle nut	M14	60Nm	Cooper Grease
Swingarm axle	M14	80Nm	
Rear wheel nut	M16	80Nm	Grease
Steering column lock nut	M25	30Nm	
Steering column nut	M25	30Nm	
Flap support screw	Parker	3Nm	
Clamp		7Nm	

TIGHTENING TORQUES

COUPLES SERRAGE MOTEUR	Dimension	Valeur (Nm)	Frein filet
Ignition housing screw	M5	10Nm	Grease
Oil pump screw	M5	7Nm	Blue
Stator screws	M5	7Nm	Red
Clutch housing screw	M6	10Nm	Grease
Clutch spring screw	M6	10Nm	
Coolant drain screw	M6	7Nm	Grease
Cylinder head nut	M6	1st pass 15Nm 2nd pass 20Nm	Grease
Cylinder head screw	M6	10Nm	Blue
Engine crankcase screw	M6	10Nm	Grease
Oil pump cover screw	M6	10Nm	Blue
Water pump cover screw	M6	10Nm	Grease
Drain plug	M8	25Nm	Grease
Ignition nut	M8	75Nm	Blue
Cylinder stud	M10	20Nm	Blue
Spark plug	M10	15Nm	Cooper Grease
Primary gear/crankshaft nut	M12	100Nm	Blue
Clutch housing nut	M14	100Nm	Blue

WARRANTY

VEHICLE INFORMATION

VEHICLE:

VIN:

ENGINE N°:

CUSTOMER:

ADDRESS:

POSTCODE: COUNTRY:

DATE :

SELLER :

Dealer's stamp.

WARRANTY

WARRANTY TERMS

SHERCO MOTORCYCLES grants a contractual guarantee that can vary from one month to two years depending on the model. The duration of this will be indicated to you by your dealer in accordance with the warranty conditions.
The conditions and cover of this contractual guarantee are detailed below.

VEHICULE REGISTRATION:
On the day of delivery of the motorcycle, the dealer and the customer undertake to complete this booklet as well as the vehicle acceptance form. The vehicle must then be registered by the dealer on the dedicated website. No warranty will be accepted if the vehicle has not been registered.
In case of resale of the vehicle, the contractual guarantee is transferable to the new owner by means of this book.

OBTAINING SERVICES UNDER THE CONTRACTUAL WARRANTY:
Any questions regarding the warranty should be discussed directly with your dealer.
All warranty repairs should be performed by an authorized **SHERCO** dealer. When requesting warranty coverage, present this booklet to your dealer.
SHERCO MOTORCYCLES suggests contacting your dealer who sold the vehicle; however, all authorized **SHERCO** dealers can perform warranty repairs.

CONDITIONS FOR OBTAINING THE CONTRACTUAL WARRANTY

Any request for coverage under the contractual warranty is subject to compliance with the maintenance procedures and intervals detailed in this booklet and in the owner's manual. This duly completed booklet, as well as the invoices, are proof of vehicle maintenance.
The supporting documents (invoices) detailing the operations carried out will be essential to benefit from the contractual warranty granted by **SHERCO MOTORCYCLES**.

INFORMATIONS:
It is recommended that maintenance be carried out with an authorized **SHERCO** dealer because only he has the specific tools and technical information for proper maintenance.
The use of genuine **SHERCO** parts only will guarantee the validity of the contractual warranty
The recommended maintenance does not in any way exempt the user from performing certain daily checks (refer to the owner's manual).
In the event of an anomaly, contact your dealer as soon as possible. It is the responsibility of the vehicle owner to take all precautions and measures to avoid further damage. Any indirect damage resulting from continued use of the vehicle after a problem has been identified will not be covered by the contractual warranty.

CONTRACTUAL WARRANTY COVERAGE

Excluded from the warranty are all round-trip transport costs to the dealership, accommodation or meals costs, breakdown assistance or delivery costs and loss of use of the vehicle.
This warranty does not cover accidental damage, natural disasters, fires, nor does it cover any other cause which is beyond the control of **SHERCO MOTORCYCLES**.
Will not be covered by the contractual guarantee, any damage resulting from modifications which would have to increase the engine power, poor lubrication due to incorrect carburetion settings, fitting of a part or accessory not sold by **SHERCO MOTORCYCLES**, Use lubricants or fluids not recommended by **SHERCO MOTORCYCLES** and failure to follow periodic and daily maintenance procedures.
Not covered by the contractual warranty, maintenance and upkeep work, replacement of wearing parts, aesthetic phenomena that do not affect the proper functioning of the vehicle, surface imperfections related to external constraints (heat, cold …) And with aging, vibrations and noises linked to the operation of the vehicle, the replacement of parts in the context of design changes.

WARRANTY

LIMITATION OF WARRANTY AND REMEDIES:
The warranty does not provide cover for consumer products, wear parts, products in contact with friction surfaces, or exposed to the elements. **SHERCO MOTORCYCLES** assumes no liability towards anyone for direct or indirect damage of any kind whatsoever covered by any other warranty, express or implied or resulting from any other contract, negligence or abuse of any kind.

CONTROL AND MAINTENANCE

Mandatory minimum annual check

To ensure safe driving and allow you to fully enjoy your motorcycle, a minimum annual check must be carried out (refer to the owner's manual).

Frequency of maintenance

The frequency of maintenance has been defined according to average use. For vehicles subjected to extreme driving, maintenance should be carried out more frequently.

Extreme driving definition

- Prolonged use at high speed
- Prolonged use at low speed
- Use in cold weather
- Use in dusty or saline environment

Please present this log at every service so that the dealer can stamp it and provide service information.

WARRANTY

Date:

KM / Hours:

Dealer stamp & signature.

Sherconetwork® maintenance registration number. - www.sherconetwork.com

Maintenance carried out:

NEXT MAINTENANCE:

WARRANTY

Date:

KM / Hours:

Dealer stamp & signature.

Sherconetwork® maintenance registration number. - www.sherconetwork.com

Maintenance carried out:

NEXT MAINTENANCE:

WARRANTY

Date:

KM / Hours:

Dealer stamp & signature.

Sherconetwork® maintenance registration number. - www.sherconetwork.com

Maintenance carried out:

NEXT MAINTENANCE:

WARRANTY

Date:

KM / Hours:

Dealer stamp & signature.

Sherconetwork® maintenance registration number. - www.sherconetwork.com

Maintenance carried out:

NEXT MAINTENANCE:

WARRANTY

Date:

KM / Hours:

Dealer stamp & signature.

Sherconetwork® maintenance registration number. - www.sherconetwork.com

Maintenance carried out:

NEXT MAINTENANCE:

WARRANTY

Date:

KM / Hours:

Dealer stamp & signature.

Sherconetwork® maintenance registration number. - www.sherconetwork.com

Maintenance carried out:

NEXT MAINTENANCE:

NOTES

ÍNDICE

FRANÇAIS p. 4

ENGLISH p. 60

ESPAÑOL p. 116

DEUTSCH s. 172

Le agradecemos la confianza que ha demostrado comprando uno de nuestros productos.

- Enhorabuena por su **SHERCO 50 SE-SM**. Podrá disfrutar del placer de conducir si sigue los consejos e instrucciones que **SHERCO** ha escrito en este manual, así como las normas de circulación vial.
- Este manual explica el funcionamiento, la inspección, el mantenimiento básico y la puesta a punto de su **SHERCO**. Para cualquier pregunta sobre este manual o su máquina, contacte con su distribuidor **SHERCO** en www.sherco.com / sección "Red".
- Lea atentamente y en su totalidad este manual antes de usar su máquina.
- Para mantener su **SHERCO** en perfectas condiciones durante muchos años, asegúrese de seguir todos los cuidados y el mantenimiento descritos en el manual.

  (El vehículo que ha comprado puede ser ligeramente diferente del que se muestra en este manual).
- **SHERCO** se reserva el derecho de realizar cambios sin previo aviso.

REGISTRO DE NÚMEROS DE SERIE

Registre en sus lugares respectivos los números de serie del vehículo.

Sello del concesionario.

Número de llave antirrobo (📖p.127)

Número de serie del chasis (📖p.127)

Número de serie del motor (📖p.127)

ADVERTENCIA

Después de la primera o segunda hora de uso, conviene verificar todos los aprietes, en particular:

- Corona
- Comprobar la correcta fijación de la horquilla
- Palancas, pinzas, discos de freno delanteros / traseros
- Verificar el correcto apriete de los plásticos
- Fijación motor
- Fijación amortiguador / Brazo oscilante
- Radios / cubo de rueda
- Cuadro trasero
- Conexiones de tubos
- Tensión de la cadena

CONSEJOS DE USO DEL VEHÍCULO

- El vehículo debe estar provisto de: placa de matrícula, permiso de circulación, etiqueta de seguro.
- Cualquier modificación del motor o otras piezas es un hecho gravemente castigado por la ley y puede conllevar la incautación del vehículo.
- Para preservar su vida y la de los demás, se recomienda conducir con cuidado, llevar siempre puesto el casco de seguridad y las luces de cruce encendidas.
- No se siente en el vehículo apoyado en la caballete.
- No encienda el motor en una estancia cerrada.

ⓘ ATENCIÓN

Las modificaciones o alteraciones durante el periodo de garantía liberan al fabricante de cualquier responsabilidad y anulan dicha garantía.

CONDUCIR CON SEGURIDAD

- Respete las normas de circulación vial.
- Lleve siempre equipos de protección homologados.
- Viaje siempre con las luces de cruce encendidas.
- Mantenga siempre la visera de protección limpia.
- No use ropa holgada.
- No conduzca con objetos afilados o frágiles en sus bolsillos.
- Ajuste bien los espejos retrovisores.
- Conduzca siempre sentado con ambas manos en el manillar y los pies en los reposapiés.
- No conduzca frente a otros vehículos.
- No remolque ni sea remolcado por otros vehículos.
- Mantenga siempre la distancia de seguridad.
- No se ponga en marcha con la caballete desplegado.
- No haga caballitos, giros ni zigzags, ya que son muy peligrosos para usted, para los demás y para el vehículo.
- En caminos secos, sin asfaltar y sin arena utilice ambos frenos. Usar un solo freno puede causar resbalones peligrosos e incontrolables.
- Si frena, use ambos frenos para detener el vehículo en una distancia más corta.
- Sobre suelo todoterreno o mojado, se recomienda conducir con precaución y a una velocidad moderada: frene suave.

SÍMBOLOS



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

El incumplimiento de las normas indicadas por este símbolo puede suponer un peligro para la persona.



INTEGRIDAD DEL VEHÍCULO

El incumplimiento de las normas indicadas por este símbolo puede deteriorar gravemente al vehículo y anular la garantía.



PELIGRO LÍQUIDO INFLAMABLE



LEER ATENTAMENTE EL MANUAL DE USO Y DE MANTENIMIENTO



USO OBLIGATORIO DE PROTECCIONES

Utilizar el vehículo con ropa y calzado de protección.



PELIGRO DE EVENENAMIENTO



USO OBLIGATORIO DE GUANTES DE PROTECCIÓN

Para realizar las operaciones descritas, utilizar guantes de protección.



PROHIBIDO MANIPULAR LLAMAS O CUALQUIER OTRA FUENTE DE IGNICIÓN INCONTROLADA



PROHIBIDO FUMAR



PROHIBIDO USAR TELÉFONO MÓVIL



PELIGRO DE SUSTANCIAS CORROSIVAS

Los líquidos marcados con este símbolo son altamente corrosivos: manipular con cuidado.

ÍNDICE

Características técnicas 122
Información general para todos los modelos 122
Dimensiones del vehículos 122
Neumáticos 122
Suspensión delantera 123
Suspensión trasera 123
Freno delantero 123
Freno trasero 123
Motor 124
Carburación 124
Lubricantes y líquidos recomendados 124
Sistema eléctrico 125

Descripción del vehículo 126

Localización de los números de serie 127
Número de serie del chasis 127
Tipo y número del motor 127
Número de llave antirrobo 127

Uso del vehículo 128
Componentes principales 128
Tapón del depósito 128
Grifo de combustible 128
Tapón del depósito de aceite de mezcla 128
Starter 129
Maneta del embrague 129
Interruptor izquierdo 129
Maneta de freno delantero y puño de gas 130
Palanca de cambios 130
Pedal de freno trasero 130
Pedal de arranque 131
Caballete 131
Llaves 131
Bloque de dirección 132
Funcionameiento del velocímetro 133
Medida de la rueda 134
Batería 134
Controles antes y después del uso 135
Rodaje 135
Combustible 136
Aceite de mezcla 137
Arranque 137
Arranque del motor en frio 137
Parada del motor 137

Ajustes 138
Ajuste de los frenos 138
Freno delantero 138
Freno trasero 138
Ajuste palanca del embrague 139
Ajuste del ralentí 139
Ajuste del gas 139

Controles y mantenimiento 140
Leyenda de símbolos 140
Aceite de tranmisión 140
Sustitución del aceite de transmisión 140
Líquido refrigerante 141
Freno delantero 142
Control del nivel del líquido de freno delantero 142
Control de las pastillas del freno delantero 143
Freno trasero 143
Control del nivel del líquido de freno trasero 143
Control de las pastillas del freno trasero 144
Desmontaje y montaje del sillín 145
Filtro de aire 146
Bujía 147
Carburador 148
Vaciado de la cuba 148
Control y ajuste del juego de dirección 149
Neumáticos 149
Cadena 150
Control y ajuste de la tensión de la cadena 150
Luz delantera 151
Sustitución de la bombilla de la luz delantera 151
Luz trasera 151
Limpieza del vehículo 152
Precauciones generales 152
Modalidad de lavado 152
Después del lavado 152
Larga inactividad del vehículo 153
Tras un largo periodo de inactividad 153
Tabla de mantenimiento 154
¿Qué hacer en caso de emergencia? 155
Búsqueda de averías 155

Pares de apriete 156

Garantía 159

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INFORMACIÓN GENERAL PARA TODOS LOS MODELOS

Peso sin gasolina	83 kg
Chasis	de acero de doble cuna
Depósito de combustible	7 Litros
Reserva	1 Litro
Reserva aceite mezcla	1Litro
Líquido refrigerante	500 cc
Aceite motor	820 cc (Motul® 5100 SAE 10W40)

DIMENSIONES DEL VEHÍCULO

	ENDURO (END)	SUPERMOTARD (SM)
Longitud máxima [mm]	2.200 mm	2.150 mm
Anchura máxima [mm]	810 mm	810 mm
Altura máxima desde el suelo [mm]	1.210 mm	1.170 mm
Distancia al suelo [mm]	330 mm	260 mm
Altura de sillín [mm]	910 mm	850 mm
Distancia entre ejes [mm]	1.350 mm	1.350 mm

NEUMÁTICOS

ENDURO (END)			
Neumático delantero		**Neumático trasero**	
Tamaño	Presión [bares]	Tamaño	Presión [bares]
80/90 - 21	1,3	110/80 - 18	1,5

SUPERMOTARD (SM)			
Neumático delantero		**Neumático trasero**	
Tamaño	Presión [bares]	Tamaño	Presión [bares]
100/80 - 17	1,8	130/70 - 17	1,8

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

SUSPENSIÓN DELANTERA

	END / SM - R	END / SM - RS	
Diámetro de tubos [mm]	37	41	
Oscilación rueda [mm]	245	235	
		Derecha	Izquierda
Tipo de aceite	SAE 7.5	SAE 15	
Cantidad de aceite [ml]	300 ml	400 ml	400 ml
Registro precarga muelle	X	10*	X
Clics en extensión	X	X	3*

**Réglage fermé (vissé totalement) et compter clics en dévissant*

SUSPENSIÓN TRASERA

	TODOS LOS MODELOS
Muelle (k) [kg/mm]	12,5
Longitud muelle [mm]	180

FRENO DELANTERO

	ENDURO (END)	SUPERMOTARD (SM)
Disco con control hidráulico	Ø 260 mm	Ø 300 mm

FRENO TRASERO

	ENDURO (END)	SUPERMOTARD (SM)
Disco con control hidráulico	Ø 180 mm	

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MOTOR

	ENDURO (END)	SUPERMOTARD (SM)
Tipo	monocilindro, dos tiempos, refrigeración por líquido	
Diámetro interior x carrera	40,3x39 mm	
Cilindrada (cm^3)	49,7 cm^3	
Relación de compresión	12:1	
Refrigeración por líquido		
Encendido	electrónico MORIC - 120W	
Arranque kick starter		
Bujía	NGK BR9ES	
Embrague	discos múltiples en baño de aceite	
Caja de cambios	6 velocidades	
Transmisión primaria	3.55 (71/20)	
Transmisión secundaria	4,31 (13/56)	4,62(13/60)

CARBURACIÓN

	TODOS LOS MODELOS
Carburador	DELL'ORTO PHBN 16
Surtidor principal	90
Surtidor ralentí	36
Surtidor arranque	45
Aguja	A20
Posición de la aguja (desde arriba)	1
Vueltas tornillo de aire (dejando cerrado)	1¼

LUBRICANTES Y LÍQUIDOS RECOMENDADOS

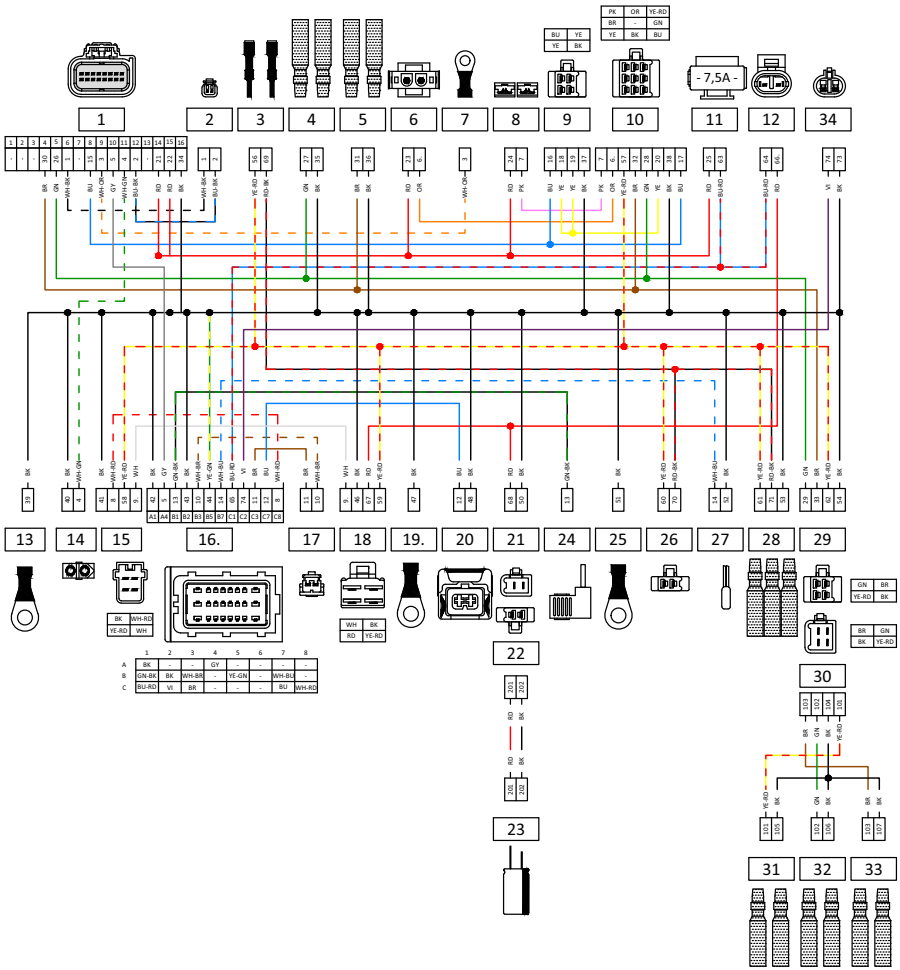
	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
Aceite de caja de cambios y embrague	Motul® 5100 10W40-0.82 Litres
Lubricación independiente	2 litros, aceite de mezcla, 2 tiempos independiente
Aceite de frenos	Motul® RBF 700 FACTORY LINE DOT4
Aceite de horquilla	Versión R : 300 ml por horquilla SAE 7.5 Versión RS 400ml por horquilla SAE 15
Grasa para rótula y retorno	MOTUL® TECH GREASE 300
Líquido refrigerante	MOTUL® MOTOCOOL FACTORYLINE -35°C

Para un funcionamiento óptimo y una vida útil máxima del vehículo, SHERCO recomienda utilizar productos Motul®.

SISTEMA ELÉCTRICO

Nº	DESCRIPTION	Nº	DESCRIPTION	Nº	DESCRIPTION	Nº	DESCRIPTION
1	Velocímetro	10	Comodo	19	Masa de regulador	28	Luz trasera
2	Sensor velocímetro	11	Fusible	20	Sensor de agua	29	Conexión instalación trasera
3	Freno	12	Contactor de llave	21	Conexión de condensador	30	Conexión instalación trasera
4	Intermitente derecho	13	Masa	22	Conexión de condensador	31	Faro trasero de matricula
5	Intermitente izquierdo	14	Sensor de nivel de aceite	23	Condensador	32	Intermitente derecho trasero
6	Central intermitencia	15	Stator	24	Bobina de encendido	33	Intermitente izquierdo trasero
7	Punto muerto	16	CDI	25	Masa de bobina	34	Solenoid
8	Bocina	17	Solenoid	26	Freno		
9	Faro	18	Regulador	27	Sensor de temperatura de aire		

COLORE CODE	
YE	YELLOW/JAUNE/AMARILLO
RD	RED/ROUGE/ROJO
BK	BLACK/NOIRE/NEGRO
BU	BLUE/BLEU/AZUL
BR	BROWN/MARRON/MARRON
GN	GREEN/VERT/VERDE
VI	VIOLET/VIOLET/VIOLETA
WH	WHITE/BLANCHE/BLANCO
GY	GREY/GRIS/GRIS
PK	PINK/RODE/ROSA
OR	ORANGE/ORANGE/NARANJA



DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

1- Luz delantera

2- Entrada de aire delantera

3- Horquilla

4- Reposapiés conductor

5- Pedal de arranque

6- Lado cubierta filtro de aire

7- Soporte de matrícula

8- Silenciador

9- Sillín



10- Depósito de combustible

11- Guardabarros trasero

12- Luz trasera

13- Placa lateral

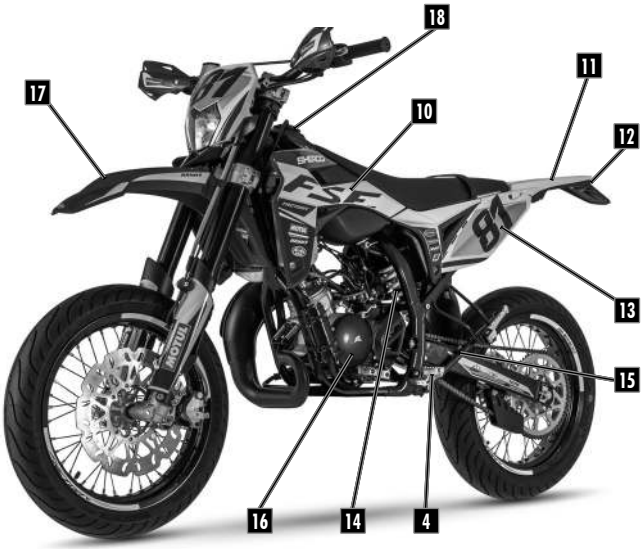
14- Amortiguador trasero

15- Pata de cabra

16- Motor

17- Guardabarros delantero

18- Tapón del depósito



■ Número de serie del chasis



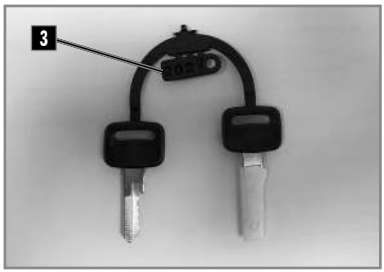
1 El número del chasis está grabado en el lado derecho de la columna de dirección.

■ Tipo y número del motor



2 El número de motor está grabado en el semicárter izquierdo.

■ Número de llave antirrobo



3 Número de llave antirrobo.

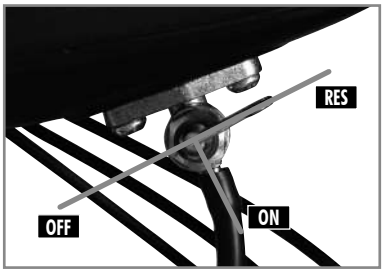
COMPONENTES PRINCIPALES

■ Tapón del depósito



Desenrosque el tapón para acceder al depósito de gasolina.

■ Grifo de combustible



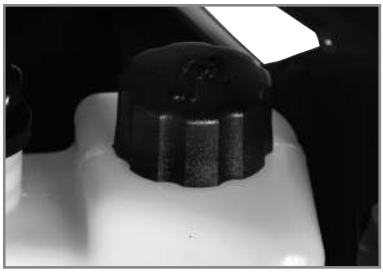
El grifo de gasolina tiene tres posiciones:

OFF: distribución de combustible cerrada.
El combustible no puede pasar por el depósito de combustible.

ON: distribución de combustible activada.
El combustible pasa del depósito al carburador. El depósito se vacía hasta alcanzar el nivel de reserva.

RES: distribución del combustible de reserva.
El combustible pasa del depósito al carburador y el depósito se vacía por completo.

■ Tapón del depósito de aceite de mezcla



Para repostar, quite el tapón que se muestra en la imagen.
Para abrir el tapón del depósito, gírelo en sentido antihorario.
Para cerrar el tapón del depósito, presione el tapón del depósito y enrósquelo en sentido horario.

Starter



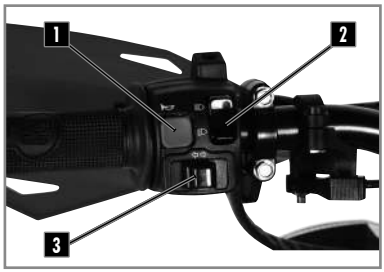
La palanca del starter se encuentra en el lado izquierdo del manillar. Para accionar el starter, presione la palanca.

Maneta del embrague



La maneta del embrague se encuentra en el lado izquierdo del manillar.
Para ajustarla, vea el capítulo Ajustes.

Interruptor izquierdo



El interruptor de las luces y otras características se encuentra en el lado izquierdo del manillar e incluye:

1 Bocina.

2 Interruptor luces.
(≡O luz de carretera; ≡O luz de cruze)

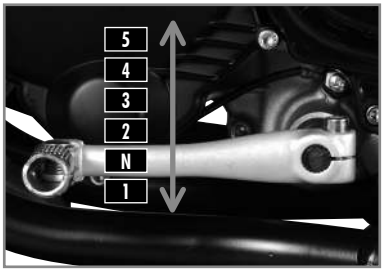
3 Interruptor de intermitentes.

■ Maneta de freno delantero y puño de gas



Maneta de freno delantero **1** y el puño de gas **2** se encuentran en el lado derecho del manillar.

■ Palanca de cambios



La palanca del cambio de velocidades se encuentra en el lado izquierdo del motor.

■ Pedal de freno trasero



El pedal de freno trasero se encuentra delante del reposapiés derecho.

Pedal de arranque



El pedal de arranque se encuentra en el lado izquierdo del motor. La parte superior es rotativa. Para arrancar el motor, saque la palanca hacia fuera y bájela con un golpe seco. La palanca recupera automáticamente su posición original. Después de arrancar, pliegue manualmente la palanca dejándola en posición de descanso.

Para volver a arrancar, hay que dejarla en posición neutra.

Caballete



Baje la caballete (lado izquierdo) hasta el tope incline la moto hacia la izquierda hasta que la caballete toque el suelo.
Verifique que el suelo sea sólido y estable.

ATENCIÓN

Al soltar lacaballete, éste vuelve automáticamente a su posición de descanso.

No se siente en el vehículo apoyádose en la caballete.

Llaves



La moto tiene dos llaves (una de repuesto) que permiten encender o apagar el motor.

- Para encender el motor, gire la llave a ○.

- Para apagar el motor, gire la llave a ⊗.

Bloque de dirección



Para bloquear el manillar:

- Gire el manillar en sentido antihorario.
- Pulse la llave y gírela en sentido horario.

Ya puede quitar la llave.

Para desbloquear el manillar:

- Gire la llave en sentido horario.
- Gire el manillar en sentido antihorario.

En esta posición, el manillar está libre para moverse y se puede quitar la llave.

ⓘ ATENCIÓN

Conviene guardar la llave de repuesto en un lugar seguro y a mano. Recomendamos anotar el número de código grabado en las llaves para poder solicitar una copia en caso necesario.

FUNCIONAMIENTO DEL VELOCÍMETRO



ENCENDIDO

- Arranque de moto: el contador se enciende (todos los testigos se encienden brevemente) y permanece encendido.

- Giro de rueda: el contador se enciende y permanece encendido durante 30 segundos si no se cambia de velocidad.

- Pulsar un botón: el contador se enciende y permanece encendido durante 30 segundos si no se pulsa ningún botón.

VELOCIDAD

La velocidad y las unidades de velocidad (km/h o mph) se muestran permanentemente.

La velocidad puede variar de 0 a 199 en ambos casos.

PANTALLA

Paso de pantallas:



Pulsar **SET** < 2 s: muestra el tiempo de trayecto o los km.

Pulsar **SET** > 10 s: cambia de km/h a mph.

Pulsar **MODE** < 2 s: muestra el total, el trayecto A, el trayecto B.

Pulsar **MODE** > 10 s: permite acceder al modo rueda.

Pulsar **MODE & SET** > 2 s: permite acceder al modo reloj.

RELOJ

Formato:

Si las unidades son km →24 h

Si las unidades son mi →12 h

Pulsar **MODE** < 2 s: aumenta el valor de la hora.

Pulsar **MODE** > 2 s: aumenta rápidamente el valor de la hora.

Pulsar **SET** < 2 s: aumenta el valor de los minutos.

Pulsarr **SET** > 2 s: aumenta rápidamente el valor de los minutos.

Pulsar **MODE & SET** > 2 s: sale del modo reloj y guarda el valor.

SIN ACCIÓN > 10 s: sale automáticamente del modo reloj sin guardar.

TRAYECTO A & TRAYECTO B

Pulsar **MODE** < 2 s: selección de trayecto.

Pulsar **SET** < 2 s: muestra el tiempo de uso o la distancia recorrida.

Pulsar **SET** > 2 s: puesta a cero.

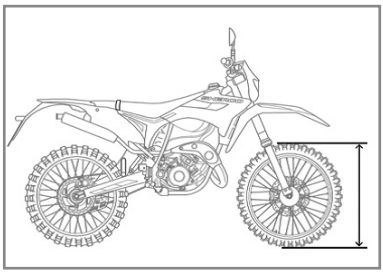
CONFIGURACIÓN DE LA RUEDA

Pulsar **MODE** < 2 s para cambiar el tamaño de la rueda (50SM = 1850 / 50EN = 2070 / XY-TY = 2190).

Pulsar **MODE & SET** > 2 s: sale del modo rueda y guarda el valor.

SIN ACCIÓN > s: sale automáticamente sin guardar.

MEDIDA DE LA RUEDA



Circunferencia = diámetro rueda (mm) x 3,14

- Método 1

Multiplicar el diámetro exterior de la rueda por 3,14 para hallar su circunferencia.

El valor obtenido (en milímetros) es el que deberá usar para la configuración de la rueda.

Nota: si mide el diámetro en pulgadas, multiplique el diámetro por 25,4 para pasarlo a milímetros.

- Método 2

En una superficie plana, marque el lateral del neumático y el suelo con un marcador o una tiza. Avance la rueda hasta que haya dado una vuelta completa. Marque el suelo en esta nueva posición. La distancia que separa ambas marcas es el valor que deberá usar para la configuración de la rueda.

BATERÍA

Tipo de batería : CR2032

CONTROLES ANTES Y DESPUÉS DEL USO

Para una conducción segura y una larga vida útil del vehículo, conviene:

1 Verificar los niveles de los líquidos.

2 Verificar el estado de los frenos y el desgaste de las pastillas (📖p.142-144).

3 Verificar la presión de los neumáticos, su estado general y la profundidad del dibujo (📖p.149).

4 Verificar la tensión de los radios.

5 Verificar la tensión de la cadena (📖p.150).

6 Comprobar el ajuste y el funcionamiento de todos los mandos con cables flexibles.

7 Verificar la tornillería.

8 Controlar, con la moto en marcha, el funcionamiento de las luces, las luces traseras, las luces de freno, los intermitentes, las luces de advertencia y la bocina.

9 Limpiar bien el vehículo después de usarlo en todoterreno (📖p.152).

RODAJE

El rodaje es de unos 500 km. Durante este periodo, tenga en cuenta:

- Evite conducir a velocidad constante (sin cambiar de velocidad).
- Al cambiar de velocidad, los diversos componentes se reacomodarán en el mejor momento.
- Evite usar el vehículo con el puño de gas abierto más de 3/4.

ⓘ ATENCIÓN

Tras los primeros 500 km, hay que cambiar el aceite de transmisión.
Tras la primera salida todoterreno, compruebe bien la tornillería.

COMBUSTIBLE

Utilice gasolina super sin plomo.
Consulte la capacidad del depósito en (📖p.122).
Para repostar, quite el tapón del depósito.
Al finalizar, vuelva a enroscar el tapón.

ⓘ ATTENTION

Reponga siempre con el motor apagado.



Riesgo de incendio. El combustible es fácilmente inflamable.



Reponga siempre con el motor parado y alejado de cualquier fuente de ignición (llamas, cigarrillos encendidos...).



No reponga con el teléfono móvil encendido.

ⓘ ADVERTENCIA

Peligro de intoxicación.



El combustible es venenoso y constituye un peligro para la salud.

Evite el contacto del combustible con la piel, los ojos o la ropa. No respire los vapores de combustible. En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con agua y contacte con un médico. En caso de contacto con la piel, lave inmediatamente con agua y jabón todas las áreas afectadas. En caso de ingestión, contacte inmediatamente con un médico. En caso de proyección del producto, cambie inmediatamente la ropa contaminada.

ⓘ ADVERTENCIA

Peligro para el medio ambiente.

El combustible no debe contaminar el agua subterránea, el suelo ni el sistema de alcantarillado.

ACEITE DE MEZCLA

Para repostar, quite el tapón del depósito (📖p.128).
Consulte la capacidad del depósito en (📖p.122).
Al finalizar, vuelva a enroscar el tapón.
Use el aceite indicado en la tabla "Lubricantes y líquidos recomendados" de la 📖p.124.

ARRANQUE

Ponga el grifo del depósito de combustible en ON o RES (📖p.128).
Compruebe que la caja de cambios esté en punto muerto (📖p.130).
Tire de la palanca de embrague (📖p.129).
Cierre la caballete.
Accione la palanca de arranque (kick starter) de la moto a patada.

ⓘ ATENCIÓN

Con el pedal presionado, suéltelo inmediatamente para evitar sacudidas en el grupo de arranque y en el pie.

ARRANQUE DEL MOTOR EN FRÍO

Accione el starter (📖p.129), arranque el vehículo, espere unos segundos y lleve la palanca a la posición inicial.

PARADA DEL MOTOR

Para apagar el motor, realice la siguiente operación:
- gire la llave a ⛒(📖p.131).

NOTA

con el motor parado, ponga el grifo de combustible en OFF (📖 p.128).

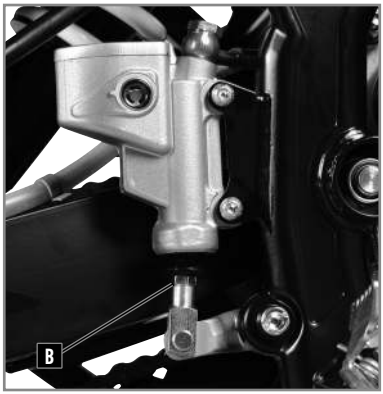
AJUSTE DE LOS FRENOS

Freno delantero



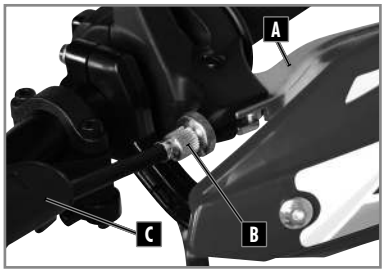
El freno delantero es un disco con control hidráulico. Se puede variar la posición de la palanca pasando a **A**.

Freno trasero



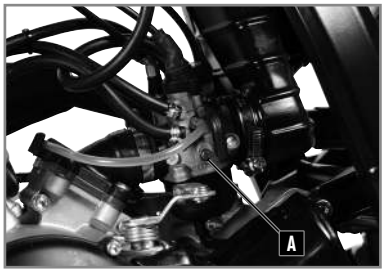
El freno trasero es un disco con control hidráulico. Se puede variar la altura del pedal pasando a **B**.

AJUSTE PALANCA DEL EMBRAGUE



Para ajustar la palanca **A** , hay que actuar en el regulador **B** , tras levantar la cubierta antipolvo de goma **C** .
La palanca debe tener una carrera en vacío de 5 mm.

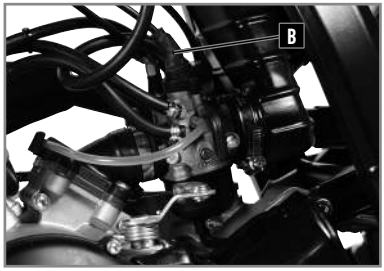
AJUSTE DEL RALENTÍ



Para realizar esta operación correctamente conviene llevarla a cabo con el motor caliente, utilizando un tacómetro electrónico conectado al cable de la bujía.

Use un destornillador para aflojar el tornillo del regulador **A** y poner el ralentí a 1900 rpm.

AJUSTE DE GAS



En caso de que el puño del acelerador tenga una carrera en vacío de más de 3 mm, medida en el borde del puño, habrá que ajustarlo con el regulador del carburador **B** .

LEYENDA DE SÍMBOLOS

Par de apriete

Freno de rosca de intensidad media

Grasa

ACEITE DE TRANSMISIÓN



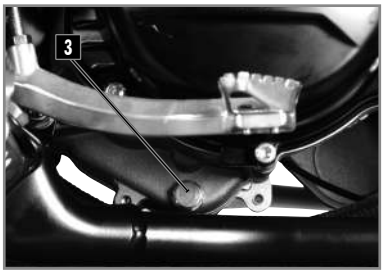
Mantenga la moto en posición vertical respecto al suelo.

Afloje el tornillo **2**: el aceite debe alcanzar el borde inferior del orificio.

Para reponer el nivel, vierta el producto a través del tapón de llenado **1**.

Una vez terminado, enrosque el tapón **2** y el tornillo **1**.

SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DE TRANSMISIÓN



Lleve a cabo el cambio siempre con el motor caliente:

- Coloque un recipiente bajo el motor.
- Desatornille el tapón de llenado **1** y el de vaciado **3**.
- Vacíe completamente el cárter.
- Cierre el tapón **3**.
- Vierta 820 cc de aceite.
- Verifique el nivel como se describe arriba.
- Cierre el tapón de llenado **1**.

ⓘ ATENCIÓN

¡El aceite caliente puede causar quemaduras graves !
Elimine el aceite usado respetando la normativa local vigente.

ⓘ OBSERVACIÓN

Tras los primeros 500 km, hay que cambiar el aceite de transmisión. Para los siguientes cambios de aceite, consulte la tabla en la (📖p.154), *y utilice los lubricantes recomendados en la* (📖p.124).

LÍQUIDO REFRIGERANTE



El control de nivel se debe efectuar con el motor frío de la siguiente manera:

- mantenga el vehículo en posición vertical respecto al suelo.

- quite el tapón **A** y verifique el líquido que cubre todos los elementos del radiador y, en caso necesario, añada líquido hasta recubrirlos todos.

Una vez finalizado, vuelva a enroscar el tapón de carga.

ⓘ ATENCIÓN

No desenrosque nunca el tapón de carga del radiador con el motor caliente. ¡Podría quemarse!

Lleve el equipo de protección apropiado y guantes.

Evite todo contacto de líquido refrigerante con la piel, los ojos o la ropa.

En caso de contacto:

- con los ojos, enjuague inmediatamente con agua y contacte con un médico;

- con la piel, lave inmediatamente con agua y jabón todas las áreas afectadas.

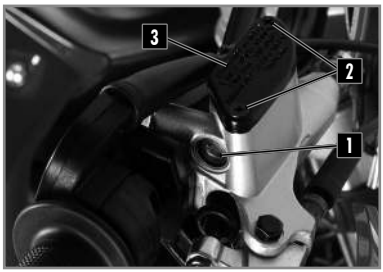
En caso de proyección del producto, cambie inmediatamente la ropa contaminada.



En caso de ingestión, contacte inmediatamente con un médico.

FRENO DELANTERO

■ Control del nivel del líquido de freno delantero



Compruebe a través de la mirilla **1** el nivel de aceite la presencia de aceite.

El nivel mínimo de aceite no debe estar nunca por debajo de la mirilla **1**.

Para reponer el producto, afloje los 2 tornillos **2**, quite el tapón **3** y vierta el aceite necesario.

ⓘ ATENCIÓN

Si la palanca se afloja, podría haber una burbuja de aire en el circuito. En tal caso, contacte inmediatamente con un concesionario SHERCO.

ⓘ OBSERVACIÓN

Use el aceite indicado en la tabla "Lubricantes y líquidos recomendados" de la (📖p.124).



El líquido de frenos es altamente corrosivo: no deje caer ninguna gota en las partes pintadas del vehículo.



Para esta operación, use siempre guantes de protección.



Mantenga el líquido fuera del alcance de los niños.



Evite todo contacto del líquido con la piel, los ojos o la ropa.

En caso de contacto:

- con los ojos, enjuague inmediatamente con agua y contacte con un médico;
- con la piel, lave inmediatamente con agua y jabón todas las áreas afectadas.



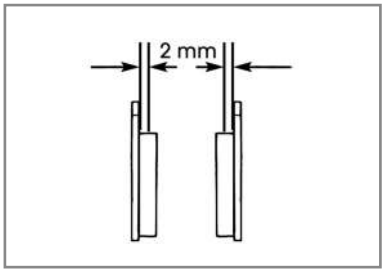
En caso de proyección del producto, cambie inmediatamente la ropa contaminada.



En caso de ingestión, contacte inmediatamente con un médico.

■ Control de las pastillas del freno delantero





El estado de desgaste de las pastillas de freno se puede apreciar mirando el extremo de las 2 pastillas colocadas en la pinza (ver flecha) que deben tener un grosor mínimo de 2 mm.

Si están desgastadas, cámbielas de inmediato.

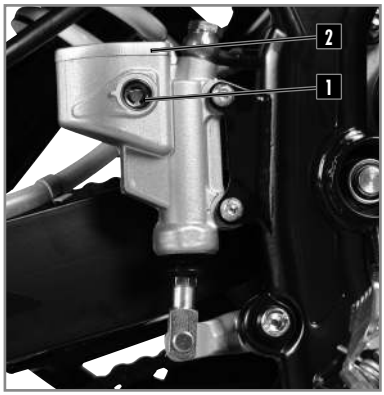
Observación:

Revise las pastillas respetando los intervalos de frecuencia recomendados en la tabla de la (📖p.154).

Para el reemplazo, contacte con un servicio de reparación autorizado de SHERCO.

FRENO TRASERO

■ Control del nivel del líquido de freno trasero



Compruebe a través de la mirilla **1** el nivel de aceite hidráulico.

El nivel de aceite nunca debe ser inferior al nivel mínimo indicado en el recipiente.

Para reponer, vierta el producto a través del tapón de llenado **2**.

ⓘ ATENCIÓN

Si la palanca se afloja, podría haber una burbuja de aire en el circuito. En tal caso, contacte inmediatamente con un concesionario SHERCO.

ⓘ OBSERVACIÓN

Para el cambio de aceite, consulte la tabla "Lubricantes y líquidos recomendados" (📖p.124).



El líquido de frenos es altamente corrosivo: no deje caer ninguna gota en las partes pintadas del vehículo.



Para esta operación, use siempre guantes de protección.



Mantenga el líquido fuera del alcance de los niños.



Evite todo contacto del líquido con la piel, los ojos o la ropa.

En caso de contacto:

- con los ojos, enjuague inmediatamente con agua y contacte con un médico;
- con la piel, lave inmediatamente con agua y jabón todas las áreas afectadas.

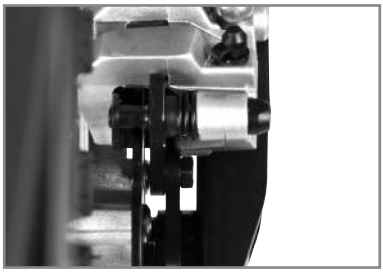


En caso de proyección del producto, cambie inmediatamente la ropa contaminada.



En caso de ingestión, contacte inmediatamente con un médico.

■ Control de las pastillas del freno trasero



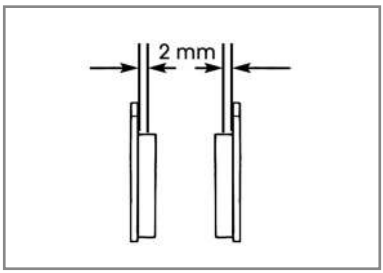
El estado de desgaste de las pastillas de freno se puede apreciar mirando el extremo de las 2 pastillas colocadas en la pinza (ver flecha) que deben tener un grosor mínimo de 2 mm.

Si están desgastadas, cámbielas de inmediato.

Observación:

Revise las pastillas respetando los intervalos de frecuencia recomendados en la tabla de la (📖p.154).

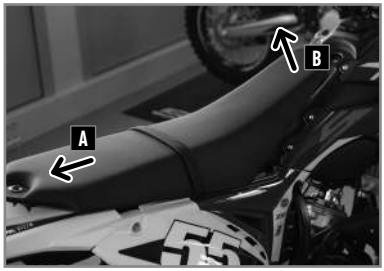
Para el reemplazo, contacte con un concesionario SHERCO.



DESMONTAJE Y MONTAJE DEL SILLÍN



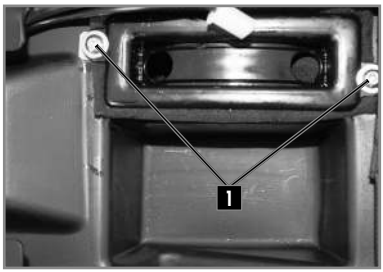
Quite el tornillo **A** .



Retire el sillín en la dirección **A** como se indica en la figura.

Y luego en la dirección **B** .

FILTRO DE AIRE





Para acceder al filtro, hay que:

- Quitar el sillín (📖p.145).
- Aflojar los tornillos **1** para retirar el filtro.

Espuma de filtro de aire

- Lavarlo con agua fría y jabón Motul® A1 Air Filter Clean.
- Secarlo.
- Empaparlo con aceite Motul® A3 Air Filter Oil, eliminando todo exceso. Cubra de grasa la pared de contacto con la carcasa del filtro.

Limpie el filtro cada vez que realice una salida todoterreno.

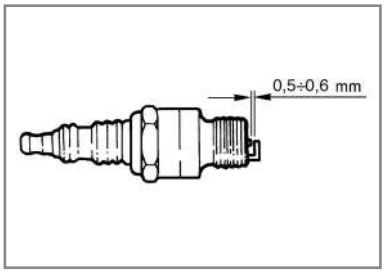
ⓘ OBSERVACIÓN

Si el filtro está dañado, cámbielo de inmediato.

ⓘ ATENCIÓN

Después de cada intervención, verifique que dentro de la carcasa del filtro no hay ningún objeto.

BUJÍA



Mantener la bujía en buen estado permite reducir el consumo y mejora el funcionamiento del motor.

Para este control, basta con quitar el terminal y aflojar la bujía con la llave provista.

Limpie a fondo los electrodos con un cepillo metálico.

Sople la bujía con aire comprimido para evitar que los posibles residuos entren en el motor.

Verifique con una galga la distancia entre electrodos, que deben estar entre 0,5 y 0,6 mm. En caso contrario, corrija suavemente la distancia.

La bujía puede aparecer:

- de color negro, carburación "sucia"
- de color avellana, carburación correcta
- de color blanco, carburación "pobre"

Verifique asimismo que el aislante no esté rajado y que los electrodos no estén corroídos.

En tal caso, cambie inmediatamente la bujía.

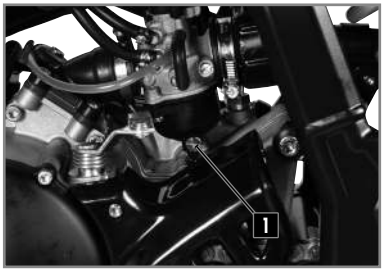
Engrase la rosca de la bujía y (con el motor frío), atorníllela con la mano al máximo y bloquéela con la llave.

ⓘ ATENCIÓN

No realice ningún control con el motor caliente.

CARBURADOR

■ Vaciado de la cuba



Para vaciar la cuba del carburador, proceda como se describe a continuación.

Cierre el grifo del depósito y coloque un recipiente bajo el tubo del carburador para recuperar el combustible que fluya.

Abra el tornillo de escape **1** para vaciar el combustible. Cierre el tornillo de escape **1** .

ⓘ ATENCIÓN

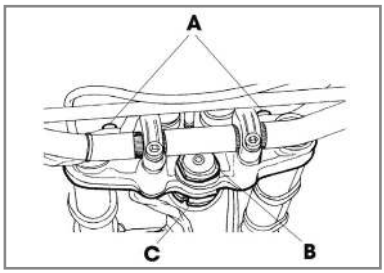
Realice la operación con el motor frío.
Riesgo de incendio. El combustible es fácilmente inflamable.

Reponga siempre con el motor parado y alejado de cualquier fuente de ignición (llamas, cigarrillos encendidos...).

Recargue combustible en un espacio abierto y bien ventilado.

Limpie cualquier derrame de combustible inmediatamente.

CONTROL Y AJUSTE DEL JUEGO EN LA DIRECCIÓN



Controle periódicamente el juego de la columna de dirección moviendo de adelante atrás la horquilla.

En caso de detectar cierto juego, ajuste de la siguiente manera:

- afloje el tornillo **A** .
- suelte la tuerca **B** .
- ajuste el juego actuando sobre el anillo **C** .

Para volver a bloquear, proceda en sentido inverso.

ⓘ OBSERVACIÓN

Un ajuste correcto debe permitir girar el manillar de manera suave y continuada.

NEUMÁTICOS

Monte solo neumáticos homologados por SHERCO.

Cualquier otro neumático puede influir negativamente en la conducción de la moto.

- Para garantizar su seguridad, sustituya inmediatamente los neumáticos gastados.
- Los neumáticos lisos tienen un impacto negativo en la conducción de la moto, en particular sobre suelo todoterreno o mojado.
- Una presión insuficiente puede desgastar los neumáticos anómalamente y sobrecalentarlos.
- En la rueda delantera y trasera conviene instalar neumáticos del mismo perfil.
- Verifique la presión solo con los neumáticos fríos.
- Asegúrese de que la presión de los neumáticos esté dentro de los límites indicados. (📖p.122).

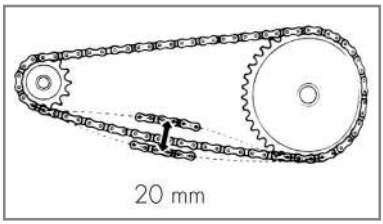
CADENA

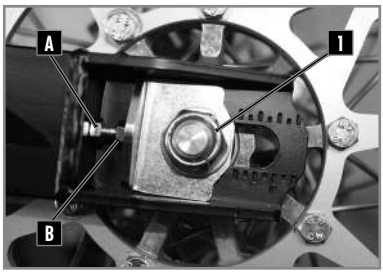


Para una mayor vida útil de la cadena, conviene controlar periódicamente la tensión de la misma y mantenerla siempre limpia y lubricada.

El lubricante no debe alcanzar en ningún caso ni el neumático trasero ni el disco de freno; de lo contrario, la adherencia del neumático al suelo y la acción del freno trasero se reducirían significativamente y se podría perder el control de la moto.

■ Control y ajuste de la tensión de la cadena





Si la flecha de la cadena supera 20 mm, hay que tensarla.

- Suelte el pivote **1**.
- Afloje las contratuercas **A** en los dos brazos de la horquilla.
- Accione el tornillo de ajuste **B** en ambos lados hasta alcanzar la tensión de la cadena deseada.
- Apriete las contratuercas **A** en los dos brazos de la horquilla.
- Apriete el eje **1** según el par indicado.

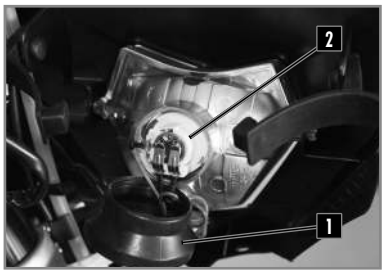
LUZ DELANTERA

Mantenga el cristal del proyector siempre limpio (📖p.152).

Verifique regularmente la dirección del haz luminoso.

■ Sustitución de la bombilla de la luz delantera





Quite la placa del faro y el faro.

Retire la protección de goma **1**.

Gire el casquillo en sentido antihorario un cuarto de vuelta para quitarlo del faro.

Presione ligeramente la bombilla girándola en sentido antihorario y sáquela del casquillo **2**.

Ponga una nueva bombilla.

Bombilla de faro S2: 12V 35/35W.

Vuelva a fijar el casquillo con la bombilla en el faro atornillándolo en sentido horario.

Vuelva a colocar la protección de goma **1**.

LUZ TRASERA

Mantenga el cristal del proyector siempre limpio (📖p.152).

El grupo óptico posterior es de led y está sellado. En el caso de fundirse uno o más leds, se debe reemplazar todo el grupo.

Para el reemplazo, contacte con un servicio de reparación autorizado de SHERCO.

LIMPIEZA DEL VEHÍCULO

■ Precauciones generales



No limpie nunca el vehículo con un aparato de alta presión con un fuerte chorro de agua. Una presión excesiva puede alcanzar los componentes eléctricos, conectores, cables flexibles, cojinetes, etc. y dañarlos o destruirlos.

Lave frecuentemente con agua fría los vehículos que circulan junto al mar (sal) y por carreteras donde se echa sal en invierno.

Cubra con una capa de aceite o una pulverización de silicona las partes más expuestas o sin pintar, como círculos, horquilla y brazo oscilante.

No trate las partes de goma ni los frenos.

Cierre el sistema de escape para evitar que entre agua.

Cuando limpie, evite la exposición solar directa.

Evite dirigir el chorro de agua sobre la cubierta de la caja del filtro de aire y la mariposa.

■ Modalidad de lavado

Para ablandar la suciedad y el barro acumulados en las pinturas, utilice un chorro de agua.

Una vez ablandados, elimine el barro y la suciedad con una esponja suave impregnada con abundante agua y champú (2-4 % de champú en agua). Enjuague bien con agua y limpie con un chorro de aire comprimido y un trapo o una gamuza.

Los detergentes contaminan las aguas. Además, el lavado del vehículo debe llevarse a cabo en un lugar equipado para la recuperación y la purificación de los líquidos de lavado.

■ Después del lavado

Descargue la caja del filtro usando el respiradero especial y el secado.

Después de la limpieza, recorra una corta distancia hasta que el motor alcance su temperatura de funcionamiento.

ⓘ ATENCIÓN

Con los frenos mojados se reduce el efecto de frenado. Eche los frenos con cuidado para permitir que se sequen.

Eche hacia atrás la protección de los mandos del manillar para que se evapore el agua.

Con la moto completamente seca y fría, lubrique todos los puntos deslizantes y de trabajo.

Manipule todos los componentes de plástico y pintados con detergentes o productos no agresivos y específicos para el cuidado del vehículo.

LARGA INACTIVIDAD DEL VEHÍCULO

En caso de prever un largo periodo de inactividad del vehículo (por ejemplo, durante el invierno), hay que tomar algunas medidas sencillas que garanticen buen mantenimiento:

- Realice una limpieza a fondo de todas las partes del vehículo.
- Reduzca la presión de los neumáticos en un 30% aproximadamente manteniéndolos elevados del suelo si es posible.
- Cubra con una capa de aceite o spray de silicona las partes sin pintar, excepto las piezas de caucho y los frenos.
- Retire la batería, guárdela en un ambiente seco y recárguela cada 15 días.
- Cubra el vehículo con una lona para protegerlo del polvo.

■ Tras un largo periodo de inactividad

- Añadir gasolina nueva
- Restablezca la presión de los neumáticos.
- Verifique el apriete de todos los tornillos relativamente importantes desde el punto de vista mecánico.

CONTROLES Y MANTENIMIENTO

		Fin rodaje 500 Km	1.º revisión 4.000 Km	2.º revisión 8.000 Km	3.º revisión 12.000 Km	4.º revisión 16.000 Km	5.º revisión 20.000 Km	6.º revisión 24.000 Km	7.º revisión 28.000 Km	8.º revisión 32.000 Km	9.º revisión 36.000 Km
Motor	Bujía	p	p - cada 1000 Km s- cada 3000 Km		s			s			s
	Carburador			p		p		p		p	
	Filtro de aceite de mezcla			p		p		p		p	
	Embrague		c	c	s	c	c	s	c	c	s
	Juego de embrague	r	r	r	r	r	r	r	r	r	r
	Instalación de refrigerante	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Suciedad orificio de escape		c-p	c-p	c-p	c-p	c-p	c-p	c-p	c-p	c-p
	Líquido refrigerante	c - cada 2000 km / s - cada dos años									
	Nivel de aceite de mezcla	cada 500 Km									
	Sustitución del catalizador			s		s		s		s	
	Aceite de transmisión	s	c	s	c	s	c	s	s	s	c
	Pistón y bandas elásticas		c		s		c			s	
	Régimen ralentí	r	c	c	c	c	c	c	c	c	c
Chasis	Amortiguador trasero			c		c		c		c	
	Tornillería *	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	Cables de transmisión y mandos	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Centrado de ruedas		c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Cojinetes de dirección y juego de dirección	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Cojinetes de ruedas		c	c	s	c	c	c	c	c	c
	Filtro de aire	c	p	p	s	p	p	s	p	p	s
	Funcionamiento general de la moto	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Instalación de frenado	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Instalación de faros	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Engrase general *	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Líquido de frenos	s - cada año									
	Tubo de escape / silenciador		p	p	p	p	p	p	p	p	p
	Aceite de horquilla y cierre de aceite				s			s			s
	Dirección / funcionamiento faro delantero		c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Estado y presión de neumáticos	c - cada mes									
	Tensión y lubrificación de correa de transmisión	cada 300 Km									
	Tensión de radios	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Transmisión final		c	c	s	c	c	s	c	c	s
	Líneas de combustible (sustituir cada dos años)		c		c		c		c		c
	Líneas de aceite de mezcla (sustituir cada dos años)		c		c		c		c		c
	Desgaste pastillas de freno	c	cada 1.000 Km								

* Recomendado después de cada uso todoterreno

Leyenda: c - control (limpieza, ajuste, lubricación, sustitución en caso necesario)
s - sustitución p - limpieza r - ajuste t - apriete

■ Búsqueda de averías

VERSIÓN	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no arranca	- El circuito de alimentación de combustible (tubo, bomba o filtro) está obstruido	Limpiar el circuito
	- Filtro de aire muy sucio	Seguir las indicaciones (📖p.146).
	- La bujía no funciona	Limpiar o sustituir la bujía. En caso de imprevisto o si el problema persiste, contacte con un concesionario autorizado de Sherco.
	- Motor ahogado	Abra el puño de gas a fondo, insista en el arranque, desmonte y seque la bujía.
El motor falla	- Bujía con distancia irregular de los electrodos	Restablecer la distancia correcta entre los electrodos
	- Bujía sucia	Limpiar o reemplazar la bujía
El motor se sobrecalienta y pierde potencia	- Tubo de escape parcialmente obstruido - Luz de escape obstruida - Mezcla demasiado pobre - Retraso del encendido	Contacte con un concesionario autorizado de Sherco
Fallo de frenos delanteros	- Pastillas desgastadas	Contacte con un concesionario autorizado de Sherco
	- Presencia de aire o de humedad en el circuito hidráulico	Contacte con un concesionario autorizado de Sherco
Fallo de frenos traseros	- Pastillas desgastadas	Contacte con un concesionario autorizado de Sherco
	- Presencia de aire o de humedad en el circuito hidráulico	Contacte con un concesionario autorizado de Sherco

PARES DE APRIETE

PARES DE APRIETE DEL CHASIS	Dimensión	Valor (Nm)	Bloqueo de hilo
Tornillo de la tapa de bomba de freno	M4	7Nm	
Tornillo de luz trasera	M4	1Nm	Azul
Tornillo de protección térmica del escape	M4	5Nm	
Tornillo de velocímetro	M4	5Nm	Azul
Tuerca de radios	M4	5Nm	
Otra tuerca del chasis	M5	7Nm	
Otro tornillo del chasis	M5	7nm	
Tornillo de control de gas	M5	10Nm	
Tornillo de la punta del pedal de freno	M5	7Nm	Azul
Tornillo de protección del piñón de la cadena	M5	12Nm	Azul
Tornillo de soporte para la protección de las manos	M5	10Nm	
Tornillo del interruptor de la luz	M5	7Nm	
Tornillo guía de la manguera	M5	7Nm	
Otra tuerca del chasis	M6	10Nm	
Otro tornillo del chasis	M6	10Nm	
Perno guía de la cadena	M6	8nm	Azul
Tornillo de ajuste del pedal de freno	M6	8Nm	
Tornillo de ajuste del tope del pedal de freno	M6	8Nm	
Tornillo de arranque	M6	10Nm	
Tornillo de bloqueo del sillín	M6	10Nm	Azul
Tornillo de escape	M6	10Nm	
Tornillo de la bobina	M6	10Nm	
Tornillo de la brida del manillar	M6	20Nm	
Tornillo de la caja de aire	M6	10Nm	
Tornillo de la caja del CDI	M6	10Nm	
Tornillo de la palanca de embrague	M6	10Nm	
Tornillo de la tapa del filtro	M6	7Nm	Azul
Tornillo de protección de la horquilla	M6	8Nm	Azul
Tornillo de soporte del babero	M6	12Nm	Azul
Tornillo de soporte del velocimetro	M6	10Nm	Azul
Tornillo del cilindro maestro del freno delantero	M6	10Nm	
Tornillo del cilindro maestro trasero	M6	8Nm	
Tornillo del depósito de aceite	M6	10Nm	
Tornillo del guardabarros delantero	M6	12Nm	Azul
Tornillo del protector de mano	M6	5Nm	
Tornillo del radiador (depósito)	M6	3Nm	
Tornillo del regulador	M6	10Nm	
Tornillo selector	M6	12Nm	Azul
Tuerca del tensor de la cadena	M6	25Nm	
Tornillo de purga de la pinza delantera	M7	10Nm	

PARES DE APRIETE

Eje del motor	M8	30Nm	
Otra tuerca del marco	M8	25Nm	
Otro tornillo del marco	M8	25Nm	
Perno de la hebilla superior trasera	M8	25Nm	
Perno inferior de la horquilla	M8	12Nm	Grasa de cobre
Perno superior de la horquilla	M8	17Nm	Grasa de cobre
Tornillo de la corona	M8	30Nm	
Tornillo de la pinza del freno delantero	M8	25Nm	Grasa de cobre
Tornillo de la rueda	M8	25Nm	Azul
Tornillo de lazo inferior trasero	M8	25Nm	Azul
Tornillo del disco de freno	M8	35Nm	Red
Tornillo del pedal de freno	M8	25Nm	
Tornillo del pie de la horquilla	M8	20Nm	Grasa de cobre
Tornillo del reposapiés	M8	20Nm	
Tornillo guía de la cadena	M8	25Nm	Azul
Tuerca del intermitente	M8	10Nm	
Eje amortiguador superior	M10	50Nm	
Eje de pie amortiguador	M10	50Nm	
Tornillo banjo del latiguillo de freno	M10	25Nm	
Tuerca de muleta	M10	25Nm	
Eje del brazo oscilante	M14	80Nm	
Tuerca del eje de la rueda delantera	M14	60Nm	Grasa de cobre
Tuerca de la rueda trasera	M16	80Nm	Grasa
Tuerca de bloqueo de la columna de dirección	M25	30Nm	
Tuerca de la columna de dirección	M25	30Nm	
Tornillo de soporte de la aleta	Parker	3Nm	
Abrazadera		7Nm	

PARES DE APRIETE

PARES DE APRIETE DEL MOTOR	Dimensión	Valor (Nm)	Bloqueo de hilo
Tornillo de la bomba de aceite	M5	7Nm	Azul
Tornillo de la tapa de encendido	M5	10Nm	Grasa
Tornillo de stator	M5	7Nm	Rojo
perno de la culata	M6	10Nm	Azul
Tornillo de drenaje del refrigerante	M6	7Nm	Grasa
Tornillo de la tapa de bomba de agua	M6	10Nm	Grasa
Tornillo de la tapa de embrague	M6	10Nm	Grasa
Tornillo de la tapa de la bomba de aceite	M6	10Nm	Azul
Tornillo del muelle del embrague	M6	10Nm	
Tornillos del cárter motor	M6	10Nm	Grasa
Tuerca de culata	M6	1ª pasada 15Nm 2ª pasada 20Nm	Grasa
Tapón de drenaje	M8	25Nm	Grasa
Tuerca de encendido	M8	75Nm	Azul
Bujía	M10	15Nm	Grasa de cobre
Tuerca del engranaje primario/eje de biela	M12	100Nm	Azul
Tuerca de campana de embrague	M14	100Nm	Azul

GARANTÍA

INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO

VEHÍCULO:

NÚMERO DE CHASIS:

NÚMERO DE MOTOR:

CLIENTE :

DIRECCIÓN:

CÓDIGO POSTAL: PAÍS:

FECHA :

VENDEDOR :

Sello del distribuidor

CONDICIONES DE LA GARANTÍA CONTRACTUAL

SHERCO MOTORCYCLES otorga una garantía contractual que puede variar de un mes a dos años según el modelo. Su distribuidor le indicará la duración de este de acuerdo con las condiciones de garantía.
Las condiciones y cobertura de esta garantía contractual se detallan a continuación

REGISTRO DE VEHÍCULO:
El día de la entrega de la motocicleta, el concesionario y el cliente se comprometen a completar este folleto, así como el formulario de aceptación del vehículo. A continuación, el concesionario debe registrar el vehículo en el sitio web dedicado. No se aceptará ninguna garantía si el vehículo no ha sido registrado.
En caso de reventa del vehículo, la garantía contractual es transferible al nuevo propietario mediante este libro.

OBTENCIÓN DE SERVICIOS BAJO LA GARANTÍA CONTRACTUAL:
Cualquier pregunta relacionada con la garantía debe discutirse directamente con su distribuidor.
Todas las reparaciones de garantía deben ser realizadas por un distribuidor **SHERCO** autorizado. Cuando solicite cobertura de garantía, presente este folleto a su distribuidor.
SHERCO MOTORCYCLES sugiere que se comunique con su distribuidor que vendió el vehículo; sin embargo, todos los distribuidores autorizados de SHERCO pueden realizar reparaciones en garantía.

CONDICIONES PARA OBTENER LA GARANTÍA CONTRACTUAL

Cualquier solicitud de cobertura bajo la garantía contractual está sujeta al cumplimiento de los procedimientos e intervalos de mantenimiento detallados en este folleto y en el manual del propietario. Este folleto debidamente cumplimentado, así como las facturas, son prueba del mantenimiento del vehículo.
Los justificantes (facturas) que detallen las operaciones realizadas serán imprescindibles para beneficiarse de la garantía contractual otorgada por **SHERCO MOTORCYCLES.**

INFORMACIÓN:
Se recomienda que el mantenimiento se realice con un distribuidor **SHERCO** autorizado porque solo él tiene las herramientas específicas y las informaciones técnicas para un mantenimiento adecuado.
El uso de piezas originales **SHERCO** únicamente garantizará la validez de la garantía contractual.
El mantenimiento recomendado no exime al usuario de realizar determinadas comprobaciones diarias (consulte el manual del propietario).
En caso de anomalía, póngase en contacto con su distribuidor lo antes posible. Es responsabilidad del propietario del vehículo tomar todas las precauciones y medidas para evitar daños mayores. Cualquier daño indirecto resultante del uso continuado del vehículo después de que se haya identificado un problema no estará cubierto por la garantía contractual.

COBERTURA DE GARANTÍA CONTRACTUAL

Quedan excluidos de la garantía los gastos de transporte de devolución al concesionario, los gastos de alojamiento o alimentación, los gastos de avería o entrega y la pérdida de uso del vehículo.
Esta garantía no cubre daños accidentales, desastres naturales, incendios, ni cubre ninguna otra causa que esté fuera del control de **SHERCO MOTORCYCLES.**
Cualquier daño causado por modificaciones destinadas a aumentar la potencia del motor, mala lubricación debido a ajustes incorrectos de carburación, montaje de una pieza o accesorio no vendido por **SHERCO MOTORCYCLES** no estará cubierto por la garantía contractual., El uso de lubricantes o fluidos no recomendados por **SHERCO MOTORCYCLES** y el incumplimiento de los procedimientos de mantenimiento periódico y diario.

No cubiertos por la garantía contractual, trabajos de mantenimiento y conservación, sustitución de piezas de desgaste, fenómenos estéticos que no afecten al buen funcionamiento del vehículo, imperfecciones superficiales relacionadas con las

limitaciones externas (calor, frío…) y con el envejecimiento, vibraciones y ruidos vinculados para el funcionamiento del vehículo, la sustitución de piezas en el contexto de cambios de diseño.

LIMITACIÓN DE GARANTÍA Y RECURSOS:
La garantía no cubre productos de consumo, piezas de desgaste, productos en contacto con superficies de fricción o expuestos a los elementos.
SHERCO MOTORCYCLES no asume ninguna responsabilidad hacia nadie por daños directos o indirectos de cualquier tipo cubiertos por cualquier otra garantía, expresa o implícita o resultante de cualquier otro contrato, negligencia o abuso de cualquier tipo.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Control anual mínimo obligatorio

Para garantizar una seguridad perfecta y permitirle disfrutar plenamente de su motocicleta, se debe realizar una revisión anual mínima (consulte el manual del propietario).

Frecuencia de mantenimiento

La frecuencia de mantenimiento se ha definido según el uso medio. Para los vehículos sometidos a una conducción extrema, el mantenimiento debe realizarse con mayor frecuencia.

Definición de utilización extrema

- Uso prolongado a alta velocidad.
- Uso prolongado a baja velocidad
- Utilizacion en clima frío
- Usar en ambientes polvorientos o salinos

Presente este registro en cada servicio para que el distribuidor pueda sellarlo y proporcionar información de servicio.

GARANTÍA

Fecha :

Km / Horas :

Sello del concesionario y firma.

N° de registro del Sherconetwork®. - www.sherconetwork.com

Manteminiento realizado :

PRÓXIMA REVISIÓN :

GARANTÍA

Fecha :

Km / Horas :

Sello del concesionario y firma.

N° de registro del Sherconetwork®. - www.sherconetwork.com

Manteminiento realizado :

PRÓXIMA REVISIÓN :

GARANTÍA

Fecha :

Km / Horas :

Sello del concesionario y firma.

N° de registro del Sherconetwork®. - www.sherconetwork.com

Manteminiento realizado :

PRÓXIMA REVISIÓN :

GARANTÍA

Fecha :

Km / Horas :

Sello del concesionario y firma.

N° de registro del Sherconetwork®. - www.sherconetwork.com

Manteminiento realizado :

PRÓXIMA REVISIÓN :

GARANTÍA

Fecha :

Km / Horas :

Sello del concesionario y firma.

N° de registro del Sherconetwork®. - www.sherconetwork.com

Manteminiento realizado :

PRÓXIMA REVISIÓN :

GARANTÍA

Fecha :

Km / Horas :

Sello del concesionario y firma.

N° de registro del Sherconetwork®. - www.sherconetwork.com

Manteminiento realizado :

PRÓXIMA REVISIÓN :

NOTAS

INHALTSVERZEICHNIS

FRANÇAIS p. 4

ENGLISH p. 60

ESPAÑOL p. 116

DEUTSCH s. 172

Möchte Ihnen danken für das Vertrauen, das Sie der Firma durch den Kauf eines ihrer Produkte entgegenbringen.

- Nun besitzen Sie eine **SHERCO 50 SE-SM**. Sie werden sicher viel Fahrspaß haben, wenn Sie die Ratschläge und Anweisungen, die **SHERCO** in diesem Handbuch angegeben hat sowie die Straßenverkehrsordnung befolgen.
- Dieses Handbuch erklärt die Betriebs- und Funktionsweise, die Inspektion, die allgemeine Instandhaltung und Einstellung Ihrer **SHERCO**. Falls Sie Fragen stellen möchten über dieses Handbuch oder Ihre Maschine, so können Sie Kontakt aufnehmen mit Ihrem **SHERCO**-Händler: www.sherco.com / Rubrik "Händlernetz".
- Achten Sie darauf, dass Sie dieses Handbuch aufmerksam und komplett durchlesen, bevor Sie Ihre Maschine verwenden.
- Um Ihre **SHERCO** viele Jahre lang in einem perfekten Zustand zu halten, sorgen Sie für die ganze im Handbuch beschriebene Pflege- und Instandhaltung.

  (Das von Ihnen gekaufte Fahrzeug kann sich möglicherweise leicht von dem in diesem Handbuch vorgestellten Fahrzeug unterscheiden.)
- **SHERCO** behält sich das Recht vor, alle Änderungen ohne Vorankündigung vorzunehmen.

EINTRAGEN DER SERIENNUMMERN

Tragen Sie die Seriennummern des Fahrzeugs in die entsprechenden Felder ein.

Händlerstempel.

Schlüsselnummer des Lenkradschlosses (📖s.183)

Seriennummer des Fahrzeugs (📖s.183)

Identifikation des mortors (📖s.183)

WARNUNG

Nach der ersten oder zweiten Betriebsstunde ist es empfehlenswert, zu kontrollieren, ob die Schrauben und Muttern noch fest sitzen, insbesondere:

- Kranz
- Kontrolle der korrekten Befestigung der Gabel-T-Stücke
- Bremshebel/Bremsbügel/Bremsscheibe der Vorderradbremse/Hinterradbremse
- Festen Sitz der Kunststoffteile prüfen
- Motorhalterung
- Befestigung Stoßdämpfer/Schwinge
- Speichen/Naben der Laufräder
- Hinterer Rahmen
- Verbindungselemente der Schlauch- und Rohrleitungen
- Kettenspannung

RATSCHLÄGE FÜR DIE BENUTZUNG DES FAHRZEUGS

- Das Fahrzeug muss unbedingt ausgerüstet sein mit: Nummernschild, Zulassung, Versicherungsvignette.
- Jede Modifizierung oder Umbauten am Motor oder anderen Bauteilen wird streng bestraft hat die Beschlagnahme des Fahrzeugs zur Folge.
- Um nicht Ihr Leben und das der anderen zu gefährden, empfiehlt es sich, vorsichtig zu fahren, einen Schutzhelm zu tragen und das Abblendlicht eingeschaltet zu lassen.
- Nicht auf dem Motorrad sitzen bleiben, während dessen Ständer ausgeklappt ist.
- Den Motor niemals in geschlossenen Räumen laufen lassen.

ⓘ ACHTUNG

Bei Änderungen am Fahrzeug während der Garantiezeit haftet der Hersteller nicht und es verfallen sämtliche Garantieansprüche.

SICHERES FAHREN

- Die Straßenverkehrsordnung beachten.
- Immer eine zugelassene Schutzkleidung tragen.
- Beim Fahren immer das Abblendlicht eingeschaltet lassen.
- Das Schutzvisier des Helms stets sauber halten.
- Keine lose, flatternde Kleider tragen.
- Nicht fahren, wenn Sie spitze oder zerbrechliche Gegenstände in der Jacken- oder Hosentasche haben.
- Die Rückspiegel korrekt einstellen.
- Immer sitzend mit beiden Händen am Lenker und den Füßen auf den Fußrasten fahren.
- Nicht mit anderen Fahrzeugen nebeneinander fahren.
- Sich nicht abschleppen lassen und kein anderes Fahrzeug abschleppen.
- Stets den Sicherheitsabstand einhalten.
- Nicht mit ausgeklapptem Ständer losfahren.
- Aufbäumen des Fahrzeugs, Slalom und Zickzack fahren ist für den Fahrer, andere Personen und für das Fahrzeug sehr gefährlich.
- Auf trockener Straße und ohne Splitt oder Sand beide Bremsen benutzen. Die Verwendung von nur einer Bremse kann zu einem gefährlichem und unkontrollierbaren Rutschen führen.
- Bei einer Bremsung beide Bremsen verwenden, damit das Fahrzeug nach einem kürzeren Bremsweg zum Stehen kommt.
- Auf nasser Fahrbahn und im Gelände ist es empfehlenswert, vorsichtig und mit mäßiger Geschwindigkeit zu fahren: Verwenden Sie die Bremsen mit erhöhter Vorsicht.

SYMBOLE



SICHERHEIT/ACHTUNG

Die durch dieses Symbol gekennzeichneten Anweisungen nicht zu beachten kann eine Gefährdung der betreffenden Person zur Folge haben.



INTÉGRITÉ DU VÉHICULE

Die durch dieses Symbol gekennzeichneten Anweisungen nicht zu beachten kann zu schweren Beschädigungen des Fahrzeugs, zur Aufhebung der Garantie und zum Fortfall des Versicherungsschutzes führen.



GEFAHR ENTFLAMMBARE FLÜSSIGKEIT



DIESE BETRIEBS- UND INSTANDHALTUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM LESEN



DAS ANEGEN VON SCHUTZKLEIDUNG IST VORGESCHRIEBEN

Tragen Sie bei der Benutzung des Fahrzeugs unbedingt Schutzkleidung und Schutzschuhe.



VERGIFTUNGSGEFAHR



DAS TRAGEN VON SCHUTZHANDSCHUGEN IST VORGESCHRIEBEN

Tragen Sie Schutzhandschuhe zur Ausführung der beschriebenen Arbeitsvorgänge.



NICHT MIT OFFENEN FLAMMEN ODER IRGENDEINER ANDEREN UNKONTROLLIERTEN ZÜNDQUELLE HANTIEREN



NICHT RAUCHEN



KEIN MOBILTELEFON VERWENDEN



GEFAHR VON ÄTZENDEN SUBSTANZEN

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Flüssigkeiten sind stark ätzend: vorsichtig damit umgehen.

INHALT

Techhische daten 178
Allgemeine informationen für alle modelle 178
Fahrzeugabmessungen 178
Reifen 178
Federung vorne 179
Hinterradaufhängung 179
Vorderradbremse 179
Hinterradbremse 179
Motor 180
Vergaser 180
Empfohlene schmiermittel und flüssigkeiten 180
Elektrisches system 181

Kenntnis des fahrzeugs 182

Identifikationsdaten des fahrzeugs 183
Identifikation des rahmens 183
Identifikation des motors 183
Schlüsselnummer für Lenkradschloss 183

Benutzung des fahrzeugs 184
Hauptkomponenten 184
Tankverschluss 184
Benzinhahn 184
Mischöltankverschluss 184
Choke 185
Kupplungshebel 185
Schalter links 185
Vorderradbremshebel und gasgriff 186
Fussschalthebel 186
Bremspedal 186
Kickstarterpedal 187
Seitnständer 187
Die schlüssel 187
Lenkblock 188
Bedienungsanleitung des tachometers 189
Radmass 190
Batterie 190
Kontrollen vor und nach dem einsatz 191
Einfahren 191
Kraftstoffversorgung 192
Mischölversorgung 193
Starten 193
Kaltsarter des motors 193
Ausschalten des motors 193

Einstellungen 194
Bremseneinstellungen 194
Vorderradbremse 194
Hinterradbremse 194
Einstellung des kupplungshebels 195
Einstellung des leerlaufs 195
Einstellung des spiels des gaszugkabels 195

Kontrollen und instandhaltung 196
Erklärung der symbole 196
Getrieböl kontrolle 196
Wechsel 196
Kühlflüssigkeit 197
Vorderbremse 198
Kontrolle des füllstands der bremsflüssigkeit vorne ... 198
Kontroller der vorderen bremsbeläge 199
Hinterradbremse 199
Kontrolle des füllstands der bremsflüssigkeit hinten 199
Kontrolle der hinteren bremsbeläge 200
Ausbau und wiedereimbau der sitzbank 201
Luftfilter 202
Zündkerze 203
Vergaser 204
Die mischkammer entleerren 204
Prüfen und einstellen des lenkungsspiels 205
Reifen 205
Kette 206
Prüfen und einstellen der kettenspannung 206
Scheinwerfer 207
Austauschen der lampe des scheinwerfers 207
Rückleuchte 207
Reinigung des fahrzeugs 208
Allgemeine vorsichtsmassnahmen 208
Waschvorgang 208
Nach dem waschen 208
Längeres stilllegen des fahrzeugs 209
Nach längerem stilllegen in betrieb nehmen 209
Wartungs-plan 210
Was tun bei einem notfall? 211
Störungssuche 211

Anzugs drehmomente 212

Warranty 215

TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEINE INFORMATIONEN FÜR ALLE MODELLE

Gewicht ohne benzin	83 kg
Rahmen	aus Stahl mit doppeltem Achsrahmen
Kraftstofftank	7 1 Liter Reserve
Davon	1 Liter
Réservoir huile mélange	1Liter
Kühlflüssigkeit	500 cm^3
Motoröl	Motul® 5100 SAE 10W40 - 820 cm^3

FAHRZEUGABMESSUNGEN

	ENDURO (END)	SUPERMOTARD (SM)
Maximale Länge [mm]	2.200 mm	2.150 mm
Maximale Breite [mm]	810 mm	810 mm
Maximale Höhe über Boden [mm]	1.210 mm	1.170 mm
Bodenfreiheit [mm]	330 mm	260 mm
Sitzbankhöhe [mm]	910 mm	850 mm
Radstand [mm]	1.350 mm	1.350 mm

REIFEN

ENDURO (END)			
Reifen vorn		**Reifen hinten**	
Abmessungen	Druck [bar]	Abmessungen	Druck [bar]
80/90 - 21	1,3	110/80 - 18	1,5

SUPERMOTARD (SM)			
Reifen vorn		**Reifen hinten**	
Abmessungen	Druck [bar]	Abmessungen	Druck [bar]
100/80 - 17	1,8	130/70 - 17	1,8

TECHNISCHE DATEN

FEDERUNG VORNE

	END / SM - R	END / SM - RS	
Durchmesser der Rohre [mm]	37	41	
Rad-Federweg [mm]	245	235	
		Rechtes Bein	Linkes Bein
Öltyp	SAE 7.5	SAE 15	
Ölmenge [ml]	300 ml	400 ml	400 ml
Register Federvorspannung	X	10*	X
Klicks bei Streckstellung	X	X	3*

**Geschlossene Einstellung (ganz zugedreht) und Zählen der Klicks beim aufdrehen.*

HINTERRADAUFHÄNGUNG

	ALLE MODELLE
Feder (k) [kg/mm]	12,5
Federlänge [mm]	180

VORDERRADBREMSE

	ENDURO (END)	SUPERMOTARD (SM)
Scheibenbremse hydraulisch betätigt	Ø 260 mm	Ø 300 mm

HINTERRADBREMSE

	ENDURO (END)	SUPERMOTARD (SM)
Scheibenbremse hydraulisch betätigt	Ø 180 mm	

MOTOR

	ENDURO (END)	SUPERMOTARD (SM)
Typ	Flüssigkeitsgekühlter Zweitakt-Einzylinder	
Zylinder-Bohrung x Hublänge	40,3x39 mm	
Hubraum (cm^3)	49,7 cm^3	
Verdichtungsverhältnis	12:1	
Flüssigkeitskühlung		
Elektronische	Zündung MORIC - 120W	
Kickstarter-Anlasser		
Zündkerze	NGK BR9ES	
Mehrscheibenkupplung	im Ölbad	
Getriebe	6-Gang	
Primärübersetzung	3.55 (71/20)	
Nachgeschaltete Übersetzung	4,31 (13/56)	4,62(13/60)

VERGASER

	ALLE MODELLE
Vergaser	DELL'ORTO PHBN 16
Hauptdüse	90
Leerlaufdüse	36
Starterdüse	45
Nadel	A20
Nadelstellung (von oben)	1
Umdrehungen der Luftschraube (von der geschlossenen Position aus)	1¼

EMPFOHLENE SCHMIERMITTEL UND FLÜSSIGKEITEN

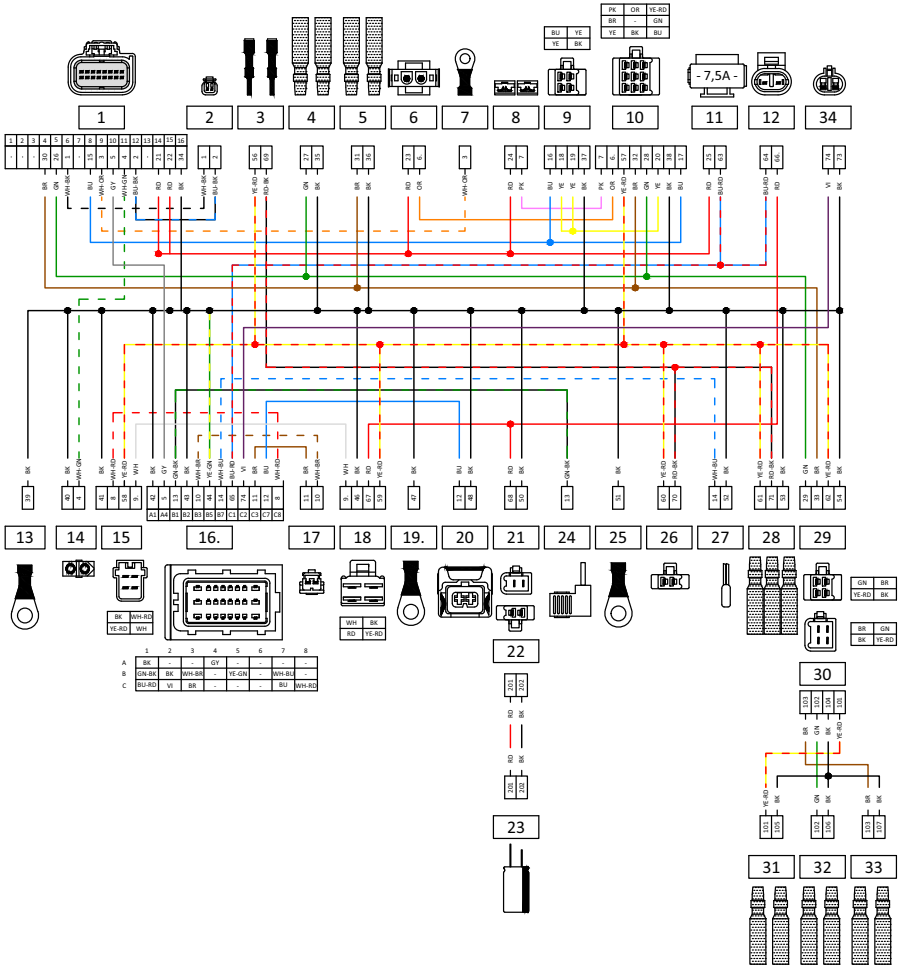
	TECHNISCHE DATEN
Öl für getriebe und kupplung	Motul® 5100 10W40 - 0.82 Liter
Getrenntschmierung	2 Liter, Separates 2 Takt-Mischöl
Bremsflüssigkeit	Motul® RBF 700 FACTORY LINE DOT4
Gabelöl	Version R : 300 ml In jedem Gabelbein SAE 7.5 Version RS 400ml In jedem Gabelbein SAE 15
Fett für gelenk und umlenker	MOTUL® TECH GREASE 300
Kühlflüssigkeit	MOTUL® MOTOCOOL FACTORYLINE -35°C

Für optimale Leistung und maximale Lebensdauer des Fahrzeugs empfiehlt SHERCO Motul®-Produkte.

ELEKTRISCHES SYSTEM

N°	DESCRIPTION	N°	DESCRIPTION	N°	DESCRIPTION	N°	DESCRIPTION
1	Tacho	10	Schaltereinheit	19	Masse Regler	28	Rücklicht
2	Tacho Sensor	11	Sicherung	20	Wasser Temp. Sensor	29	Steckverbindung Licht
3	Bremse	12	Zündschloss	21	Stecker Kondensator	30	Steckverbindung Licht
4	Blinker vorn rechts	13	Masse	22	Stecker Kondensator	31	Kennzeichenleuchte
5	Blinker vorn links	14	Öl Sensor	23	Kondensator	32	Blinker hinten rechts
6	Zentrales Blinken	15	Generator	24	Zündspule	33	Blinker Hinten links
7	Neutral	16	CDI	25	Masse Zündspule	34	Ventil
8	Hupe	17	Ventil	26	Bremse		
9	Scheiwerfer vorn	18	Regler	27	Luft Temp. Sensor		

COLORE CODE	
YE	YELLOW/JAUNE/AMARILLO
RD	RED/ROUGE/ROJO
BK	BLACK/NOIRE/NEGRO
BU	BLUE/BLEU/AZUL
BR	BROWN/MARRON/MARRON
GN	GREEN/VERT/VERDE
VI	VIOLET/VIOLET/VIOLETA
WH	WHITE/BLANCHE/BLANCO
GY	GREY/GRIS/GRIS
PK	PINK/RODE/ROSA
OR	ORANGE/ORANGE/NARANJA



KENNTNIS DES FAHRZEUGS

1- Scheinwerfer

2- Vordere Eintrittsöffnung

3- Gabel

4- Fußrasten Fahrer

5- Kickstarterpedal

6- Seitliche Abdeckung Luftfilter

7- Kennzeichenhalter

8- Schalldämpfer

9- Sitzbank



10- Kraftstofftank

11- Schmutzfänger hinten

12- Rücklicht

13- Seitenplatte

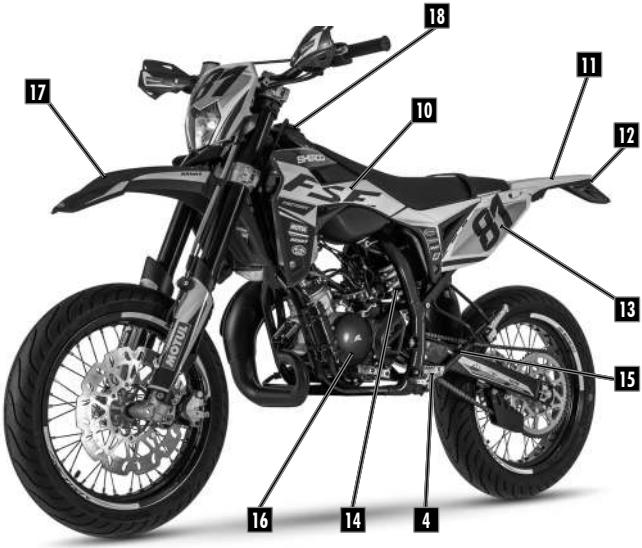
14- Hinterer Stoßdämpfer

15- Seitenständer

16- Motor

17- Schmutzfänger vorne

18- Tankverschluss



Identifikation des rahmens



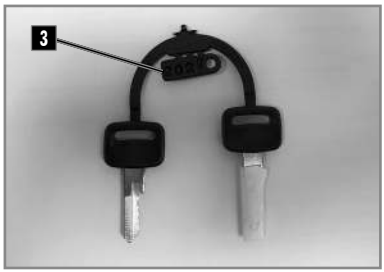
1 Die Seriennummer des Fahrgestells ist auf der rechten Seite der Lenksäule eingeschlagen.

Identifikation des motors



2 Die Motornummer ist auf der linken Gehäusehälfte eingraviert.

Schlüsselnummer für Lenkradschloss



3 Schlüsselnummer für Lenkradschloss.

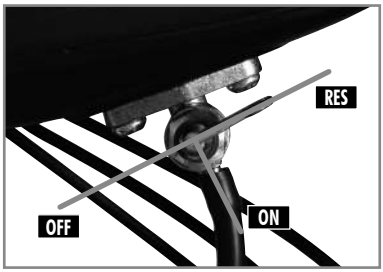
HAUPTKOMPONENTEN

■ Tankverschluss



Den Tankverschluss abschrauben, um an den Benzintank zu gelangen.

■ Benzinhahn



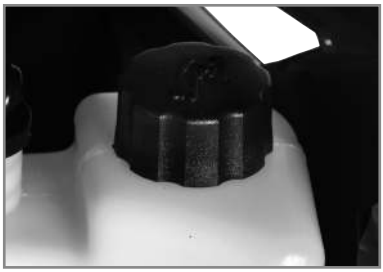
Der Benzinhahn hat 3 Stellungen:

OFF: Kraftstoffversorgung geschlossen.
Es kann kein Kraftstoff aus dem Kraftstofftank zum Vergaser gelangen.

ON: Kraftstoffversorgung geöffnet.
Es gelangt Kraftstoff vom Tank zum Vergaser. Der Tank entleert sich bis zum Erreichen des Reservestands.

RES: Versorgung mit Reservekraftstoff.
Es gelangt Kraftstoff vom Tank zum Vergaser, und der Tank entleert sich vollständig.

■ Mischöltankverschluss



Zum Auftanken den Verschluss wie in der Abbildung dargestellt entfernen.
Zum Öffnen des Tankverschlusses diesen gegen den Uhrzeigersinn drehen.
Zum Schließen des Tankverschlusses auf diesen drücken und ihn im Uhrzeigersinn festdrehen.

Choke



Der Chokehebel befindet sich an der linken Seite des Lenkers. Zur Betätigung des Chokes den Hebel drücken.

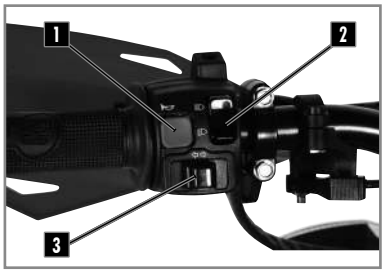
Kupplungshebel



Der Kupplungshebel befindet sich an der linken Seite des Lenkers.

Für die Einstellung siehe Kapitel „Einstellungen".

Schalter links



Der Schalter für Licht und andere Funktionen befindet sich befindet sich an der linken Seite des Lenkers und folgendermaßen aufgebaut:

1 Signalhorn.

2 Schalter für Licht.
(≡O Fernlicht; ≡O Abblendlicht)

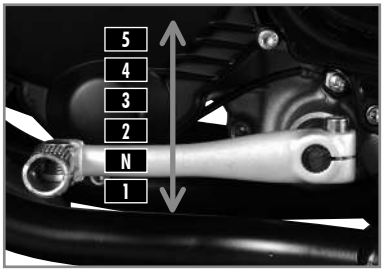
3 Blinkerschalter.

■ Vorderradbremshebel und gasgriff



Der Vorderradbremshebel **1** und der Gashebel **2** sind an der rechten Seite des Lenkers montiert.

■ Fussschalthebel



Der Fußschalthebel befindet sich an der linken Seite des Motors.

■ Bremspedal



Das Bremspedal befindet sich vor der rechten Fußraste.

Kickstarterpedal



Das Kickstarterpedal ist an der rechten Seite des Motors montiert. Der obere Teil ist drehbar. Zum Starten des Motors den Hebel nach außen drehen und das Pedal kräftig nach unten treten. Das Kickstarterpedal kehrt automatisch nach oben zurück. Nach dem Anlassen das Pedal von Hand wieder in seine Ruheposition zurückklappen.

Zum Starten muss der Leerlauf eingelegt sein.

Seitnständer



Den Ständer (linke Seite) bis zum Anschlag nach unten klappen und dann das Motorrad nach links neigen, bis der Ständer Bodenkontakt hat.
Prüfen, ob der Boden fest und die Position des Fahrzeugs stabil ist.

ACHTUNG

Wenn der Ständer wieder vom Gewicht des Fahrzeugs entlastet wird, kehrt er automatisch in die Ruheposition zurück.

Nicht auf dem Fahrzeug sitzen bleiben, während es auf dem Ständer ruht.

Die schlüssel



Das Fahrzeug ist mit zwei Schlüsseln ausgestattet (einer als Ersatzschlüssel), zur Betätigung des Schlüsselschalters, um den Motor anzulassen oder auszuschalten.

- Um den Motor zu starten, den Schlüssel in die Stellung ○ drehen.

- Um den Motor abzuschalten, den Schlüssel in die Stellung ⊗ drehen.

Lenkblock



Um den Lenker zu sperren:

- den Lenker gegen den Uhrzeigersinn drehen;
- den Schlüssel drücken und im Uhrzeigersinn drehen;

Dann können Sie den Schlüssel abziehen.

Um den Lenker zu entsperren:

- den Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen;
- den Lenker gegen den Uhrzeigersinn drehen;

Aus dieser Position heraus kann der Lenker frei bewegt werden, der Schlüssel kann abgezogen werden.

ⓘ ACHTUNG

Es ist ratsam, den Ersatzschlüssel an einem sicheren Ort und in Reichweite an einem leicht zugänglichen Ort aufzubewahren.
Wir empfehlen Ihnen, sich die auf den Schlüsseln eingravierte Codenummer zu notieren, um gegebenenfalls Ersatzschlüssel anfordern zu können.

BEDIENUNGSANLEITUNG DES TACHOMETERS



ZÜNDUNG

- Das Motorrad anlassen: Der Tacho führt seine Zündprozedur aus (alle Anzeigen leuchten kurz auf) und bleibt eingeschaltet.

- Drehen des Rads: Der Tacho schaltet sich ein und bleibt 30 Sekunden lang eingeschaltet, falls kein neuer Geschwindigkeitsimpuls erzeugt wird.

- Druck auf einen Knopf: Der Tacho schaltet sich ein und bleibt 30 Sekunden lang eingeschaltet, falls kein Knopf mehr gedrückt wird.

GESCHWINDIGKEIT

Die Geschwindigkeit und ihre Einheiten (km/h oder mph) werden kontinuierlich angezeigt.

Die Geschwindigkeit kann in beiden Fällen zwischen 0 und 199 variieren.

DISPLAY

Wechseln zwischen den Anzeigen:



Drücken auf **SET** < 2 Sekunden:
Anzeige der Fahrzeit oder km.
Drücken auf **SET** > 10 Sekunden:
Wechseln zwischen den Einheiten km/h – mph.
Drücken auf **MODE** < 2 Sekunden:
Anzeige von Gesamtzahl, Trip A, Trip B.
Drücken auf **MODE** > 10 Sekunden:
ermöglicht es, in den Modus Rad zu gelangen.
Drücken auf **MODE & SET** > 2 Sekunden:
ermöglicht es, in den Modus Uhr zu gelangen.

UHR

Format :

Falls die Einheiten in km sind → 24 h

Falls die Einheiten in Meilen sind → 12 h

Drücken auf **MODE** < 2 Sekunden: erhöht den Wert der Uhrzeit.

Drücken auf **MODE** > 2 Sekunden: erhöht schnell den Wert der Uhrzeit.

Drücken auf **SET** < 2 Sekunden: erhöht den Wert der Minuten.

Drücken auf **SET** > 2 Sekunden: erhöht schnell den Wert der Minuten.

Drücken auf **MODE & SET** > 2 Sekunden: Verlassen des Uhrmodus und Speichern des Wertes.

KEINE AKTION > 10 Sekunden: automatisches Verlassen des Uhrmodus ohne zu speichern.

TRIP A & TRIP B

Drücken auf **MODE** < 2 Sekunden: Auswahl des Trips.

Drücken auf **SET** < 2 Sekunden: Anzeige der Benutzungsdauer oder der zurückgelegten Distanz.

Drücken auf **SET** > 2 Sekunden: auf Null zurücksetzen.

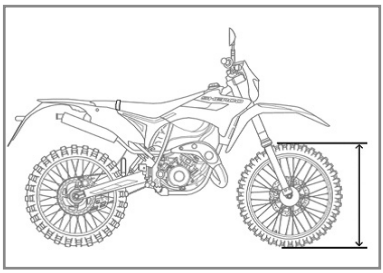
KONFIGURATION DES RADS

Drücken auf **MODE** < 2 Sekunden um das Radmaß zu ändern (50SM = 1850 / 50EN = 2070 / XY-TY=2190).

Drücken auf **MODE & SET** > 2 Sekunden: Verlassen des Rad-Modus und Speichern des Wertes.

PAS D'ACTION > 10 Sekunden: automatisches Verlassen ohne zu speichern.

RADMASS



Umfang = Raddurchmesser (mm) x 3,14

- Methode 1

Den Außendurchmesser des Rads mit 3,14 multiplizieren, um seinen Umfang zu ermitteln. Der erhaltene Wert (in Millimetern) ist der für die Konfiguration ihres Rads zu verwendende Wert.

Hinweis: Falls Sie Ihren Durchmesser in Zoll messen, dann multiplizieren Sie Ihren Durchmesser mit 25,4, um ihn in Millimeter umzurechnen.

- Methode 2

Markieren Sie auf einer ebenen Oberfläche einen Abschnitt Ihres Reifens, und den Boden mit einem Marker oder einem Stück Kreide. Das Rad vorschieben, bis es eine vollständige Umdrehung ausgeführt hat. Den Boden an dieser neuen Stelle markieren. Die Entfernung zwischen den beiden Markierungen ist der zu verwendende Wert für die Konfiguration Ihres Rads.

BATTERIE

Batterietyp : CR2032

KONTROLLEN VOR UND NACH DEM EINSATZ

Für ein sicheres Fahren und eine lange Lebensdauer Ihres Fahrzeugs ist Folgendes ratsam:

1 Die Füllstände aller Flüssigkeiten prüfen.

2 Die einwandfreie Funktion der Bremsen und den Abnutzungsgrad der Bremsbeläge prüfen (📖p.200).

3 Den Luftdruck, den allgemeinen Zustand und die Profiltiefe der Reifen prüfen(📖p.205).

4 Auf die richtige Speichenspannung prüfen.

5 Die Kettenspannung prüfen (📖p.206).

6 Die Einstellung und einwandfreie Funktion aller Bowdenzüge prüfen.

7 Alle Schraubverbindungen prüfen.

8 Wenn diese eingeschaltet sind, die Funktion der Lichter, Rücklichter, Stopplichter, Blinker, Kontrollleuchtanzeigen und des Signalhorns kontrollieren.

9 Das Fahrzeug nach dem Geländeeinsatz orgfältig waschen (📖s.208).

EINFAHREN

Die Einfahrzeit umfasst die ersten 500 km, während des Einfahrens ist Folgendes ratsam:

- Vermeiden Sie es, bei gleicher Geschwindigkeit zu fahren (ohne die Drehzahl zu verändern).
- Wenn Sie die Motordrehzahl variieren, laufen sich die verschiedenen Bauteile schneller gleichmäßig ein.
- Vermeiden Sie es, bei der Verwendung des Fahrzeugs den Gashahn um mehr als 3/4 zu öffnen.

ⓘ ACHTUNG

Nach den ersten 500 km muss das Getriebeöl gewechselt werden.
Achten Sie darauf, nach der ersten Geländefahrt die Schraubverbindungen zu kontrollieren.

KRAFTSTOFFVERSORGUNG

Verwenden Sie bleifreies Benzin.
Das Fassungsvermögen des Tanks ist auf (📖s.180) angegeben.
Zum Auftanken den Tankverschluss entfernen (📖s.184).
Nach dem Auftanken den Verschluss wieder festdrehen.

ⓘ ACHTUNG

Das Auftanken muss bei abgestelltem Motor erfolgen.



Brandgefahr. Der Kraftstoff ist leicht entzündlich.



Niemals in der Nähe von Flammen oder brennenden Zigaretten auftanken und immer den Motor abstellen.



Nicht auftanken, während Sie ein Mobiltelefon verwenden.

ⓘ WARNUNG

Es besteht Vergiftungsgefahr.



Der Kraftstoff ist toxisch und stellt eine Gefahr für die Gesundheit dar.

Vermeiden Sie jeglichen Kontakt der Haut, der Augen oder der Kleidung mit dem Kraftstoff. Keine Kraftstoffdämpfe einatmen. Bei Kontakt mit den Augen diese unverzüglich mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen. Bei direktem Kontakt mit der Haut unverzüglich die betroffenen Stellen mit Wasser und Seife waschen.

Im Falle des Verschluckens sich unverzüglich an einen Arzt wenden.

Die mit Kraftstoff in Kontakt geratene Kleidung unverzüglich wechseln.

ⓘ WARNUNG

Gefahr für die Umwelt.

Der Kraftstoff darf nicht das Grundwasser, den Boden oder das Abwasserkanalsystem verunreinigen.

MISCHÖLVERSORGUNG

Zum Auftanken den Tankverschluss entfernen (📖s.184).
Das Fassungsvermögen des Tanks ist auf 📖s.178 angegeben.
Nach dem Auftanken den Verschluss wieder festdrehen.
Das auf Seite 16 in der Tabelle „Empfohlene Schmiermittel und Flüssigkeiten“ angegebene Öl verwenden.

STARTEN

Den Benzinhahn des Kraftstofftanks auf ON oder auf RES setzen (📖s.184).
Kontrollieren, ob sich das Getriebe in Leerlaufstellung befindet (📖s.184).
Den Kupplungshebel ziehen (📖s.185).
Den Ständer einklappen.
Den Anlasserhebel (Kickstarter) des Motorrads durch kräftiges Treten betätigen.

ⓘ ACHTUNG

Nachdem das Pedal betätigt wurde, dieses sofort wieder loslassen. Dies verhindert ein Ruckeln an der gesamten Anlasserbaugruppe und am Fuß.

KALTSTART DES MOTORS

Den Choke durch Drücken (📖s.185) betätigen, das Fahrzeug starten, ein wenig warten und dann den Hebel wieder in seine Ausgangsstellung zurückbringen.

AUSSCHALTEN DES MOTORS

Zum Abschalten des Motors folgendermaßen vorgehen:
- Den Schlüssel auf ⊠ drehen (📖s.187).

👁 HINWEIS

Sobald der Motor aus ist, immer den Kraftstoffhahn in die Stellung OFF drehen (📖 s.184).

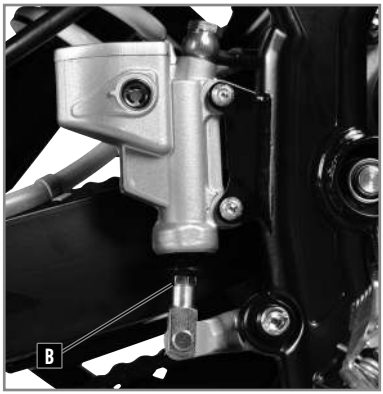
BREMSENEINSTELLUNGEN

Vorderradbremse



Bei der Vorderradbremse handelt es sich um eine hydraulisch betätigte Scheibenbremse.
Die Position des Hebels kann durch einen Eingriff am Register **A** verändert werden.

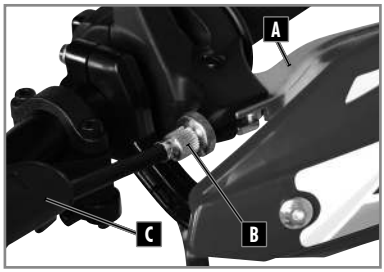
Hinterradbremse



Bei der Hinterradbremse handelt es sich um eine hydraulisch betätigte Scheibenbremse.
Die Position des Pedals kann durch einen Eingriff am Register **B** in der Höhe verändert werden.

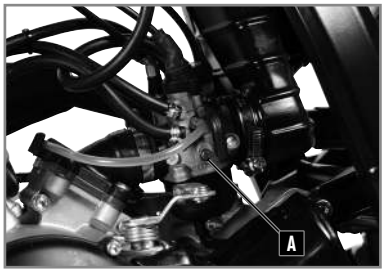
EINSTELLUNGEN

EINSTELLUNG DES KUPPLUNGSHEBELS



Das Einstellen des Hebels **A** am Register **B** vornehmen, nachdem Sie den Staubschutz aus Gummi **C** angehoben haben.
Der Hebel muss 5 mm leer laufen.

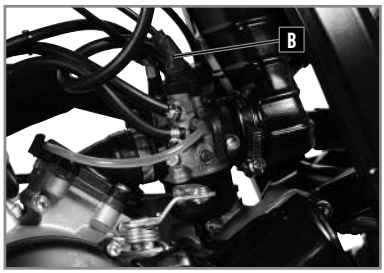
EINSTELLUNG DES LEERLAUFS



Damit dieser Arbeitsgang korrekt durchgeführt werden kann, sollte dieser bei warmem Motor erfolgen.

Dazu einen elektronischen Drehzahlmesser am Zündkerzenkabel anschließen. Mit einem Schraubendreher die Einstellschraube **A** drehen, bis der Leerlauf bei 1900 Umdrehungen liegt.

EINSTELLUNG DES SPIELS DES GASZUGKABELS



Falls der Gasgriff, an der Griffkante gemessen, um mehr als 3 mm leer läuft, muss dieser am Vergaserregler **B** eingestellt werden.

KONTROLLEN UND INSTANDHALTUNG

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

Anzugsmomente

Schraubensicherungsmittel, mittelfest

Fett

GETRIEBÖL KONTROLLE



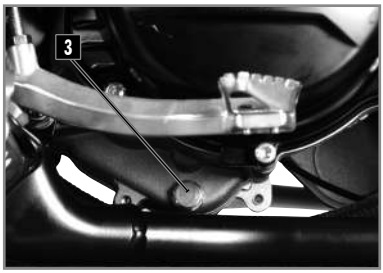
Das Motorrad vertikal zum Boden abstellen.

Die Schraube **2** entfernen: Das Öl muss bis zur Unterkante der Öffnung stehen.

Falls dieser Ölstand unterschritten wird, Öl durch den Einfüllstopfen **1** nachfüllen.

Wenn das geschehen ist, den Einfüllstopfen **1** und die Schraube **2** wieder aufschrauben.

WECHSEL



Den Ölwechsel grundsätzlich bei warmem Motor durchführen:

- Ein Auffanggefäß unter den Motor stellen.
- Den Einfüll- und den Ablassstopfen **3** abschrauben.
- Die Ölwanne komplett entleeren.
- Den Stopfen **3** schließen.
- 820 cm^3 Öl einfüllen.
- Den Ölstand, wie oben beschrieben, prüfen.
- Den Einfüllstopfen **1** wieder schließen.

ⓘ ACHTUNG

Heißes Öl kann schwere Verbrennungen hervorrufen!
Verbrauchtes Öl gemäß den vor Ort geltenden Richtlinien entfernen.

ⓘ ANMERKUNG

Nach den ersten 500 km das Getriebeöl wechseln. Zu den folgenden Ölwechseln, siehe die Tabelle auf (📖s.210)*, Verwenden Sie die auf* (📖s.178) *empfohlenen Schmiermittel.*

KÜHLFLÜSSIGKEIT



Die Kontrolle des Füllstands muss bei kaltem Motor auf die folgende Art und Weise erfolgen:

- Das Fahrzeug vertikal zum Boden abstellen.

- Den Stopfen **A** entfernen und prüfen, ob die Flüssigkeit alle Kühlerelemente bedeckt. Ist dies nicht der Fall, Flüssigkeit nachfüllen, bis sämtliche Elemente bedeckt sind.

Nach Abschluss dieses Arbeitsgangs den Einfüllstopfen wieder anbringen.

ⓘ ACHTUNG

Den Einfüllstopfen des Kühlers niemals bei heißem Kühler abschrauben. Gefahr von Verbrennungen!

Passende Schutzausrüstung und Handschuhe tragen.

Jeglichen Kontakt der Kühlflüssigkeit mit der Haut, den Augen oder der Kleidung vermeiden.

Bei Kontakt:

- mit den Augen, unverzüglich mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen;

- mit der Haut, unverzüglich die betroffenen Stellen mit Wasser und Seife waschen.

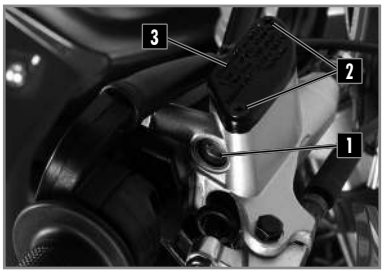
Durch Kühlflüssigkeit verschmutzte Kleidung unverzüglich wechseln.



Im Falle des Verschluckens der Kühlflüssigkeit sich unverzüglich an einen Arzt wenden.

VORDERBREMSE

■ Kontrolle des füllstands der bremsflüssigkeit vorne



Durch das Ölstandsschauglas **1** prüfen, ob Öl vorhanden ist.

Der Ölstand darf niemals unterhalb von **1** auf dem Schauglas sein.

Zum Nachfüllen von Öl die 2 Schrauben **2** entfernen, den Stopfen **3** abheben und so viel Öl nachfüllen wie nötig.

ⓘ ACHTUNG

Falls der Hebel zu leichtgängig geworden ist, könnte eine Luftblase in den Kreis eingedrungen sein. Wenden Sie sich unverzüglich an einen SHERCO-Händler.

ⓘ ANMERKUNG

Das auf (📖s.180) *in der Tabelle „Empfohlene Schmiermittel und Flüssigkeiten" angegebene Öl verwenden.*



Die Bremsflüssigkeit ist stark ätzend, keinen Tropfen davon auf die lackierten Fahrzeugteile gelangen lassen.



Für diesen Arbeitsgang Schutzhandschuhe verwenden.



Die Flüssigkeit außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



Jeglichen Kontakt der Flüssigkeit mit der Haut, den Augen oder der Kleidung vermeiden.

Bei Kontakt:

- mit den Augen, unverzüglich mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen;
- mit der Haut, unverzüglich die betroffenen Stellen mit Wasser und Seife waschen.



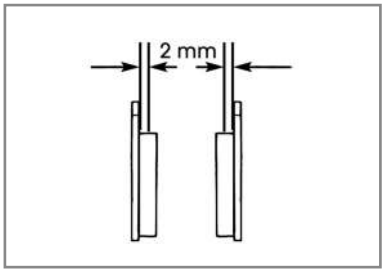
Durch die Flüssigkeit verschmutzte Kleidung unverzüglich wechseln.



Im Falle des Verschluckens der Flüssigkeit unverzüglich ärztlichen Rat einholen.

■ Kontroller der vorderen bremsbeläge





Der Abnutzungsgrad der Bremsbeläge ist am Rand der 2 Beläge am Bremskörper (siehe Pfeil) erkennbar. Die Beläge müssen mindestens einen 2 mm starken Belag aufweisen.

Ist die nicht der Fall, diese unverzüglich austauschen.

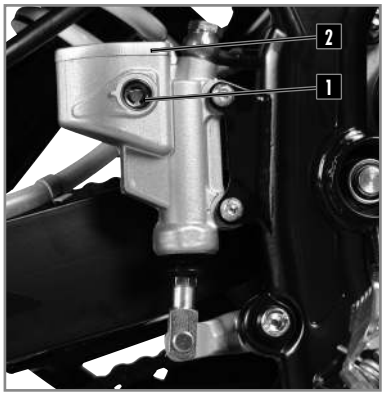
Anmerkung:

Die Kontrolle gemäß den in der Tabelle auf 📖s.210 festgelegten Intervalle durchführen.

Für den Austausch wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes SHERCO Servicezentrum.

HINTERRADBREMSE

■ Kontrolle des füllstands der bremsflüssigkeit hinten



Durch das Ölgefäß **1** prüfen, ob noch Hydrauliköl vorhanden ist.

Der Ölstand darf nie unter den auf dem Gefäß angegebenen Mindeststand sinken.

Falls dieser Ölstand unterschritten wird, Öl durch den Einfüllstopfen **2** nachfüllen.

ⓘ ACHTUNG

Falls der Hebel zu leichtgängig geworden ist, könnte eine Luftblase in den Kreis eingedrungen sein. Wenden Sie sich unverzüglich an einen SHERCO-Händler.

ⓘ ANMERKUNG

Für das Entleeren und den Wechsel siehe (📖p.180) *Tabelle „Empfohlene Schmiermittel und Flüssigkeiten“.*



Die Bremsflüssigkeit ist stark ätzend, keinen Tropfen davon auf die lackierten Fahrzeugteile gelangen lassen.



Für diesen Arbeitsgang Schutzhandschuhe verwenden.



Die Flüssigkeit außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



Jeglichen Kontakt der Flüssigkeit mit der Haut, den Augen oder der Kleidung vermeiden.

Bei Kontakt:

- mit den Augen, unverzüglich mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen;
- mit der Haut, unverzüglich die betroffenen Stellen mit Wasser und Seife waschen.

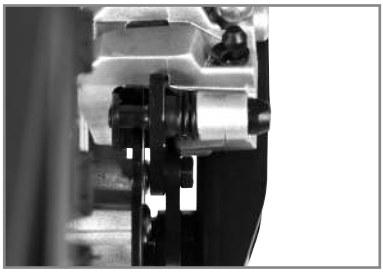


Durch die Flüssigkeit verschmutzte Kleidung unverzüglich wechseln.



Im Falle des Verschluckens der Flüssigkeit unverzüglich ärztlichen Rat einholen.

■ Kontrolle der hinteren bremsbeläge



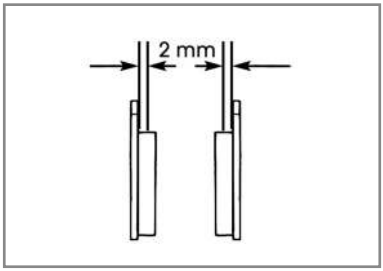
Der Abnutzungsgrad der Bremsbeläge ist am Rand der 2 Beläge am Bremskörper (siehe Pfeil) erkennbar. Die Beläge müssen mindestens einen 2 mm starken Belag aufweisen.

Ist die nicht der Fall, diese unverzüglich austauschen.

Anmerkung:

Die Kontrolle gemäß den in der Tabelle auf (📖s.210) festgelegten Intervalle durchführen.

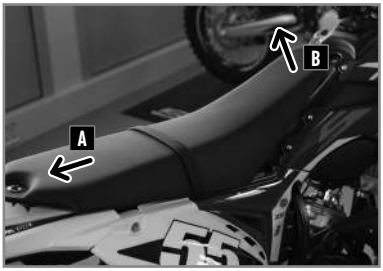
Für den Austausch wenden Sie sich bitte an einen SHERCO-Händler.



AUSBAU UND WIEDEREIMBAU DER SITZBANK



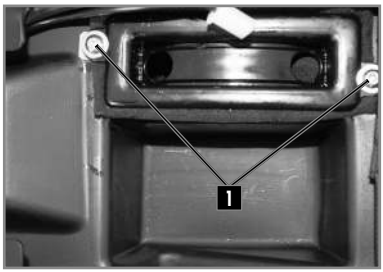
Die Schraube **A** entfernen.



Den Sitz in Richtung **A** entfernen, wie in der Abbildung gezeigt.

Dann in Richtung **B** .

LUFTFILTER





Um auf den Filter zugreifen zu können, müssen Sie:

- Die Sitzbank ausbauen(📖s.201).
- Den Filter durch Lösen der Schraube **1** entfernen.

Luftfilterschaumstoff

- Mit kaltem Wasser und Seife auswaschen.
- Trocknen lassen.
- Mit Filteröl tränken, überschüssiges Öl entfernen. Wir empfehlen, die Fläche, die auf dem Filtergehäuse aufliegt, einzufetten.

Den Filter nach jedem Geländeeinsatz des Fahrzeugs reinigen.

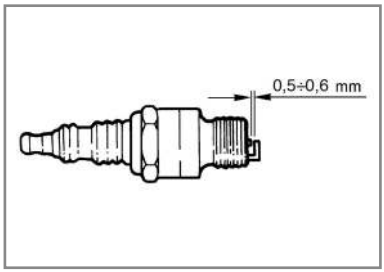
ⓘ ANMERKUNG

Falls der Filter beschädigt ist, diesen unverzüglich austauschen.

ⓘ ACHTUNG

Nach jedem Eingriff sicherstellen, dass sich im Inneren des Filtergehäuses keine Objekte befinden.

ZÜNDKERZE



Wenn man die Zündkerze in einem optimalen Zustand hält, so trägt dies zur Senkung des Verbrauchs und zur optimalen Motorfunktion bei.

Für diese Kontrolle die Hülse entfernen und die Zündkerze mithilfe des mitgelieferten Schlüssels losschrauben.

Die Elektroden gründlich mit einer Metallbürste reinigen. Die Kerze mit Pressluft durchblasen, damit mögliche Rückstände nicht in den Motor gelangen können.

Mit einem Fühlerlehrensatz den Elektrodenabstand , der zwischen 0,5÷0,6 mm liegen muss. Ist dies nicht der Fall, muss der Elektrodenabstand vorsichtig korrigiert werden.

Die Zündkerze kann aussehen:

- schwarz bei „fetter" Verbrennung
- hellbraun bei korrekter Verbrennung
- weiß bei „magerer" Verbrennung

Prüfen Sie auch, ob die Isolierung nicht rissig ist und die Elektroden nicht korrodiert sind. Ist dies doch der Fall, unverzüglich die Zündkerze austauschen.

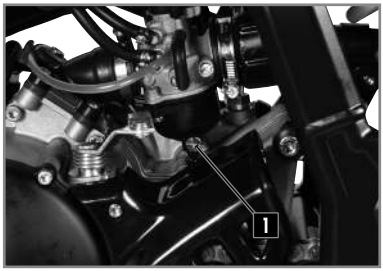
Das Gewinde der Zündkerze (bei kaltem Motor) schmieren, die Zündkerze von Hand bis zum Anschlag eindrehen, dann mit dem Schlüssel festziehen.

ⓘ ACHTUNG

Die Kontrolle nicht bei warmem Motor durchführen.

VERGASER

■ Die mischkammer entleeren



Falls die Vergaserkammer geleert werden muss, wie beschrieben vorgehen.

Den Hahn am Tank schließen und ein Auffanggefäß unter der Vergaserleitung platzieren, so dass auslaufender

Kraftstoff aufgefangen werden kann.

Die Auslassschraube **1** öffnen, um den Kraftstoff zu entleeren. Die Auslassschraube wieder schließen.

ⓘ ACHTUNG

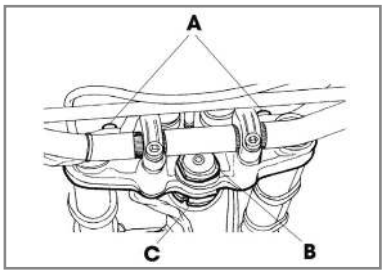
Den Arbeitsgang bei kaltem Motor durchführen.
Brandgefahr. Der Kraftstoff ist leicht entzündlich.

Niemals in der Nähe von Flammen oder brennenden Zigaretten auftanken und immer den Motor ausmachen.

In einem gut belüfteten Bereich im Freien auftanken.

Verschütteten Kraftstoff unverzüglich aufwischen.

PRÜFEN UND EINSTELLEN DES LENKUNGSSPIELS



Überprüfen Sie regelmäßig das Spiel der Lenksäule, indem Sie die Gabel von vorne nach hinten bewegen.

Falls Sie ein Spiel feststellen, gehen Sie zur Einstellung folgendermaßen vor:

- Die Schraube **A** entfernen
- Die Mutter **B** lösen
- Das normale Spiel durch Drehen des Ringes **C** wiederherstellen.

Mutter/Schraube in umgekehrter Reihenfolge wieder festziehen.

ⓘ ANMERKUNG

Wenn die Einstellung korrekt ist, bewegt sich der Lenker leicht und gleichmäßig.

REIFEN

Ausschließlich von SHERCO genehmigte Reifen montieren lassen.

Andere Reifen können sich negativ auf die Fahreigenschaften des Motorrads auswirken.

- Damit Ihre Sicherheit gewährleistet ist, müssen beschädigte Reifen unverzüglich gewechselt werden.
- Abgefahrene Reifen wirken sich negativ auf die Fahreigenschaften des Motorrads aus, insbesondere auf einer feuchten Fahrbahn oder im Gelände.
- Ein zu niedriger Druck führt zu vorzeitiger Abnutzung und Überhitzung des Reifens.
- Es wird empfohlen, vorne und hinten Reifen mit dem selben Profil aufzuziehen.
- Den Druck ausschließlich bei kaltem Reifen prüfen.
- Darauf achten, dass der Reifendruck innerhalb des angegebenen Bereichs liegt.

KETTE

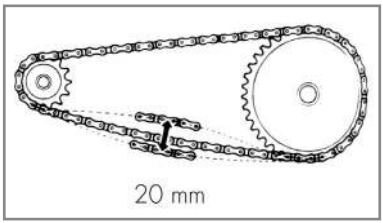


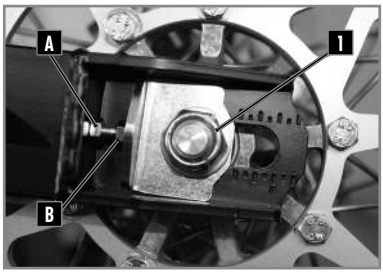
Damit die Kette eine möglichst lange Lebensdauer hat, empfehlen wir, regelmäßig deren Spannung zu kontrollieren, diese immer sauber zu halten und zu schmieren.

Das Schmiermittel darf auf keinen Fall auf den Hinterreifen oder die Bremsscheibe gelangen, ansonsten sind die Bodenhaftung des Reifens und die

Wirkung der hinteren Bremse stark eingeschränkt und Sie können die Kontrolle über das Motorrad verlieren.

■ Prüfen und einstellen der kettenspannung





Falls die Kette um mehr als 20 mm durchhängt, ist diese zu spannen.

- Den Zapfen **1** lösen.
- Die Gegenmuttern **A** an den beiden Gabelarmen der Hinterradschwinge losschrauben.
- Die Stellschraube **B** zu beiden Seiten bewegen, bis die gewünschte Kettenspannung erzielt wird.
- Die Gegenmuttern **A** an den beiden Gabelarmen festziehen.
- Die Achse **1** auf das angegebene Drehmoment festziehen.

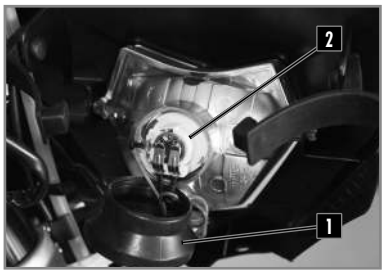
SCHEINWERFER

Die Scheibe des Scheinwerfers immer sauber halten (📖s.208).

Regelmäßig die Richtung des Lichtstrahls prüfen.

■ Austauschen der lampe des scheinwerfers





Die Scheinwerferplatte und den Scheinwerfer abnehmen.

Den Gummischutz **1** entfernen.

Die Hülse eine Vierteldrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen, um sie aus dem Scheinwerfer zu nehmen.

Leicht auf die Lampe drücken, diese dabei gegen den Uhrzeigersinn drehen und sie aus der Hülse **2** nehmen.

Eine neue Lampe einsetzen.

einwerferlampe S2: 12V 35/35W.

Die Hülse mit der Lampe im Uhrzeigersinn in den Scheinwerfer einschrauben.

Den Gummischutz **1** wieder anbringen.

RÜCKLEUCHTE

Die Scheibe der Leuchte immer sauber halten (📖s.208).

Die optische Baugruppe hinten besteht aus LEDs und ist versiegelt. Falls eine oder mehrere LEDs durchbrennen, muss die gesamte Baugruppe ausgetauscht werden.

Für den Austausch wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes SHERCO Servicezentrum.

REINIGUNG DES FAHRZEUGS

■ Allgemeine vorsichtsmassnahmen

Das Fahrzeug nie mit einem Hochdruckgerät mit starkem Wasserstrahl reinigen. Durch den hohen Druck kann Wasser in die elektrischen Komponenten, Stecker, Kabel, Schläuche, Lager usw. eindringen und diese beschädigen oder zerstören.

Fahrzeuge, die in Meeresnähe fahren (Salz) und Drehachsen, die im Winter Streusalz ausgesetzt sind, häufig mit kaltem Wasser abwaschen:

Die empfindlichsten bzw. unlackierten Teile, wie Laufflächen, Gabel und Schwingen mit einer Ölschicht abdecken oder mit einem Zerstäuber eine Silikonschicht auftragen.

Gummiteile und Bremsen unbehandelt lassen.

Die Auspuffanlage verschließen, damit kein Wasser eindringen kann.

Während der Reinigung direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

Den Wasserstrahl nicht auf den Deckel des Luftfilterbehälters oder auf den Drosselklappenkörper ichten.

■ Waschvorgang

Den auf den lackierten Flächen angesammelten Schmutz mit einem Wasserstrahl anfeuchten. Dann den Schmutz mit einem mit Wasser und Shampoo (2-4% Shampoo im Wasser) getränkten weichen Schwamm entfernen.

Danach ausgiebig mit Wasser spülen und mit Druckluft und einem Leinentuch oder einem Fensterleder abwischen.

Reinigungsmittel führen zur Wasserverschmutzung. Daher muss das Waschen von Fahrzeugen in einem Bereich durchgeführt werden, in dem die Waschflüssigkeit aufgefangen und gereinigt wird.

■ Nach dem waschen

Das Filtergehäuse mit einem speziellen Entlüftungs- und Trocknungsrohr entleeren.

Nach der Reinigung eine kurze Strecke fahren, bis der Motor seine Betriebstemperatur erreicht.

ⓘ ACHTUNG

Bei feuchten Bremsen ist die Bremswirkung eingeschränkt. Die Bremsen vorsichtig betätigen, damit diese trocknen können.
Den Schutz der Steuerelemente am Lenker nach hinten drücken, damit das Wasser verdunsten kann.
Sobald das Motorrad komplett getrocknet und abgekühlt ist, sämtliche Verschiebe- und Arbeitspunkte schmieren.
Behandeln Sie sämtliche Kunststoffelemente und lackierte Elemente mit schonenden Reinigungsmitteln speziell für die Fahrzeugpflege.

LÄNGERES STILLLEGEN DES FAHRZEUGS

Wenn das Fahrzeug für längere Zeit stillgelegt werden soll, z.B. im Winter, sind einige einfache Maßnahmen zu ergreifen, welche dessen optimale Erhaltung garantieren:

- Eine gründliche Reinigung sämtlicher Fahrzeugteile durchführen.
- Den Reifendruck um etwa 30% senken und die Reifen möglichst vom Boden abgehoben halten.
- Unlackierte Teile mit einer Öl- oder Silikonschicht bedecken, mit Ausnahme der Gummiteile und der Bremsen.
- Die Batterie ausbauen und in einer trockenen Umgebung aufbewahren, alle 15 Tage nachladen.
- Das Fahrzeug durch Abdecken mit einer Plane vor Staub schützen.

■ Nach längerem stilllegen in betrieb nehmen

- Frisches Benzin einfüllen.
- Den normalen Reifendruck wieder herstellen.
- Die Anzugsmomente sämtlicher Schrauben, die in mechanischer Hinsicht von Bedeutung sind, prüfen.

REGELMÄSSIGE INSTANDHALTUNG

		Ende des Einfahrens 500 km	1. Inspektion 4.000 km	2. Inspektion 8.000 Km	3. Inspektion 12.000 Km	4. Inspektion 16.000 Km	5. Inspektion 20.000 Km	6. Inspektion 24.000 Km	7. Inspektion 28.000 Km	8. Inspektion 32.000 Km	9. Inspektion 36.000 Km
Motor	Zündkerze	p	p alle 1000 km p alle 3000 km		s			s			s
	Vergaser			p		p		p		p	
	Mischölversorgungsfilter			p		p		p		p	
	Kupplung		c	c	s	c	c	s	c	c	s
	Kupplungsspiel	r	r	r	r	r	r	r	r	r	r
	Kühlsystem	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Verstopfung Auspufföffnung		c-p	c-p	c-p	c-p	c-p	c-p	c-p	c-p	c-p
	Kühlflüssigkeit	c - alle 2.000 km / s - alle zwei Jahre									
	Mischölstand	c - alle 500 Km									
	Katalysatorwechsel			s		s		s		s	
	Getriebeöl	s	c	s	c	s	c	s	s	s	c
	Kolben und Kolbenringe		c		s		c			s	
	Leerlaufdrehzahl	r	c	c	c	c	c	c	c	c	c
Zyklisch	Hinterer Stoßdämpfer			c		c		c		c	
	Schraubverbindungen*	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	Getriebe-, Steuerkabel und -Bowdenzüge	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Radzentrierung		c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Lenkungslager und Lenkungsspiel	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Radlager		c	c	s	c	c	c	c	c	c
	Luftfilter	c	p	p	s	p	p	s	p	p	s
	Allgemeine Funktion des Motorrads	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Bremssystem	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Beleuchtungssystem	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Allgemeines Einfetten*	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Bremsflüssigkeit	s - jährlich									
	Auspufftopf/Schalldämpfer		p	p	p	p	p	p	p	p	p
	Gabelöl und Ölabstreifer				s			s			s
	Lenkung/Scheinwerfer-Funktion		c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Zustand und Druck der Reifen	c - monatlich									
	Spannung und Schmierung Antriebskette	c - alle 300 km									
	Speichenspannung	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	Achsantrieb (Endantrieb)		c	c	s	c	c	s	c	c	s
	Kraftstoffleitungen (alle zwei Jahre zu ersetzen)		c		c		c		c		c
	Mischölleitungen (alle zwei Jahre zu ersetzen)		c		c		c		c		c
	Abnutzung Bremsbeläge	c	c - alle 1.000 km								

* Wird nach jedem Geländeeinsatz empfohlen

Legende: c - Kontrolle (Reinigung, Einstellung, Schmierung, bei Bedarf Austausch)
s - Austausch p - Reinigung r - Einstellung t - Festziehen

■ Störungssuche

AUSFÜHRUNG	URSACHE	ABHILFE
Der Motor startet nicht	- Der Kraftstoffversorgungskreis (Leitung, Pumpe oder Filter) ist verstopft	Den Versorgungskreis reinigen
	- Stark verschmutzter Luftfilter	Wie auf (📖p.202). beschrieben vorgehenbougie.
	- Es kommt kein Strom an der Zündkerze an	Die Zündkerze reinigen oder ustauschen Falls das Problem fortbesteht, einen zugelassenen Sherco-Vertragshändler kontaktieren.
	- Motor abgesoffen	Den Gasgriff komplett öffnen, en Anlasser betätigen, die ündkerze entfernen und trocknen.
Der Motor hat Aussetzer	- Zündkerze mit abweichendem Elektrodenabstand	Den korrekten Elektrodenabstand wieder herstellen
	- Zündkerze verschmutzt	Die Zündkerze reinigen oder austauschen
Der Motor überhitzt und verliert an Leistung	- Auspufftopf teilweise verschmutzt - Auspufföffnung zugesetzt - Mischung zu mager - Verzögerte Zündung	Wenden Sie sich an einen zugelassenen Sherco-Vertragshändler
Ungenügende Bremswirkung vorne	- Abgenutzte Bremsbeläge	Wenden Sie sich an einen zugelassenen Sherco-Vertragshändler
	- Luft oder Feuchtigkeit im Hydraulikkreis	Wenden Sie sich an einen zugelassenen Sherco-Vertragshändler
Ungenügende Bremswirkung hinten	- Abgenutzte Bremsbeläge	Wenden Sie sich an einen zugelassenen Sherco-Vertragshändler
	- Luft oder Feuchtigkeit im Hydraulikkreis	Wenden Sie sich an einen zugelassenen Sherco-Vertragshändler

ANZUGSDREHMOMENTE

BAUTEIL	Durchmesser	Wert (Nm)	Sicherung
Schraube Auspuff-Hitzeschild	M4	5Nm	
Schraube des Hauptzylinderdeckels	M4	7Nm	
Schraube Rücklicht	M4	1Nm	Blau
Schraube Tachometer	M4	5Nm	Blau
Speichenmutter	M4	5Nm	
Andere Chassisschraube	M5	7nm	
Andere Fahrgestellmutter	M5	7Nm	
Schraube Bremspedalende	M5	7Nm	Blau
Schraube für Lichtschalter	M5	7Nm	
Schraube für Schlauchführung	M5	7Nm	
Schraube Gasbedienung	M5	10Nm	
Schraube Handschutzhalterung	M5	10Nm	
Schraube zum Schutz des Kettenrads	M5	12Nm	Blau
Andere Fahrgestellmutter	M6	10Nm	
Auspuff-Schraube	M6	10Nm	
CDI-Schraube	M6	10Nm	
Einstellschraube für das Bremspedal	M6	8Nm	
Einstellschraube für den Bremspedalanschlag	M6	8Nm	
Gabelschutzschraube	M6	8Nm	Blau
Kettenführungsschraube	M6	8nm	Blau
Kühlerschraube (Tank)	M6	3Nm	
Mutter des Kettenspanners	M6	25Nm	
Schraube Airbox	M6	10Nm	
Schraube des hinteren Hauptzylinders	M6	8Nm	
Schraube des Reglers	M6	10Nm	
Schraube Filterklappe	M6	7Nm	Blau
Schraube für Spule	M6	10Nm	
Schraube Handschutz	M6	5Nm	
Schraube Hauptbremszylinder vorne	M6	10Nm	
Schraube Kickstarter	M6	10Nm	
Schraube Kotflügelhalterung	M6	12Nm	Blau
Schraube Kupplungshebel	M6	10Nm	
Schraube Lenkerflansch	M6	20Nm	Kupferfett auftragen
Schraube Öltank	M6	10Nm	
Schraube Sitzverriegelung	M6	10Nm	Blau
Schraube Tachohalterung	M6	10Nm	Blau
Schraube Vorderradkotflügel	M6	12Nm	Blau
Schraube Wählhebel	M6	12Nm	Blau
Sonstige Rahmenschraube	M6	10Nm	
Entlüftungsschraube des vorderen Bremssattels	M7	10Nm	

ANZUGSDREHMOMENTE

Andere Rahmenmutter	M8	25Nm	
Blinker-Mutter	M8	10Nm	
Fußrastenschraube	M8	20Nm	
Motorachse	M8	30Nm	
Obere Schraube des hinteren Hilfsrahmens	M8	25Nm	
Schraube Bremspedal	M8	25Nm	
Schraube der Bremsscheibe	M8	35Nm	Rot
Schraube der Kettenführung	M8	25Nm	Blau
Schraube der oberen Gabelbrücke	M8	17Nm	Kupferfett auftragen
Schraube der Rolle	M8	25Nm	Blau
Schraube der unteren Gabelbrücke	M8	12Nm	Kupferfett auftragen
Schraube für anderen Rahmen	M8	25Nm	
Schraube für Gabelfuß	M8	20Nm	Kupferfett auftragen
Schraube Ritzel	M8	30Nm	
Schraube unterer Hilfsrahmen hinten	M8	25Nm	Blau
Schraube Vorderradbremssattel	M8	25Nm	Kupferfett auftragen
Bremsschlauch-Hohlschraube	M10	25Nm	
Mutter Kickstand	M10	25Nm	
Stoßdämpfer Fußachse	M10	50Nm	
Stoßdämpfer obere Achse	M10	50Nm	
Schwingenachse	M14	80Nm	
Vorderrad-Achsmutter	M14	60Nm	Kupferfett auftragen
Mutter Hinterrad	M16	80Nm	Fett
Lenksäulenmutter	M25	30Nm	
Mutter der Lenksäulensicherung	M25	30Nm	
Schraube Klappenstütze	Parker	3Nm	
Klemme		7Nm	

ANZUGSDREHMOMENTE

BAUTEIL	Durchmesser	Wert (Nm)	Sicherung
Schraube der Ölpumpe	M5	7Nm	Blau
Schraube des Zündgehäuses	M5	10Nm	Fett
Stator-Schrauben	M5	7Nm	Rot
Kühlmittelablassschraube	M6	7Nm	Fett
Motor-Kurbelgehäuse-Schraube	M6	10Nm	Fett
Schraube der Kupplungsfeder	M6	10Nm	
Schraube des Ölpumpendeckels	M6	10Nm	Blau
Schraube des Wasserpumpendeckels	M6	10Nm	Fett
Schraube Kupplungsgehäuse	M6	10Nm	Fett
Schraube Zylinderkopf	M6	10Nm	Blau
Zylinderkopfmutter	M6	1st pass 15Nm	Fett
		2nd pass 20Nm	
Ablassschraube	M8	25Nm	Fett
Zündungsmutter	M8	75Nm	Blau
Zündkerze	M10	15Nm	Kupferfett auftragen
Zylinderbolzen	M10	20Nm	Blau
Mutter Primärgetriebe/Kurbelwelle	M12	100Nm	Blau
Mutter Kupplungsgehäuse	M14	100Nm	Blau

GARANTIE

GARANTIE

FAHRZEUGINFORMATION

FAHRZEUG:

VIN:

MOTORENNUMMER:

KUNDE :

ADRESSE:

POSTLEITZAHL: LAND:

DATUM:

VERKÄUFER:

Händlerstempel

GARANTIEBEDINGUNGEN

SHERCO MOTORCYCLES gewährt eine vertragliche Garantie, die je nach Modell zwischen einem Monat und zwei Jahren variieren kann. Die Garantiedauer wird Ihnen von Ihrem Händler gemäß den Garantiebedingungen mitgeteilt.
Die Bedingungen und Deckung dieser vertraglichen Garantie sind nachfolgend genauer aufgeführt.

FAHRZEUGREGISTRIERUNG:
Am Tag der Auslieferung des Motorrads verpflichten sich der Händler und der Kunde, dieses Heft sowie das Fahrzeugannahmeformular auszufüllen. Das Fahrzeug muss dann auf der entsprechenden Website vom Händler registriert werden. Es wird keine Garantie übernommen, wenn das Fahrzeug nicht registriert ist.
Im Falle eines Weiterverkaufs des Fahrzeugs ist die vertragliche Garantie mittels dieses Heftes auf den neuen Eigentümer übertragbar.

DIE INANSPRUCHNAHME VON LEISTUNGEN AUS DER VERTRAGLICHEN GARANTIE:
Fragen zur Garantie sollten Sie direkt mit Ihrem Händler besprechen.
Alle Garantiereparaturen sollten von einem autorisierten **SHERCO**-Händler durchgeführt werden. Legen Sie dieses Heft Ihrem Händler vor, wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen möchten.
SHERCO MOTORCYCLES empfiehlt, sich an den Händler zu wenden, der das Fahrzeug verkauft hat; alle autorisierten **SHERCO**-Händler können jedoch Garantiereparaturen durchführen.

BEDINGUNGEN FÜR DIE INANSPRUCHNAHME DER VERTRAGLICHEN GARANTIE

Voraussetzung für die Inanspruchnahme der vertraglichen Garantie ist die Einhaltung der in diesem Heft und in der Betriebsanleitung beschriebenen Wartungsverfahren und -Intervalle. Dieses ordnungsgemäß ausgefüllte Heft sowie die Rechnungen sind der Nachweis für die Fahrzeugwartung.
Die entsprechenden Belege (Rechnungen), auf denen die durchgeführten Arbeiten detailliert aufgeführt sind, sind unerlässlich für die Inanspruchnahme der von **SHERCO MOTORCYCLES** gewährten vertraglichen Garantie.

INFORMATIONEN:
Es wird empfohlen, die Wartung bei einem autorisierten **SHERCO**-Händler durchführen zu lassen, da nur dieser über die speziellen Werkzeuge und technischen Informationen für eine ordnungsgemäße Wartung verfügt.
Nur die Verwendung von **SHERCO**-Originalteilen garantiert die Gültigkeit der vertraglichen Garantie.
Die empfohlene Wartung entbindet den Benutzer in keiner Weise von der Durchführung bestimmter täglicher Überprüfungen (siehe Betriebsanleitung).
Wenden Sie sich im Falle einer Anomalie so schnell wie möglich an Ihren Händler. Es liegt in der Verantwortung des Fahrzeughalters, alle Vorkehrungen und Maßnahmen zu treffen, um weitere Schäden zu vermeiden. Indirekte Schäden, die sich aus der weiteren Nutzung des Fahrzeugs nach Feststellung eines Problems ergeben, werden nicht von der vertraglichen Garantie abgedeckt.

VERTRAGLICHE GARANTIEABDECKUNG

Ausgeschlossen von der Garantie sind alle Kosten für Hin- und Rückfahrt zum Händlerbetrieb, Übernachtungs- oder Verpflegungskosten, Pannenhilfe oder Lieferkosten sowie der Nutzungsausfall des Fahrzeugs.
Diese Garantie deckt keine Unfallschäden, Naturkatastrophen, Brände oder andere Ursachen ab, die außerhalb der Kontrolle von **SHERCO MOTORCYCLES** liegen.
Von der vertraglichen Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die auf Änderungen zur Erhöhung der Motorleistung, schlechte Schmierung aufgrund falscher Vergasereinstellungen, Einbau eines nicht von **SHERCO MOTORCYCLES** verkauften Teils oder Zubehörs, Verwendung von nicht von **SHERCO MOTORCYCLES** empfohlenen Schmiermitteln oder Flüssigkeiten und Nichtbeachtung der regelmäßigen und täglichen Wartungsarbeiten zurückzuführen sind.

GARANTIE

Nicht von der vertraglichen Garantie abgedeckt sind Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten, der Austausch von Verschleißteilen, ästhetische Erscheinungen, die die ordnungsgemäße Funktion des Fahrzeugs nicht beeinträchtigen, Oberflächenmängel aufgrund von äußeren Zwängen (Hitze, Kälte ...) und Alterung, Vibrationen und Geräusche im Zusammenhang mit dem Betrieb des Fahrzeugs, der Austausch von Teilen im Rahmen von Konstruktionsänderungen.

EINSCHRÄNKUNG DER GARANTIE UND DER ANSPRÜCHE:
Die Garantie gilt nicht für Verbrauchsgüter, Verschleißteile, Produkte, die mit Reibungsflächen in Berührung kommen oder den Elementen ausgesetzt sind.
SHERCO MOTORCYCLES übernimmt keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden jeglicher Art, die durch eine andere ausdrückliche oder stillschweigende Garantie abgedeckt sind oder aus einem anderen Vertrag, Fahrlässigkeit oder Missbrauch jeglicher Art resultieren.

KONTROLLE UND WARTUNG

Vorgeschriebene jährliche Mindestüberprüfung

Um ein sicheres Fahren zu gewährleisten und Ihnen die volle Freude an Ihrem Motorrad zu ermöglichen, muss mindestens eine jährliche Überprüfung durchgeführt werden (siehe Bedienungsanleitung).

Häufigkeit der Wartung

Die Häufigkeit der Wartung wurde entsprechend der durchschnittlichen Nutzung festgelegt. Bei Fahrzeugen, die extremen Fahrbedingungen ausgesetzt sind, sollte die Wartung häufiger durchgeführt werden.

Definition für extreme Fahrbedingungen

- Längere Fahrten mit hoher Drehzahl.
- Längere Fahrten mit niedriger Drehzahl.
- Fahrten bei kaltem Wetter.
- Fahrten in staubiger oder salzhaltiger Umgebung.

Bitte legen Sie dieses Protokoll bei jedem Service vor, damit der Händler es abstempeln und Service-Informationen geben kann.

GARANTIE

Datiert:

KM/Stunden:

Händlerstempel & Unterschrift

Sherconetwork® Registrierungsnummer - www.sherconetwork.com

Durchgeführter Vorgang:

NÄCHSTE INSPEKTION:

GARANTIE

Datiert:

KM/Stunden:

Händlerstempel & Unterschrift

Sherconetwork® Registrierungsnummer - www.sherconetwork.com

Durchgeführter Vorgang:

NÄCHSTE INSPEKTION:

GARANTIE

Datiert:

KM/Stunden:

Händlerstempel & Unterschrift

Sherconetwork® Registrierungsnummer - www.sherconetwork.com

Durchgeführter Vorgang:

NÄCHSTE INSPEKTION:

GARANTIE

Datiert:

KM/Stunden:

Händlerstempel & Unterschrift

Sherconetwork® Registrierungsnummer - www.sherconetwork.com

Durchgeführter Vorgang:

NÄCHSTE INSPEKTION:

GARANTIE

Datiert:

KM/Stunden:

Händlerstempel & Unterschrift

Sherconetwork® Registrierungsnummer - www.sherconetwork.com

Durchgeführter Vorgang:

NÄCHSTE INSPEKTION:

GARANTIE

Datiert:

KM/Stunden:

Händlerstempel & Unterschrift

Sherconetwork® Registrierungsnummer - www.sherconetwork.com

Durchgeführter Vorgang:

NÄCHSTE INSPEKTION:

SHERCO



SHERCO recomends MOTUL

MOTUL · KENNY · Airoh · GAERNE · KYB Technical Touch · MICHELIN · Polisport

VERTEX · IMF · GALFER · BX Racing · UNIRACING · RENTHAL · SUD RACING

FACTORY LINKS · AFAM · SCOTT · HEXIS · BS BATTERY · OXFLIGHT · AKRAPOVIC

WWW.SHERCO.COM

www.ciondisseny.com